

OFFICIUM PARVUM

All the Hours

OFFICIUM PARVUM BEATAE MARIAE VIRGINIS

18th November 2021

Latest version: littleoffice.brandt.id.au

Contents

I	Matutinum	6
1	The Beginning	7
2	Invitatory	8
2.1	Simple Tone.	8
3	Hymn	13
4	Psalmody	15
4.1	Sunday, Monday, Thursday	15
4.2	Tuesday, Friday	21
4.3	Wednesday, Saturday	27
5	Versicles + Pater Noster	36
6	Lessons and Responsories	37
6.1	Outside Advent	37
6.2	During Advent	42
7	Te Deum	50
8	Unofficial Conclusion	57
8.1	Conclusion	58

II Laudes	59
9 The Beginning	60
10 Psalmody	61
10.1 Psalmody: Outside Advent and Christmas	61
10.2 Psalmody: during Advent	70
10.3 Psalmody: during Christmas	78
11 The Little Chapter	87
11.1 Outside Christmas and Advent	87
11.2 During Christmas and Advent	88
12 The Hymn	89
13 Gospel Canticle: Benedictus	91
13.1 Outside Advent and Christmas and Easter	91
13.2 During Advent	92
13.3 During Christmas	92
13.4 Benedictus: outside of Easter	93
13.5 During Easter	94
14 The End	96
14.1 Oratio	96
14.2 Conclusion	97
III Prima	98
15 Psalmody	100
15.1 Psalms Outside Advent and Christmas	100
15.2 Psalms in Advent	104
15.3 Psalms in Christmastide	108
16 Little Chapter	113

17 The End	114
------------	-----

IV Tertia 117

18 Psalmody	119
-------------	-----

18.1 Outside Advent and Christmas	119
---	-----

18.2 Psalmody in Advent	122
-----------------------------------	-----

18.3 Psalmody in Christmas	125
--------------------------------------	-----

19 Little Chapter	130
-------------------	-----

20 The End	131
------------	-----

V Sexta 133

21 Psalmody	135
-------------	-----

21.1 Per Annum	135
--------------------------	-----

21.2 For Advent	139
---------------------------	-----

21.3 For Christmas	141
------------------------------	-----

22 Little Chapter	144
-------------------	-----

22.1 Versicle	145
-------------------------	-----

23 Conclusion	146
---------------	-----

23.1 Per Annum	146
--------------------------	-----

23.2 Collect for Advent	147
-----------------------------------	-----

23.3 Collect for Christmas	147
--------------------------------------	-----

VI Nona 148

23.4 Psalmody outside Advent and Christmas	149
--	-----

23.5 Psalmody during Advent	151
---------------------------------------	-----

23.6 Psalmody during Christmas	154
--	-----

23.7 Little Chapter 156
23.8 Oratio 157
23.9 Conclusion 158

VI Vesperae 159

24 Psalmody 161
 24.1 Outside Advent and Christmastide 161
 24.2 Advent Psalmody 168
 24.3 Christmastide Psalmody 174

25 Little Chapter 182

26 Hymn 183
 26.1 Versicle 187

27 Magnificat 188
 27.1 Per Annum. 188
 27.2 Paschaltide. 190
 27.3 Advent 191
 27.4 Christmas 193

28 Oratio 196
 28.1 Collect Per Annum 196
 28.2 Collect for Advent 196
 28.3 Collect for Christmas 197
 28.4 Conclusio 197

VII Completorium 198

29 The Beginning 199

30 Psalmody 201

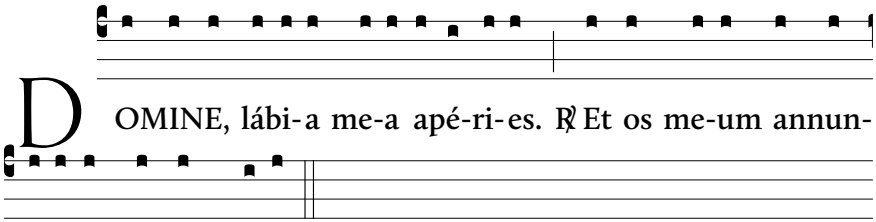
31 Hymn	205
32 Canticle	208
33 Marian Antiphon	216
33.1 Advent and Christmas	216
33.2 Lent	219
33.3 Paschaltide	220
33.4 During the year	222

Part I

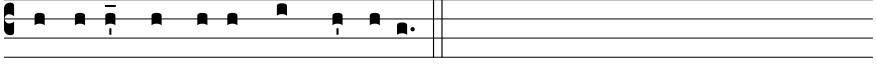
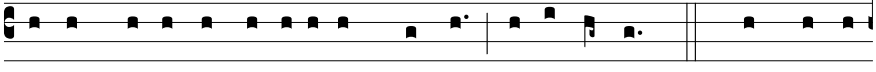
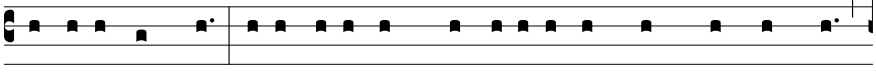
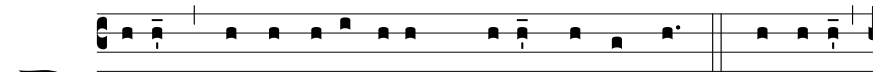
Matutinum

Chapter I

The Beginning



ti-ábit laudem tu-am.



Chapter 2

Invitatory

2.I Simple Tone.

The cantor sings this Antiphon:

vii 

A -VE Ma-rí- a, grá- ti- a ple- na, Dó- mi-

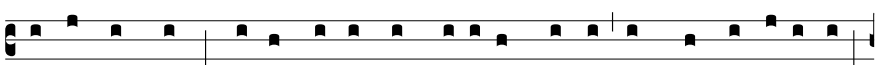

nus te- cum.

The choir repeats the Antiphon.

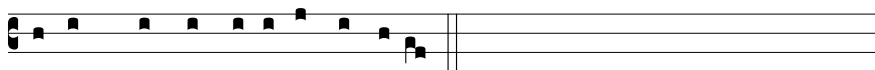
The cantor sings the verses with the choir singing the Antiphon between the verses, alternating between singing the whole Antiphon and singing just the last part, *Dóminus tecum*.

Psalm 94.

7.a 

V Ení-te, exsultémus Dómino; jubi-lémus De-o sa-lu-


tá-ri nostro; Præ-occupémus fáci-em e-jus in confessi-óne,

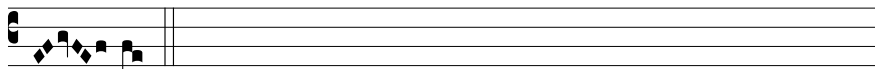


et in psalmis jubi-lémus e-i:

COME let us praise the Lord with joy: let us joyfully sing to God our saviour. Let us come before his presence with thanksgiving; and make a joyful noise to him with psalms.



AVE Ma-rí- a, grá- ti- a ple- na, Dó- mi- nus

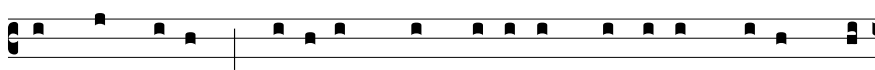


te- cum.

Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee.



2. Quóni- am De- us magnus Dóminus, et Rex magnus super



omnes de- os. quóni- am non repéllet Dóminus plebem su-



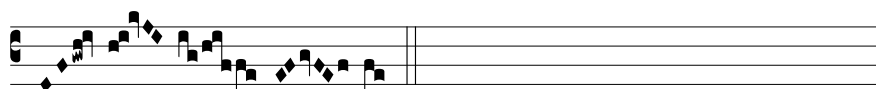
am: Qui- a in manu e- jus sunt omnes fines terræ, et alti-



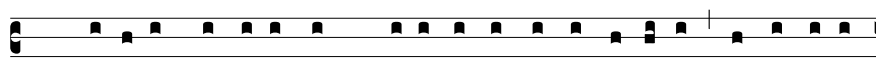
túdines mónti- um ipse cónspi- cit.

For the Lord is a great God, and a great King above all gods. For in his hand are all the ends of the earth: and the heights of the mountains are his.

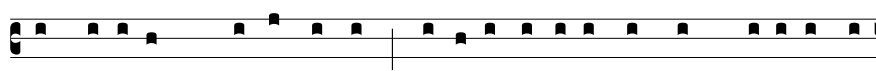
Matutinum



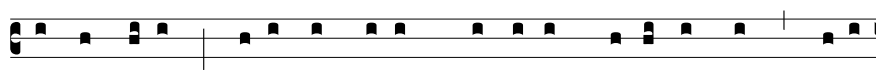
Dó- mi- nus te- cum.



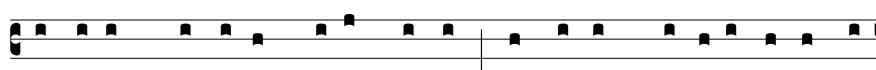
3. Quóni- am ipsí- us est mare, et ipse fe- cit illud, et á- ridam



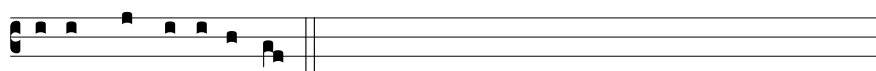
fundavérunt manus e- jus. VENÍTE, adorémus, et procidámus



ante De- um plorémus coram Dómino, qui fe- cit nos, Qui- a



ipse est Dóminus De- us noster, nos autem pópulus e- jus, et

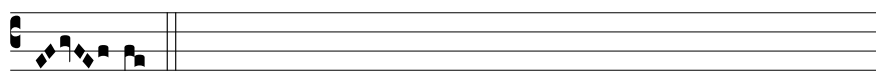


oves páscu- æ e- jus.

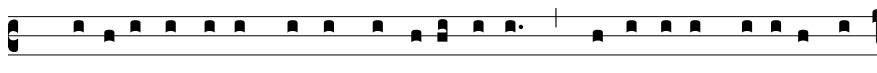
For the sea is his, and he made it: and his hands formed the dry land. Come let us adore and fall down: and weep before the Lord that made us. For he is the Lord our God: and we are the people of his pasture and the sheep of his hand.



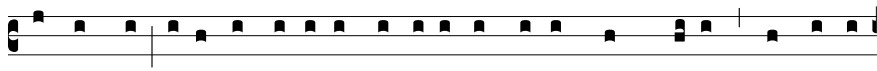
AVE Ma- rí- a, grá- ti- a ple- na, Dó- mi- nus



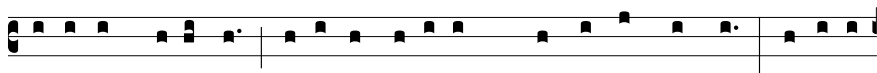
te- cum.



4. Hódi-e si vocem e-jus audi-é-ri-tis, † no-lí-te obduráre cor-



da vestra Sicut in exacerba-ti-óne, secúndum di-em tenta-ti-

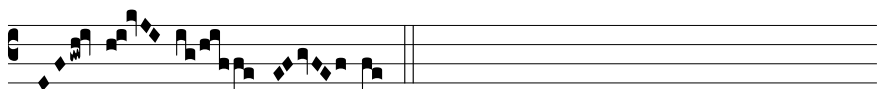


ónis in desérto, † ubi tentavérunt me patres vestri: probavé-

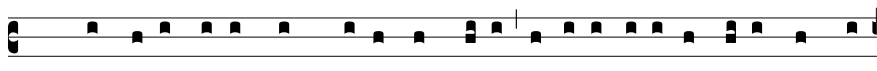


runt, et vidérunt ópera me-a.

To day if you shall hear his voice, harden not your hearts: As in the provocation, according to the day of temptation in the wilderness: where your fathers tempted me, they proved me, and saw my works.



Dó- mi- nus te- cum.



5. Quadragínta annis próxímus fu-i genera-ti-óni hu-ic, et di-

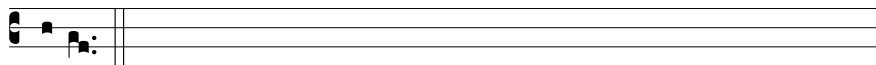


xi: Semper hi errant corde. Ipsi vero non cognovérunt vi-as



me-as: quibus jurávi in i-ra me-a: Si intro-íbunt in réqui-em

Matutinum

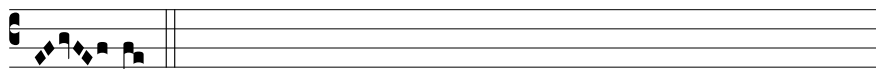


me-am.

Forty years long was I offended with that generation, and I said: These always err in heart. And these men have not known my ways: so I swore in my wrath that they shall not enter into my rest.



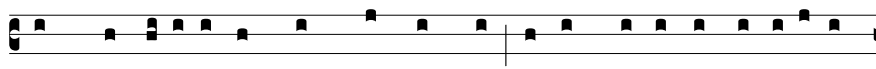
AVE Ma-rí- a, grá- ti- a ple- na, Dó- mi- nus



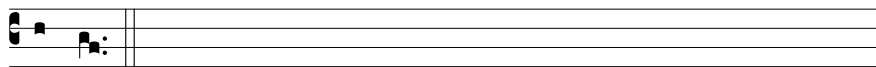
te- cum.



6. Gló-ri- a Patri, et Fí-li- o, et Spi-rí-tu-i Sancto. Sicut erat



in princípi- o, et nunc, et semper, et in sæcu- la sæculórum.



Amen.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now and ever shall be, unto ages of ages. Amen.



Dó- mi- nus te- cum. Ave Ma- rí- a, grá- ti- a

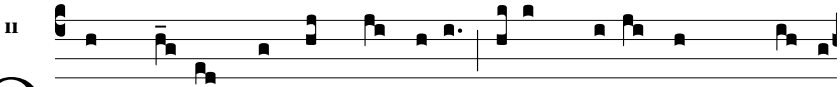


ple- na, Dó- mi- nus te- cum.

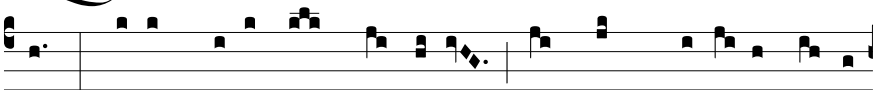
Chapter 3

Hymn

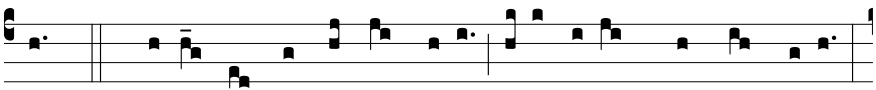
Little Office Tune



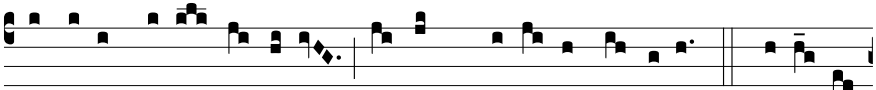
QUEM terra, pontus, si-dera colunt, ado-rant, praedi-



cant, trinam regentem machinam claustrum Ma-ri-ae ba-iu-



lat. 2. Cui lu-na, sol, et omni-a deservi-unt per tempora,



perfusa caeli gra-ti-a, gestant pu-ellae viscera. 3. Be-a-ta

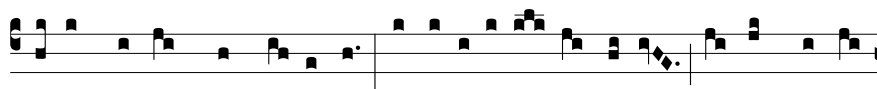


Mater, munere, cuius supernus Arti-fex, mundum pugillo con-



tinens, ventris sub arca clausus est. 4. Be-a-ta caeli nunti-o,

Matutinum



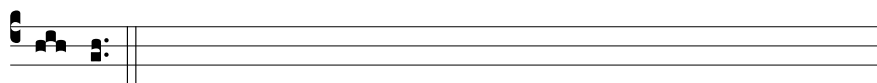
fecunda Sancto Spi-ri-tu, de-sideratus gentibus, cu-ius per al-



vum fu-sus est. 5. Je-su, Ti-bi sit glo-ri-a, qui natus es de Virgi-



ne, cum Patre, *et* almo Spi-ri-tu, in sempi-terna saecu-la.



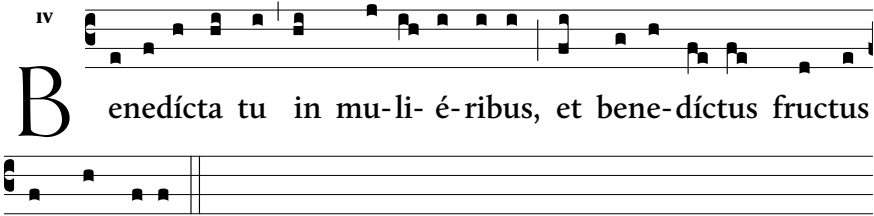
A-men.

Chapter 4

Psalmody

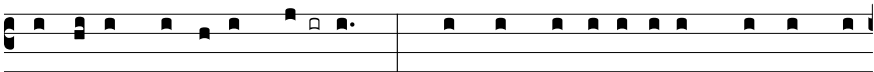
4.I Sunday, Monday, Thursday

IV



ventris tui.

Psalm 8



Dómine, Dóminus **nos**-ter, * quam admi-rábi-le est nomen tu-



um in uni-vérſa **ter-rā** Flex: Ange-lis, †

2. Quóniam eleváta est magnificéntia tua, * *super* **cælos**. For thy magnificence is elevated above the heavens.
3. Ex ore infántium et lacténtium perfecísti laudem propter inimícos **tuos**, * Out of the mouth of infants and of sucklings thou hast per-

ut déstruas inimícum et ultórem.

4. Quóniam vidébo cælos tuos, ópera digitórum tuórum: * lunam et stellas, quæ tu fundásti.

5. Quid est homo quod memor es ejus? * aut filius hóminis, quóniam vísitas eum?

6. Minuísti eum paulo minus ab Angelis, † glória et honóre coronásti eum: * et constituísti eum super ópera mánuum tuárum.

7. Omnia subjecísti sub pédibus ejus, * oves et boves univérsas: ínsuper et pécora campi.

8. Vólucres cæli, et pisces maris, * qui perámbulant sémitas maris.

9. Dómine, Dóminus noster, * quam admirábile est nomen tuum in univérſa terra

10. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

11. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, * et in sæcula sæculórum. Amen.

fected praise, because of thy enemies, that thou mayst destroy the enemy and the avenger. For I will behold thy heavens, the works of thy fingers: the moon and the stars which thou hast founded.

What is man that thou art mindful of him? or the son of man that thou visitest him?

Thou hast made him a little less than the angels, thou hast crowned him with glory and honour: And hast set him over the works of thy hands.

Thou hast subjected all things under his feet, all sheep and oxen: moreover the beasts also of the fields.

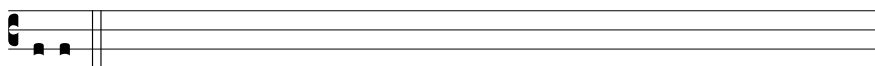
The birds of the air, and the fishes of the sea, that pass through the paths of the sea.

O Lord our Lord, how admirable is thy name in all the earth!

Glory be to the Father ...



Benedícta tu in mu-li- é-ribus, et bene-díctus fructus ventris



tu-i.

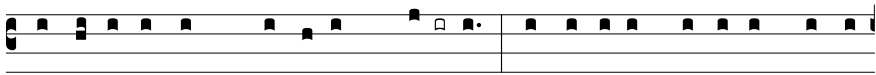
IV

S

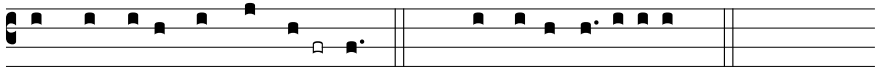
icut myrrha * e-lécta odó-rem dedísti su-avi-tá-tis, san-

cta De-i Génitrix.

Psalm 18



Cæ-li enárrant gló-ri-am De- i: * et ópera mánu-um e-jus



annúnti-at firmamén-tum. Flex: intélli-git? †

- | | |
|--|--|
| 2. Dies diéi erúctat verbum , * et nox nocti índicat sciéntiam . | Day to day uttereth speech, and night to night sheweth |
| 3. Non sunt loquélæ, neque sermónes , * quorum non audiántur voces eórum . | knowledge. There are no speeches nor lan- |
| 4. In omnem terram exívit sonus eórum : et in fines orbis terræ verba eórum . | guages, where their voices are not heard. |
| 5. In sole pósuit tabernáculum suum : * et ipse tamquam sponsus procédens de thálamó suo . | Their sound hath gone forth into all the earth: and their words unto the ends of the |
| 6. Exsultávit ut gigas ad curréndam viam , * a summo cælo egressio ejus . | world. He hath set his tabernacle in |
| 7. Et occúrsus ejus usque ad summum ejus : * nec est qui se abscondat a calóre ejus . | the sun: and he, as a bridegroom coming out of his bride chamber, |
| 8. Lex Dómini immaculáta, convértens ánimas : * testimónium Dómini fidéle , | Hath rejoiced as a giant to run the way: His going out is from |

sapiéntiam præstans **párvulis**.

9. Justítiæ Dómini rectæ, lætificánte**s**
corda: * præcéptum Dómini lúcidum
illúminans **óculos**.

10. Timor Dómini sanctus, pérma-
nens in sæculum **sæculi**: * judícia
Dómini vera, justificáta in semetí**psa**.

11. Desiderábilia super aurum et lápi-
dem pretiósum **multum**: * et dulcióra
super mel et **favum**.

12. Etenim servus tuus custódit **ea**, * in
custodiéndis illis retribútio **multa**.

13. Delícta quis intélligit? † ab occúltis
meis **munda** me: * et ab aliénis parce
servo **tuo**.

14. Si mei non fúerint domináti, tunc
immaculátus **ero**: * et emundábor a
delícto **máximo**.

15. Et erunt ut compláceant elóquia
oris **mei**: * et meditátio cordis mei in
conspéctu tuo **semper**.

16. Dómine, adjútor **meus**, * et redémptor
meus.

17. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui
Sancto.

18. Sicut erat in princípio, et **nunc**,
et **semper**, * et in sæcula sæculórum.
Amen.

the end of heaven,

And his circuit even to the end
thereof: and there is no one
that can hide himself from his
heat.

The law of the Lord is unspot-
ted, converting souls: the tes-
timony of the Lord is faithful,
giving wisdom to little ones.

The justices of the Lord are
right, rejoicing hearts: the com-
mandment of the Lord is light-
some, enlightening the eyes.

The fear of the Lord is holy,
enduring for ever and ever: the
judgments of the Lord are true,
justified in themselves.

More to be desired than gold
and many precious stones: and
sweeter than honey and the
honeycomb.

For thy servant keepeth them,
and in keeping them there is a
great reward.

Who can understand sins? from
my secret ones cleanse me, O
Lord: And from those of others
spare thy servant.

If they shall have no dominion
over me, then shall I be without
spot: and I shall be cleansed
from the greatest sin.

And the words of my mouth
shall be such as may please:

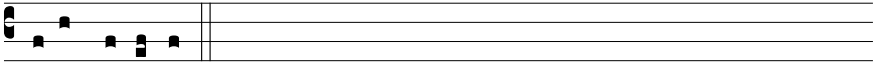
and the meditation of my heart
always in thy sight.

O Lord, my helper, and my re-
deemer.

Glory be to the Father ...



Slcut myrrha * e-lécta odó-rem dedísti su-avi-tá-tis, sancta

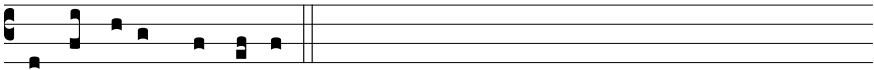


De-i Génitrix.

IV



A Nte torum * hujus Vír-gi-nis frequentá-te nobis dúlci-

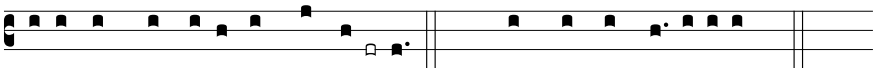


a cántica dráma-tis.

Psalm 23



Dómini est terra, et pleni-túdo e- jus: * orbis terrárum, et u-



nivérsi qui hábi-tant in e- oFlex: mundo corde, †

2. Quia ipse super mária fundávit For he hath founded it upon
eum: * et super flúmina præparávit the seas; and hath prepared it

eum.

3. Quis ascéndet in *montem Dómini*? *
aut quis stabit in *loco sancto ejus*?

4. Innocens *mánibus et mundo corde*, † qui non accépit in vano *ánimam suam*, * nec jurávit in dolo *próximo suo*.

5. Hic accípiet *benedictiónem a Dómino*: *
et *misericórdiam a Deo, salutári suo*.

6. Hæc est *generátio quæréntium eum*, *
quæréntium fáciem Dei Jacob.

7. Attóllite *portas, príncipes, vestras*, †
et *elevámini, portæ æternáles*: * et
introíbit Rex glóriæ.

8. Quis est iste *Rex glóriæ*? † *Dóminus fortis et potens*: * *Dóminus potens in prælio*.

9. Attóllite *portas, príncipes, vestras*, †
et *elevámini, portæ æternáles*: * et
introíbit Rex glóriæ.

10. Quis est iste *Rex glóriæ*? * *Dóminus virtútum ipse est Rex glóriæ*.

11. *Glória Patri, et Fílio*, * et *Spirítui Sancto*.

12. Sicut erat in *príncipio*, et *nunc*,
et *semper*, * et in *sæcula sæculórum*.
Amen.

upon the rivers.

Who shall ascend into the mountain of the Lord: or who shall stand in his holy place?

The innocent in hands, and clean of heart, who hath not taken his soul in vain, nor sworn deceitfully to his neighbour.

He shall receive a blessing from the Lord, and mercy from God his Saviour.

This is the generation of them that seek him, of them that seek the face of the God of Jacob.

Lift up your gates, O ye princes, and be ye lifted up, O eternal gates: and the King of Glory shall enter in.

Who is this King of Glory? the Lord who is strong and mighty: the Lord mighty in battle.

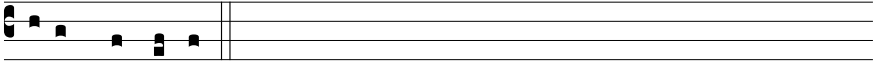
Lift up your gates, O ye princes, and be ye lifted up, O eternal gates: and the King of Glory shall enter in.

Who is this King of Glory? the Lord of hosts, he is the King of Glory.

Glory be to the Father ...



ANte torum * hujus Vír-gi-nis frequentá-te nobis dúlci-a cán-



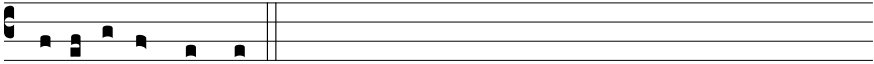
tica dráma-tis.

That ends the Psalms — go to the Versicle Diffusa est gratia page 36.

4.2 Tuesday, Friday



S PÉ-ci-e tu-a * et pulchri-túdine tu-a inténde, prospere



procéde, et regna.

Psalm 44



E-ructávit cor me-um **ver-bum bo-** num: * dico ego ópera



me- a Re- giFlex: hóminum, †

2. Lingua mea **cálamus scribæ**: * **veló-** My tongue is the pen of a
citer scribéntis. scrivener that writeth swiftly.

3. **Speciósus forma præ filiis hómi-** Thou art beautiful above the

num, † *diffúsa est grátia in lábiis tuis*: * *proptérea benedíxit te Deus in ætérnum*.

4. *Accíngere gládio tuo super femur tuum*, * *potentíssime*.

5. *Spécie tua et pulchritúdine tua*: * *inténde, prospere procéde, et regna*.

6. *Propter veritátem, et mansuetúdinem, et justítiam*: * *et dedúcet te mirábiliter dextera tua*.

7. *Sagittæ tuæ acútæ, pópuli sub te cadent*: * *in corda inimicórum Regis*.

8. *Sedes tua, Deus, in sæculum sæculi*: * *virga directiónis virga regni tui*.

9. *Dilexísti justítiam, et odísti iniquitatem*, * *proptérea unxit te, Deus, Deus tuus, óleo lætítiæ præ consórtibus tuis*.

10. *Myrrha, et gutta, et cásia a vestiméntis tuis, a dómibus ebúrneis*: * *ex quibus delectavérunt te filiae regum in honóre tuo*.

11. *Astitit regína a dextris tuis in vestitu deauráto*: * *circúmdata varietáte*.

12. *Audi, filia, et vide, et inclína aurem tuam*: * *et oblivíscere pópulum tuum, et domum patris tui*.

13. *Et concupíscet Rex decórem tuum*: * *quóniam ipse est Dóminus Deus tuus, et adorábunt eum*.

14. *Et filiae Tyri in munéribus* * *vultum tuum deprecabúntur: omnes dívites plebis*.

15. *Omnis glória ejus filiae Regis ab intus*, * *in fimbriis áureis circumamíc-*

sons of men: grace is poured abroad in thy lips; therefore hath God blessed thee for ever.

Gird thy sword upon thy thigh, O thou most mighty.

With thy comeliness and thy beauty set out, proceed prosperously, and reign.

Because of truth and meekness and justice: and thy right hand shall conduct thee wonderfully.

Thy arrows are sharp: under thee shall people fall, into the hearts of the king's enemies.

Thy throne, O God, is for ever and ever: the sceptre of thy kingdom is a sceptre of uprightness.

Thou hast loved justice, and hated iniquity: therefore God, thy God, hath anointed thee with the oil of gladness above thy fellows.

Myrrh and stacte and cassia perfume thy garments, from the ivory houses: out of which the daughters of kings have delighted thee in thy glory.

The queen stood on thy right hand, in gilded clothing; surrounded with variety.

Hearken, O daughter, and see, and incline thy ear: and for-

ta varietátibus.

16. Adducéntur Regi vírgines post eam: *
próximæ ejus afferéntur tibi.

17. Afferéntur in lætítia et exsultatíone:
adducéntur in templum Regis.

18. Pro pátribus tuis nati sunt tibi
fílii: * constitues eos príncipes super
omnem terram.

19. Mémoires erunt nóminis tui: * in
omni generatíone et generatíonem.

20. Proptérea pópuli confitebúntur
tibi in ætérnum: * et in sæculum
sæculi.

21. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui
Sancto.

22. Sicut erat in princípíio, et nunc,
et semper, * et in sæcula sæculórum.
Amen.

get thy people and thy father's
house.

And the king shall greatly de-
sire thy beauty; for he is the
Lord thy God, and him they
shall adore.

And the daughters of Tyre with
gifts, yea, all the rich among
the people, shall entreat thy
countenance.

All the glory of the king's daugh-
ter is within in golden borders,
clothed round about with vari-
eties.

After her shall virgins be brought
to the king: her neighbours
shall be brought to thee.

They shall be brought with
gladness and rejoicing: they
shall be brought into the tem-
ple of the king.

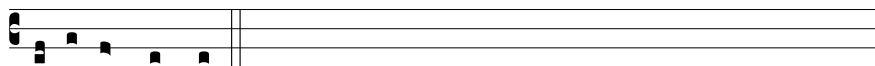
Instead of thy fathers, sons are
born to thee: thou shalt make
them princes over all the earth.
They shall remember thy name
throughout all generations.

Therefore shall people praise
thee for ever; yea, for ever and
ever.

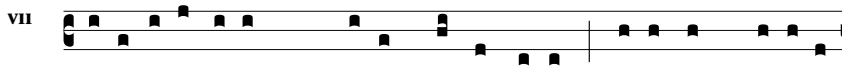
Glory be to the Father ...



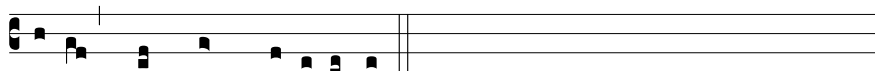
SPÉ-ci-e tu-a * et pulchri-túdine tu-a intén-de, próspere pro-



céde, et regna.

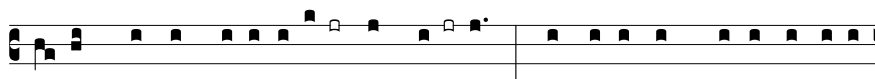


A Djuvábít e-am * De-us vultu su-o : De-us in médi-o

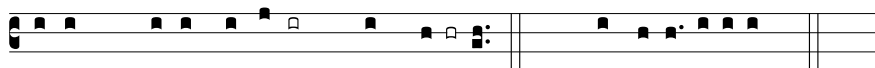


e-jus, non commovébi-tur.

Psalm 45



De-us noster refúgi-um, et vir-tus: * adjútor in tribu-la-ti-ó-



nibus, quæ invenérunt nos **ni-mis**. *Flex: Dómini, †*

2. Proptérea non timébimus dum turbábitur **ter**ra: * et transferéntur montes **in** cor maris. *before we will not fear, when the earth shall be troubled; and the mountains shall*

3. Sonué-runt, et turbátæ sunt aquæ eórum: * conturbáti sunt montes in fortitú-dine ejus. *be removed into the heart of the sea.*

4. Flúminis ímpetus lætíficat civitátem Dei: * sanctificávit tabernáculum suum Altíssimus. *Their waters roared and were troubled: the mountains were troubled with his strength. The stream of the river maketh*

5. Deus in médio ejus, non commovébitur **ma**ne dilúculo. *city of God joyful: the most High hath sanctified his own*

6. Conturbátæ sunt Gentes, et inclináta sunt regna: * dedit vocem suam, **mota est terra.**

7. Dóminus virtútum nobíscum: * suscéptor noster **Deus Jacob.**

8. Veníte, et vidéte ópera Dómini, † quæ pósuit prodígia **super terram:** * áuferens bella usque ad **finem terræ.**

9. Arcum cónteret, et **confrínget arma:** * et scuta **combúret igni.**

10. Vacáte, et vidéte quóniam **ego sum Deus:** * exaltábor in Géntibus, et exaltábor in **terra.**

11. Dóminus virtútum nobíscum: * suscéptor noster **Deus Jacob.**

12. Glória **Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.**

13. Sicut erat in princípio, et **nunc,** et **semper, * et in sæcula sæculórum.**
Amen.

tabernacle.

God is in the midst thereof, it shall not be moved: God will help it in the morning early.

Nations were troubled, and kingdoms were bowed down: he uttered his voice, the earth trembled.

*The Lord of armies is with us: the God of Jacob is our protector.

Come and behold ye the works of the Lord: what wonders he hath done upon earth, making wars to cease even to the end of the earth.

He shall destroy the bow, and break the weapons: and the shield he shall burn in the fire.

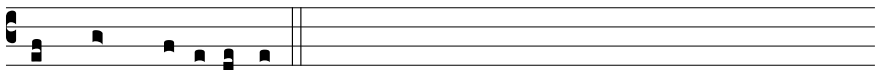
Be still and see that I am God; I will be exalted among the nations, and I will be exalted in the earth.

The Lord of armies is with us: the God of Jacob is our protector.

Glory be ...



ADjuvábít e-am * De-us vultu su-o : De-us in médi-o e-jus,

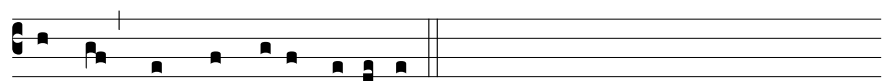


non commovébi-tur.

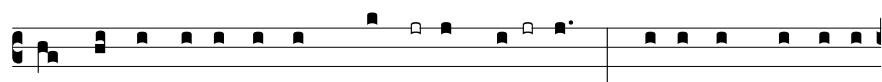
vii



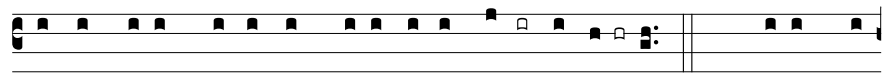
Sicut lætánti-um * ómni-um nostrum habi-tá-ti-o est
in te, sancta De-i Génitrix.



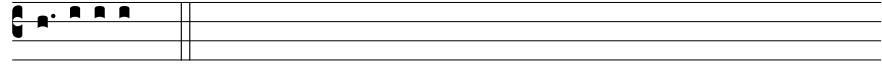
Psalm 86



Fundaménta e-jus in móntibus sanctis: * dí-li-git Dóminus



portas Si-on super ómni-a tabernácu-la Ja- cob. *Flex:* Si-on di-



cet: †

2. Gloriósa **dicta** sunt **de** te, * **cívitas Dei.**

3. Memor ero Rahab, et **Babylónis** * **sciéntium** me.

4. Ecce alienígenæ, et Tyrus, et **pópulus** **Æthíopum**, * **hi fuérunt illic.**

5. Numquid Sion dicet: † Homo, et homo natus **est** in **ea**: * et ipse fundávit **eam** **Altíssimus**?

6. Dóminus narrábit in scriptúris **populórum**, et **príncipum**: * **horum**, qui fuérunt in **ea**.

Glorious things are said of thee,
O city of God.

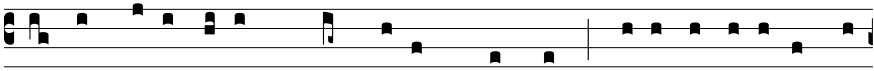
I will be mindful of Rahab and
of Babylon knowing me.

Behold the foreigners, and Tyre,
and the people of the Ethiopians,
these were there.

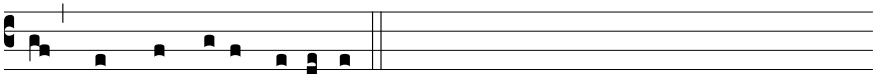
Shall not Sion say: This man
and that man is born in her?
and the Highest himself hath
founded her.

The Lord shall tell in his writ-

7. Sicut lætántium ómnium: * habitá-
tio est in te. ings of peoples and of princes,
of them that have been in her.
8. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui
Sancto. The dwelling in thee is as it
were of all rejoicing.
9. Sicut erat in princípio, et nunc,
et semper, * et in sæcula sæculórum.
Amen. Glory be ...



Sl-cut lætánti-um * ómni-um nostrum habi-tá-ti-o est in



te, sancta De-i Génitrix.

That ends the Psalms — go to the Versicle Diffusa est gratia page 36.

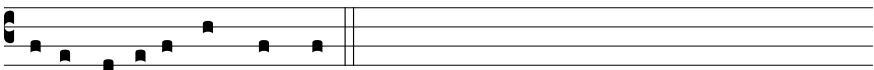
4.3 Wednesday, Saturday

IV

G

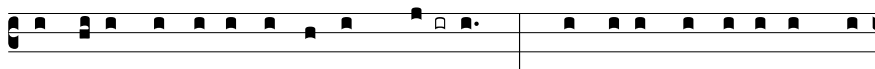


Aude Ma-rí-a Virgo : * cunctas hæreses so-la interemí-



sti in univérso mundo.

Psalm 95



Cantáte Dómino cánti-cum **no**-vum: * cantáte Dómino, omnis



ter-ra**Flex**: Génti-um, †

2. Cantáte Dómino, et benedícite nómini **ejus**: * annuntiáte de die in diem salutáre **ejus**.

3. Annuntiáte inter gentes glóriam **ejus**, * in ómnibus pópulis mirabília **ejus**.

4. Quóniam magnus Dóminus, et laudábilis **nimis**: * terríbilis est super omnes **deos**.

5. Quóniam omnes dii Géntium **dæmóniæ**: * **et** all the gods of the Gentiles are devils: but the Lord made Dóminus autem cælos **fecit**.

6. Conféssio, et pulchritúdo in conspéctu **ejus**: * sanctimónia et magnificéntia in sanctificatióne **ejus**.

7. Afférte Dómino, pátriæ Géntium, † afférte Dómino glóriam **et honórem**: * afférte Dómino glóriam nómini **ejus**.

8. Tóllite hóstias, et introíte in átria **ejus**: * adoráte Dóminum in átrio sancto **ejus**.

9. Commoveátur a fácie **ejus** univérsa **terra**: * dícite in Géntibus quia Dóminus **regnávit**.

10. Etenim corréxit orbem terræ qui

Sing ye to the Lord and bless his name: shew forth his salvation from day to day.

Declare his glory among the Gentiles: his wonders among all people.

For the Lord is great, and exceedingly to be praised: he is to be feared above all gods.

et all the gods of the Gentiles are devils: but the Lord made the heavens.

Praise and beauty are before him: holiness and majesty in his sanctuary.

Bring ye to the Lord, O ye kindreds of the Gentiles, bring ye to the Lord glory and honour:

Bring to the Lord glory unto his name. Bring up sacrifices, and come into his courts:

Adore ye the Lord in his holy court. Let all the earth be moved at his presence.

non *commovébitur*: * *judicábit pópulos in æquitáte.*

11. *Læténtur cæli, et exsúltet terra: † commoveátur mare et plenitúdo ejus: * gaudébunt campi, et ómnia quæ in eis sunt.*

12. *Tunc exsultábunt ómnia ligna silvárum a fácie Dómini, quia venit: * quóniam venit judicáre terram.*

13. *Judicábit orbem terræ in æquitáte, * et pópulos in veritáte sua.*

14. *Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.*

15. *Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, * et in sácula sæculórum. Amen.*

Say ye among the Gentiles, the Lord hath reigned. For he hath corrected the world, which shall not be moved: he will judge the people with justice.

Let the heavens rejoice, and let the earth be glad, let the sea be moved, and the fullness thereof: The fields and all things that are in them shall be joyful.

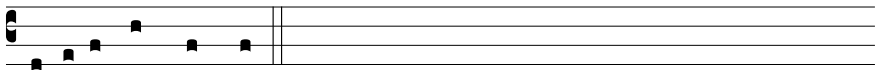
Then shall all the trees of the woods rejoice before the face of the Lord, because he cometh: because he cometh to judge the earth.

He shall judge the world with justice, and the people with his truth.

Glory be ...



GAUDE MA-rí-a Virgo : * cunctas hæreses so-la interemísti in

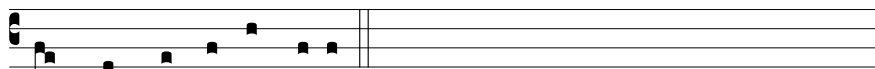


univérso mundo.

IV



DIGNARE me laudare te, * Virgo sacrata : da mihi virtú-



tem contra hostes tu-os.

Psalm 96



Dóminus regnávít exsúltet **ter**-ra: * læténtur ínsulæ **mul**-tæ.

2. Nubes, et calígo in circúitu **ejus**: * Clouds and darkness are round
justítia, et judícium corréctio sedis about him: justice and judg-
ejus. ment are the establishment of
3. Ignis ante ipsum *præcédet*: * et his throne.
inflammábit in circúitu inimícos **ejus**. A fire shall go before him, and
4. Illuxérunt fúlgora **ejus orbi terræ**: * shall burn his enemies round
vidit et commóta est **terra**. about.
5. Montes, sicut cera fluxérunt a *fácie* His lightnings have shone forth
Dómini: * a fácie Dómini omnis **terra**. to the world: the earth saw and
6. Annuntiavérunt cæli justítiam **ejus**: * trembled.
et vidérunt omnes pópuli glóriam The mountains melted like wax,
ejus. at the presence of the Lord: at
7. Confundántur omnes, qui adó- the presence of the Lord of all
rant sculptília: * et qui gloriántur in the earth.
simulácris **suis**. The heavens declared his jus-
8. Adoráte eum, omnes *Angeli* **ejus**: * tice: and all people saw his
audívit, et lætáta est **Sion**. glory.
9. Et exsultavérunt *filíæ* **Judæ**: * prop- Let them be all confounded
ter judícia tua, **Dómine**: that adore graven things, and
10. Quóniam tu Dóminus Altíssimus that glory in their idols.
super *omnem* **terram**: * nimis exaltá- Adore him, all you his angels:
tus es super omnes **deos**. Sion heard, and was glad.
11. Qui dilígitis Dóminum, *odíte* **malum**: * And the daughters of Juda re-
custódit Dóminus ánimas sanctórum joiced, because of thy judg-

suórum, de manu peccatóris liberábit eos.

12. *Lux orta est* **justo**, * et rectis corde lætítia.

13. Lætámini, *justi in Dómino*: * et confitémini memóriæ sanctificatiónis ejus.

14. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

15. Sicut erat in princípio, et *nunc*, et **semper**, * et in sæcula sæculórum. Amen.

ments, O Lord.

For thou art the most high Lord over all the earth: thou art exalted exceedingly above all gods.

You that love the Lord, hate evil: the Lord preserveth the souls of his saints, he will deliver them out of the hand of the sinner.

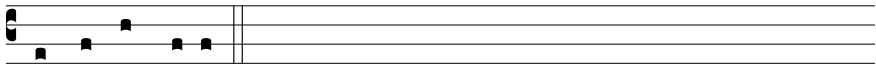
Light is risen to the just, and joy to the right of heart.

Rejoice, ye just, in the Lord: and give praise to the remembrance of his holiness.

Glory be ...



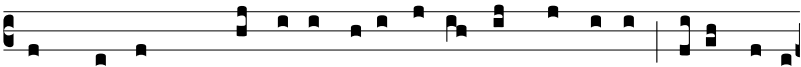
Dignáre me laudáre te, * Virgo sacráta : da mihi virtú-tem con-



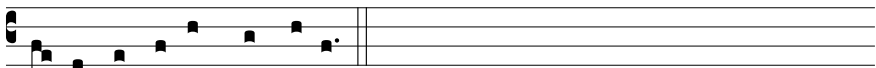
tra hostes tu-os.

Next is Psalm 97. Most of the time the antiphon is Post partum, however in Advent and on the feast of the Annunciation the antiphon is Angelus Domini, page 33.

IV

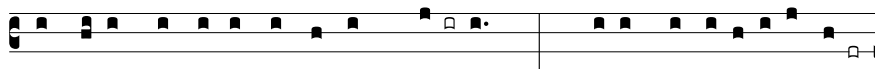


Post partum, * Virgo, invi-o-lá-ta permansísti: De-i Géni-

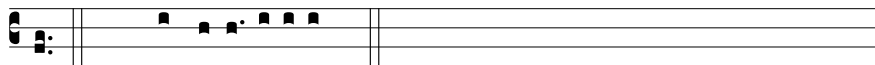


trix intercède pro nobis.

Psalm 97



Cantáte Dómino cánti-cum **no-**vum: * qui-a mi-rabí-li-a fe-



cit*Flex:* Dómini: †

2. Salvávit sibi **déxtera** ejus: * et brá-
chium sanctum ejus. His right hand hath wrought
for him salvation, and his arm
3. Notum fecit Dóminus salutáre **suum**: *is holy.
in conspéctu Géntium revelávit ju-
stítiam suam. The Lord hath made known his
salvation: he hath revealed his
4. Recordátus est misericórdiæ **suæ**, *
et veritátis suæ dómui **Israël**. justice in the sight of the Gen-
tiles.
5. Vidérunt omnes términi **terræ** *
salutáre *Dei* **nostri**. He hath remembered his mercy
and his truth toward the house
6. Jubiláte Deo, *omnis* **terra**: * cantáte,
et exsultáte, et **psállite**. of Israel.
All the ends of the earth have
7. Psállite Dómino in cíthara, in cítha-
ra et voce **psalmi**: * in tubis ductílibus,
et voce *tubæ* **córneæ**. seen the salvation of our God.
Sing joyfully to God, all the
8. Jubiláte in conspéctu regis Dómi-
ni: † moveátur mare, et plenitúdo
ejus: * orbis terrárum, et qui hábitant
in eo. and sing.
Sing praise to the Lord on the
9. Flúmina plaudent manu, † simul
montes exsultábunt a conspéctu **Dómini**.
quóniam venit **judicáre** **terram**. harp, on the harp, and with the
voice of a psalm: With long
10. Judicábit orbem terrárum in **justítia**, *
et pópulos in **æquitáte**. trumpets, and sound of cornet.
Make a joyful noise before the
11. Glória Patri, et **Fílio**, * et **Spirítui** Lord our king: Let the sea be
moved and the fulness thereof:
the world and they that dwell
therein.

Sancto.

12. Sicut erat in principio, et *nunc*,
et **semper**, * et in sæcula sæculórum.
Amen.

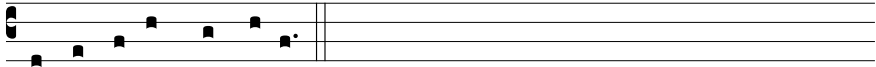
The rivers shall clap their hands,
the mountains shall rejoice to-
gether at the presence of the
Lord: because he cometh to
judge the earth.

He shall judge the world with
justice, and the people with eq-
uity.

Glory be ...

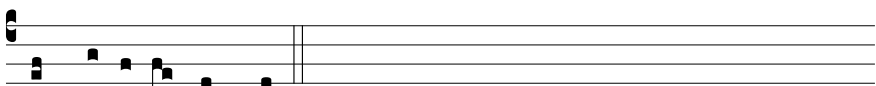


Post partum, * Virgo, invi-o-lá-ta permansísti: De-i Génitrix



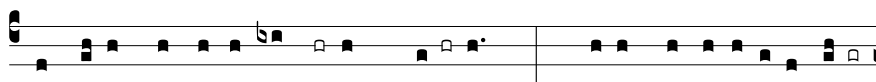
intercéde pro nobis.

*Here is how the third Psalm in the third Nocturn is sung in Advent or
on the feast of the Annunciation:*

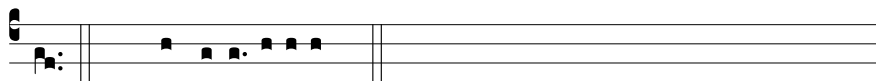


de Spí-ri-tu Sancto.

Psalm 97



Cantáte Dómino **cánticum no- vum: * qui-a mi-rabí-li-a fe-**



cit*Flex:* Dómini: †

2. Salvávit sibi **déxtera ejus: * et bráchium sanctum ejus.**

3. Notum fecit Dóminus **salutáre suum: * in conspéctu Géntium revelávit justítiam suam.**

4. Recordátus est **misericórdiæ suæ, * et veritátis suæ dómui Israël.**

5. Vidérunt omnes **términi terræ * salutáre Dei nostri.**

6. Jubiláte Deo, **omnis terra: * cantáte, et exsultáte, et psállite.**

7. Psállite Dómino in cíthara, in cíthara et **voce psalmi: * in tubis ductílibus, et voce tubæ córneæ.**

8. Jubiláte in conspéctu regis Dómini: † moveátur mare, et **plenitúdo ejus: * orbis terrárum, et qui hábitant in eo.**

9. Flúmina plaudent manu, † simul montes exsultábunt a **conspéctu Dómini: * quóniam venit judicáre terram.**

10. Judicábit orbem terrárum **in justítia, * et pópulos in æquitáte.**

Sing ye to the Lord a new canticle: because he hath done wonderful things. His right hand hath wrought for him salvation, and his arm is holy.

The Lord hath made known his salvation: he hath revealed his justice in the sight of the Gentiles.

He hath remembered his mercy and his truth toward the house of Israel. All the ends of the earth have seen the salvation of our God.

Sing joyfully to God, all the earth; make melody, rejoice and sing.

Sing praise to the Lord on the harp, on the harp, and with the voice of a psalm:

With long trumpets, and sound of cornet. Make a joyful noise before the Lord our king:

Let the sea be moved and the

II. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

12. Sicut erat in princípio, et **nunc**, et **semper**, * et in sæcula sæculórum. Amen.

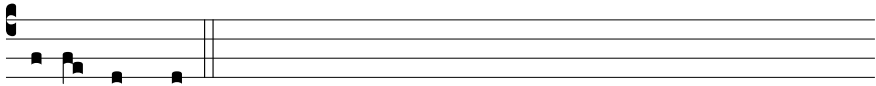
fulness thereof: the world and they that dwell therein.

The rivers shall clap their hands, the mountains shall rejoice together

At the presence of the Lord: because he cometh to judge the earth. He shall judge the world with justice, and the people with equity.



ANge-lus Dómi-ni * nunti-ávit Ma-rí-æ, et concé-pit de Spí-



ri-tu Sancto.

Chapter 5

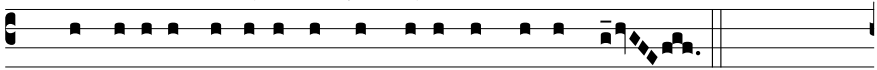
Versicles + Pater Noster

Matins continues with the following versicles:



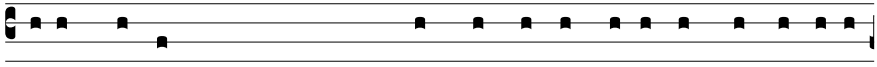
∨ Diffúsa est grá-ti-a in lábi-is tu-is.

Grace is spread in your lips.



℞ Proptére-a benedí-xit te De-us in aetérnum

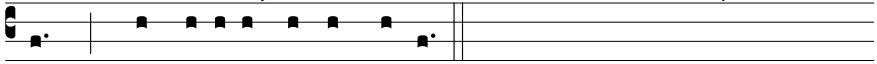
Therefore God hath blessed thee forever.



Pater noster *secreto usque ad* et ne nos indúcas in tenta-ti-ó-

Our Father silently until:

and lead us not into temptation



nem. ℞ Sed líbera nos a ma-lo.

But deliver us from evil.

(Absolution)

Précibus et méritis beátæ Mariæ semper Vírginis et ómnium Sanctórum, perdúcat nos Dóminus ad regna cælórum. Amen.

By the prayers and merits of the blessed Mary ever Virgin, and of all the Saints, may the Lord bring us to the kingdom of heaven. Amen.

Chapter 6

Lessons and Responsories

6.1 Outside Advent

If a priest is present, then this next line addresses him with the words: Jube domne, benedícere. Then the priest gives the Benedictio. Otherwise, they are addressed to Our Lord, and the celebrant gives the Benedictio on His behalf.

℣. Jube Dómine, benedícere.

Benedictio. Nos cum prole pia benedícat Virgo María. Amen.

Lectio I, Sir 24:11-13

In ómnibus réquiem quaesívi, et in hereditáte Dómini morábor. Tunc praecépit, et dixit mihi Creátor ómnium: et qui creávit me, requiévít in tabernáculo meo. Et dixit mihi: In Jacob inhábita, et in Israël hereditáre, et in eléctis meis mitte radíces.

℣. Tu autem, Dómine, miserére nobis.

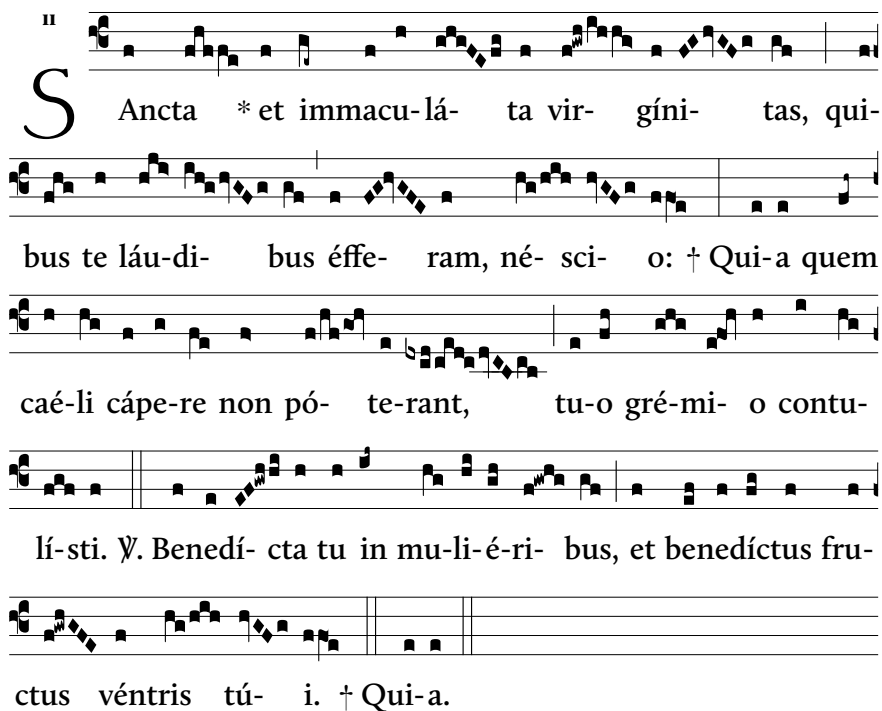
℟. Deo grátias.

In all these I sought rest, and I shall abide in the inheritance of the Lord. Then the creator of all things commanded, and said to me: and he that made me, rested in my tabernacle, and he said to me: Let thy dwelling be in Jacob, and thy inheritance in Israel, and take root in my elect.

Do thou, O Lord, have mercy on us.

Thanks be to God.

First Responsory

Ancta * et immacu-lá- ta vir- gíni- tas, qui-
bus te láu-di- bus éffe- ram, né- sci- o: † Qui-a quem
caé-li cápe-re non pó- te-rant, tu-o gré-mi- o contu-
lí-sti. †. Benedí- cta tu in mu-li-é-ri- bus, et benedíctus fru-
ctus véntris tú- i. † Qui-a.

‡. Jube Dómine, benedícere.

Benedictio. Ipsa Virgo Vírginum intercédât pro nobis ad Dóminum.
Amen.

Lectio 2, Sir 24:15-16

Et sic in Sion firmáta sum, et in civi-
táte sanctificáta simíliter requiévi, et
in Jerúsalem potéstas mea. Et radicávi
in pópulo honorificáto, et in parte Dei
mei heréditas illíus, et in plenitúdine
sanctórum deténtio mea.

‡. Tu autem, Dómine, miserére nobis.

And so was I established in
Sion, and in the holy city like-
wise I rested, and my power
was in Jerusalem. And I took
root in an honourable people,
and in the portion of my God
his inheritance, and my abode

R. Deo grátias.

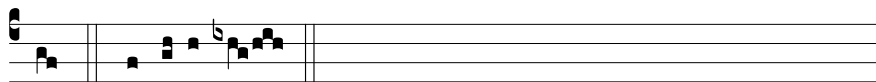
is in the full assembly of saints.
Do thou, O Lord, have mercy
on us.
Thanks be to God.

Second Responsory

B E-áta es, * Virgo Ma- rí- a, quae Dóminum por-
tá- sti, Cre-a-tó-rem sæcu- ló- rum: † Genu-ís-ti
qui te fé- cit, et in aetér- num pér- ma- nes Vír-
go. † Ave, Ma- rí- a, grá- ti- a ple- na: Dó- mi-
nus té- cum. † Genu-ís-ti qui te fé- cit, et
in aetér- num pér- ma- nes Vír- go.

In Septuagesima/Lent, skip the next Gloria Patri part and jump to Jube Domine/domne. Other times, sing this Gloria Patri part.

G ló-ri- a Pátri, et Fí- li- o, et Spi- rí- tu- i Sán-



cto. * Genu-ís-ti

℣. Jube Dómine, benedícere.

Benedictio. Per Vírginem matrem concédât nobis Dóminus salútem et pacem. Amen.

Lectio 3, Sir 24:I7-20

Quasi cedrus exaltáta sum in Líbano, et quasi cypréssus in monte Sion: Quasi palma exaltáta sum in Cades, et quasi plantátio rosae in Jéricho: Quasi olíva speciósá in campis, et quasi plátanus exaltáta sum juxta aquam in platéis. Sicut cinnamómum et bálsamum aromatízans odórem dedi; quasi myrrha elécta dedi suavitátem odóris. ℣. Tu autem, Dómine, miserére nobis. ℞. Deo grátias.

I was exalted like a cedar in Libanus, and as a cypress tree on mount Sion. I was exalted like a palm tree in Cades, and as a rose plant in Jericho: As a fair olive tree in the plains, and as a plane tree by the water in the streets, was I exalted. I gave a sweet smell like cinnamon, and aromatical balm: I yielded a sweet odour like the best myrrh.

Do thou, O Lord, have mercy on us.

Thanks be to God.

Outside Septuagesima and Lent, or on Feasts of the Blessed Virgin, go to the Te Deum, page 50. During Septuagesima and Lent, finish with the next Responsory, Felix namque.

Third Responsory

F E-lix namque es sacra Virgo Ma- rí- a, et o-
mni lau- de dignís- si- ma: † qui- a ex te
ortus est sol justí- ti- æ, Christus De- us
no- ster. ♪. Ora pro pópulo, intérvé- ni pro cle- ro,
inter- céde pro devó- to femí- ne- o se- xu: sénti- ant omnes tu-
um ju- vá- men, qui- cúmque cé- lebrant tu- am sanctam Com-
memor- ra- ti- ó- nem. * Qui- a ex te ortus est sol
justí- ti- æ, Christus De- us no- ster.

Gló- ri- a Pátri, et Fí- li- o, et Spi- rí- tu- i Sán-



cto. * Christus De- us no- ster.

Thus ends Matins. Go straight to Lauds. If you're not ready for Lauds, you can finish up the Unofficial Conclusion.

6.2 During Advent

℣. Jube Dómine, benedícere.

Benedictio. Nos cum prole pia benedícat Virgo María. Amen.

Lectio I, Luc 1:26-28

Missus est Angelus Gábriel a Deo in civitátem Galilaéae, cui nomen Náza-reth, Ad Víginem desponsátam viro, cui nomen erat Joseph, de domo Da-vid: et nomen Víginis María. Et in-gréssus Angelus ad eam dixit: Ave grá-tia plena: Dóminus tecum: benedícta tu in muliéribus.

℣. Tu autem, Dómine, miserére nobis.

℟. Deo grátias.

The angel Gabriel was sent from God into a city of Galilee, called Nazareth, To a virgin es-poused to a man whose name was Joseph, of the house of David: and the virgin's name was Mary. And the angel being come in, said unto her: Hail, full of grace, the Lord is with thee: blessed art thou among women.

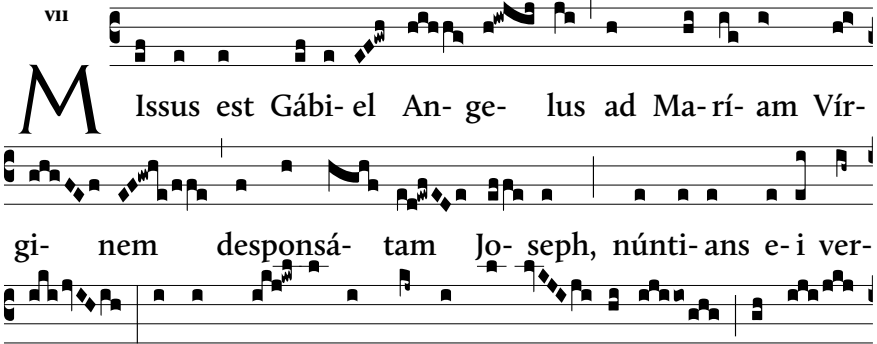
Do thou, O Lord, have mercy on us.

Thanks be to God.

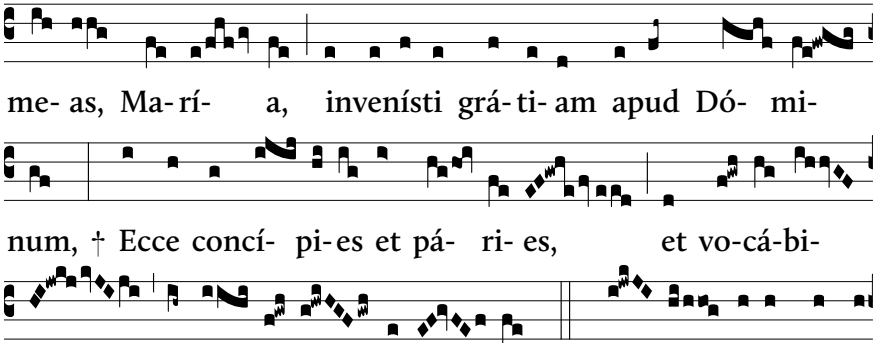
First Responsory

vii

M



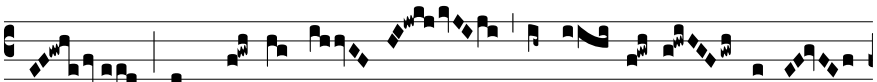
bum; et exspa- véscit Virgo de lú- mine. Ne tí-



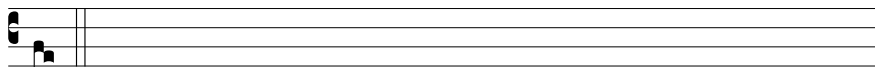
tur Altís- simi Fí-li- us. ♯. Da- bit, e-i Dómi-



Jacob in ae- tér- num. † Ecce concí- pi-es et pá- ri-



es, et vo-cá-bi- tur Altís- simi Fí-li-



us.

℣. Jube Dómine, benedícere.

Benedictio. Ipsa Virgo Vírginum intercédât pro nobis ad Dóminum.
Amen.

Lectio 2, Luc 1:29-33

Quae cum audisset, turbata est in sermone eius, et cogitabat qualis esset ista salutatio. Et ait Angelus ei: Ne timeas, Maria: invenisti enim gratiam apud Deum: Ecce concipies in utero, et paries filium, et vocabis nomen eius Iesum: Hic erit magnus, et Filius Altissimi vocabitur, et dabit illi Dominus Deus sedem David patris eius: et regnabit in domo Iacob in aeternum, Et regni eius non erit finis.

℣. Tu autem, Dómine, miserére nobis.

℟. Deo grátias.

Who having heard, was troubled at his saying and thought with herself what manner of salutation this should be. And the angel said to her: Fear not, Mary, for thou hast found grace with God. Behold thou shalt conceive in thy womb and shalt bring forth a son: and thou shalt call his name Jesus. He shall be great and shall be called the Son of the Most High. And the Lord God shall give unto him the throne of David his father: and he shall reign in the house of Jacob for ever. And of his kingdom there shall be no end.

Do thou, O Lord, have mercy on us.

Thanks be to God.

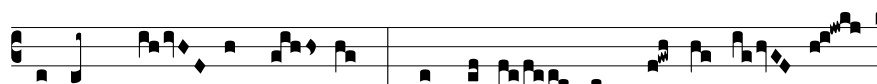
Second Responsory

vii

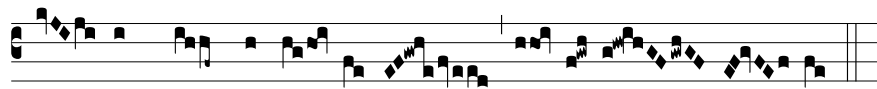
A



-ve, Ma-rí- a, grá-ti- a plena, Dó-mi-
nus te- cum. † Spí-ri-tus Sanctus super- vé- ni-et
in te, et vir- tus Al- tíssimi obumbrá-
bit ti- bi; quod enim ex te nascé- tur Sanctum vo-
cá- bi-tur Fí- li- us De- i. †. Quó- modo fi-
et istud quóni- am vi- rum non cogno- sco? Et respóndens
Ange- lus di- xit e- i. † Spí-ri-tus Sanctus
super- vé- ni-et in te, et vir- tus Al- tíssimi



obumbrá- bit ti- bi; quod enim ex te nascé- tur



Sanctum vo-cá- bi-tur Fí- li- us De- i.

For Feasts of Our Lady the Gloria Patri is sung as below and then the office continues with the next reading, then skip the third Responsory (Suscipe) and finish with the Te Deum.

Feasts of Our Lady in Advent include the Immaculate Conception (8th December) and Our Lady of Guadalupe (12th December). The Advent Office is also employed for the feast of the Annunciation (25th March).



¶. Gló- ri- a Pátri et Fi- li- o et Spi- rí- tu- i



San-cto. † Spí-ri-tus Sanctus super- vé- ni-et in te,



et vir- tus Al- tíssimi obumbrá- bit ti-



bi; quod enim ex te nascé- tur Sanctum vo-cá- bi-



tur Fí- li- us De- i.

℣. Jube Dómine, benedícere.

Benedictio. Per Vírginem matrem concédât nobis Dóminus salútem et pacem. Amen.

Lectio 3, Luc 1:34-38

Dixit autem Maria ad Angelum: Quomodo fiet istud, quoniam virum non cognosco? Et respondens Angelus dixit ei: Spiritus Sanctus superveniet in te, et virtus Altissimi obumbrabit tibi. Ideoque et quod nascetur ex te Sanctum, vocabitur Filius Dei. Et ecce Elisabeth cognata tua, et ipsa concepit filium in senectute sua: et hic mensis sextus est illi, quae vocatur sterilis: Quia non erit impossibile apud Deum omne verbum. Dixit autem Maria: Ecce ancilla Domini: fiat mihi secundum verbum tuum.

℣. Tu autem, Dómine, miserére nobis.

℟. Deo grátias.

And Mary said to the angel: How shall this be done, because I know not man? And the angel answering, said to her: The Holy Ghost shall come upon thee and the power of the Most High shall overshadow thee. And therefore also the Holy which shall be born of thee shall be called the Son of God. And behold thy cousin Elizabeth, she also hath conceived a son in her old age: and this is the sixth month with her that is called barren. Because no word shall be impossible with God. And Mary said: Behold the handmaid of the Lord: be it done to me according to thy word. And the angel departed from her.

Do thou, O Lord, have mercy on us.

Thanks be to God.

Third Responsory

iv

Súscipe verbum, Virgo Ma-rí-a, quod ti-bi a

Dó-mi-no per Ange-lum trans-míssum est: concípi-es

per au-rem, De-um pá-ri-es et hó-mi-nem, † Ut be-

nedícta di-cá-ris inter om-nes mu-lí-e-res.

℣. Pá-ri-es quidem fí-li-um, et virgini-tá-tis non pa-ti-é-

ris detriméntum: effi-ci-é-ris grávida, et e-ris ma-ter sem-

per in-tá-cta. † Ut be-nedícta di-cá-ris inter om-

nes mu-lí-e-res. ℣. Gló-ri-a Pátri, et Fí-li-o,

et Spi-rí-tu-i Sán-cto. † Ut be-nedícta di-cá-ris



inter om- nes mu- lí- e- res.

Thus ends Matins. Go straight to Lauds. If you're not ready for Lauds, you can finish up the Unofficial Conclusion, page 57.

Chapter 7

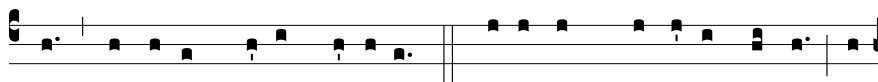
Te Deum

This is sung most of the year. During Lent and Advent this is not said and the Third Responsory is said in its place, except on feasts of Our Lady (the Feast of the Immaculate Conception on the 8th December, Our Lady of Guadalupe 12 December, the Feast of Candlemas on 2 February, Our Lady of Lourdes on 11 February and the Annunciation 25 March.) when the Te Deum is sung.

Simple Tone



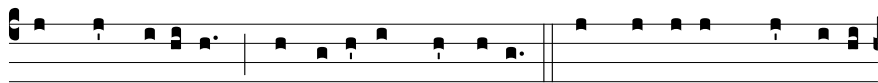
III
T E De-um laudámus: * te Dóminum confi-témur. Te æ-
térnum Patrem omnis terra venerá-tur. Ti-bi omnes Ange-
li, ti-bi Cæ-li et univérsæ Potestá-tes: Ti-bi Chérubim et Sé-
raphim incessábi-li voce proclámant: Sanctus: Sanctus: San-



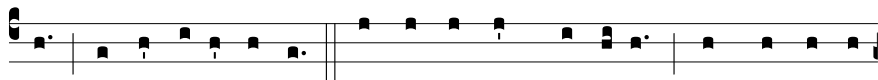
ctus Dóminus De-us Sába-oth. Pleni sunt cæ-li et terra ma-



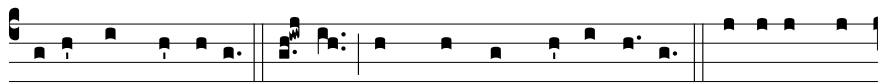
jestá-tis gló-ri-æ tu-æ. Te glo-ri-ósus Aposto-lórum chorus:



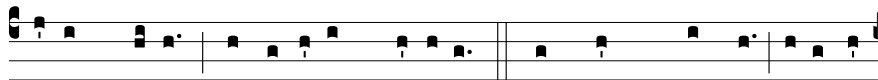
Te Prophetárum laudábi-lis númerus: Te Mártyrum candidá-



tus laudat exérci-tus. Te per orbem terrárum sancta confi-



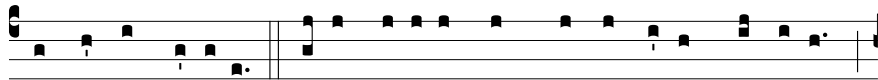
tétur Ecclé-si-a: Patrem imménsæ ma-jestá-tis: Venerándum



tu-um verum, et únicum Fí-li-um: Sanctum quoque Parácli-



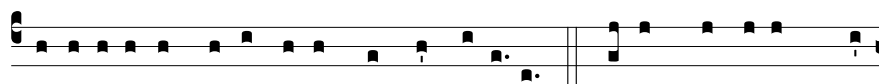
tum Spí-ri-tum. Tu Rex gló-ri-æ, Christe. Tu Patris sempi-



térnus es Fí-li-us. Tu ad liberándum susceptúrus hómínem,



non horru-ísti Vírginis úterum. Tu devícto mortis acú-le-o,



aperu-ísti credéntibus regna cælórum. Tu ad d́exteram De-



i sedes, in gló-ri-a Patris. Iudex créde-ris esse ventúrus.

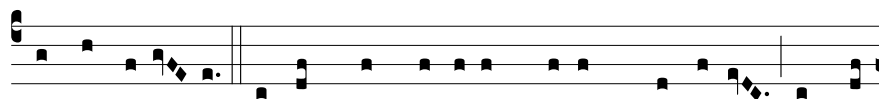
All kneel while this verse is sung.



Te ergo quaésumus, tu-is f́amu-lis súbveni, quos pre-ti-óso



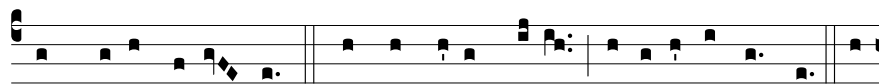
sáanguine redemísti. Ætérna fac cum Sanctis tu-is in gló-ri-



a numerá- ri. Salvum fac pópulum tu-um Dómine, et bé-



nedic he-re-di-tá-ti tu- æ. Et re-ge e-os, et extólle illos



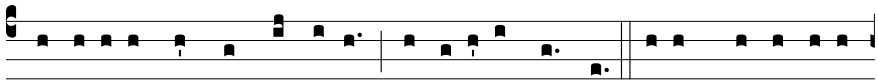
usque in ætér-num. Per śngulos di-es, benedí-cimus te. Et



laudámus nomen tu-um in saéculum, et in saéculum saécu-



li. Dignáre Dómine di-e isto sine peccáto nos custodí-re.



Mi-serére nostri Dómine, mi-serére nostri. Fi-at mi-se-ricór-



di-a tu-a Dómine super nos, quemádmódum sperávimus in



te. In te Dómine spe-rá- vi: non confúndar in æ-tér- num.

Thus ends Matins. Go straight to Lauds. If you're not ready for Lauds, you can finish up the Unofficial Conclusion, page 57.

Solemn Tone



E De-um laudámus: * te Dóminum confi-té-mur. Te æ-



térnum Patrem omnis terra venerá- tur. Ti-bi omnes Ange-



li, ti-bi Cæ-li et univérsæ potestá- tes: Ti-bi Chérubim et Sé-



raphim incessábi-li voce proclá-mant: Sanctus: Sanctus: Sanc-



tus Dóminus De-us Sába-oth. Pleni sunt cæ-li et terra ma-je-

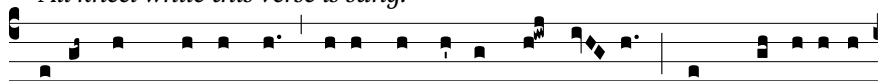


stá-tis gló-ri-æ tu- æ. Te glo-ri-ósus Aposto-lórum cho- rus:
Te Prophetárum laudábi-lis núme-rus: Te Mártyrum candidá-
tus laudat exérci-tus. Te per orbem terrárum sancta confi-té-
tur Ecclé-si- a: Patrem imménsæ ma-jestá- tis: Venerándum
tu-um verum, et únicum Fí-li- um: Sanctum quoque Parácli-
tum Spí-ri- tum. Tu Rex gló-ri-æ, Christe. Tu Patris sempi-
térnus es Fí-li-us. Tu ad liberándum susceptúrus hómi- nem,
non horru-ísti Vírginis úterum. Tu devícto mortis acú-le- o,
aperu-ísti credéntibus regna cælórum. Tu ad délixteram De-



i se-des, in gló-ri-a Patris. Judex créde-ris esse ventúrus.

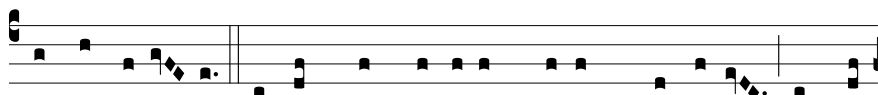
All kneel while this verse is sung.



Te ergo quaésumus, tu-is fámu-lis súbve- ni, quos pre-ti-óso



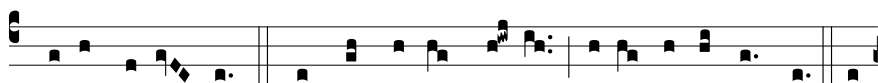
sángui-ne redemísti. Ætérna fac cum Sanctis tu-is in gló-ri-



a numerá- ri. Salvum fac pópulum tu-um Dómine, et bé-



nedic he-re-di-tá-ti tu- æ. Et re-ge e-os, et extólle illos us-



que in ætér-num. Per síngu-los di- es, bene-dí-cimus te. Et



laudámus nomen tu-um in saécu- lum, et in saeculum saecu-



li. Dignáre Dómine di-e i-sto sine peccáto nos custodí-re.



Mi-serére nostri Dómi- ne, mi-se-rére nostri. Fi-at mi-se-ricór-

Matutinum



di-a tu-a Dómine su-per nos, quemádmodum spe-rá-vimus in



te. In te Dómine spe-rá- vi: non confúndar in æ-tér- num.

Thus ends Matins. Go straight to Lauds. If you're not ready for Lauds, you can finish up the Unofficial Conclusion, page 57.

Chapter 8

Unofficial Conclusion

It is usual for Lauds to follow immediately after the third responsory or the Te Deum. However, if Matins and Lauds are not said together the hour may be concluded thus in private recitation.

The Baronius Press book only gives the Oration from Outside Christmas, but mentions that it is taken from Lauds, so I have included the Christmas variation from Lauds here too. Since it is an unofficial way to finish Matins, I guess it's okay to guess.

℣. Dómine, exáudi oratiónem meam.

Lord, graciously hear my prayer.

℟. Et clamor meus ad te véniat.

And let my cry come unto Thee.

Orémus

Let us pray.

Outside Christmas:

Deus, qui de beatae Mariae Virginis utero Verbum tuum, Angelo nuntiantes, carnem suscipere voluisti: praesta supplicibus tuis; ut, qui vere eam Genitricem Dei credimus, eius apud te intercessionibus adjuvemur. Per eundem Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sácula sáculórum.

℟. Amen.

O God, Thou hast willed that at the message of an angel Thy Word should take flesh in the womb of the Blessed Virgin Mary; grant to Thy suppliant people, that we, who believe her to be truly the Mother of God, may be helped by her intercession with Thee. Through Christ our Lord. Amen.

During Christmas:

Deus, qui salutis æternæ, beatæ Mariæ virginitate fecunda, humano generi præmia præstitisti: tribue, quæsumus; ut ipsam pro nobis intercedere sentiamus, per quam meruimus auctorem vitæ suscipere, Dominum nostrum Jesum Christum Filium tuum: Qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti, Deus, per omnia sæcula sæculorum.

R. Amen.

O God, by the fruitful virginity of Blessed Mary, Thou hast bestowed upon the human race the rewards of eternal salvation; grant, we beseech Thee, that we may feel the power of her intercession, through whom we have been made worthy to receive the Author of life, Thy Son. Who with Thee lives and reigns forever. Amen.

8.I Conclusion

℣. Dómine, exáudi oratióem meam.

℞. Et clamor meus ad te véniat.

℣. Benedicámus Dómino.

℞. Deo grátias.

℣. Fidélium ánimæ per misericórdiam Dei requiészant in pace.

R. Amen.

V. O Lord, hear my prayer.

R. And let my cry come unto thee.

V. Let us bless the Lord.

R. Thanks be to God.

V. May the souls of the faithful, through the mercy of God, rest in peace.

R. Amen.

Part II

Laudes

Chapter 9

The Beginning



D E-us ✠ in adjutó-ri-um mé-um inténde. ⁊ Dómine
ad adjuvándum me festína. Gló-ri-a Pátri, et Fí-li-o, et Spi-
rí-tu-i Sáncto. Sicut érat in princíp-i-o, et nunc, et semper,
et in sǣcu-la sǣculórum. Amen. Alle-lú-ia. Or: Laus tí-bi
Dómine Rex ætérnæ gló-ri-æ.

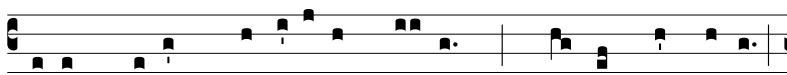
Chapter 10

Psalmody

10.1 Psalmody: Outside Advent and Christmas

First Psalm - Psalm 92

7a



A

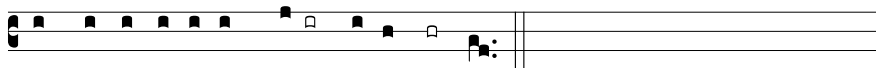
Ssúmpta est Ma-rí-a in caé-lum: * gaudent Ange-li



laudántes benedícunt Dóminum.



Dóminus regnávít, decórem indútus est: * indútus est Dómi-



nus forti-túdinem, **et** præcínxit se.

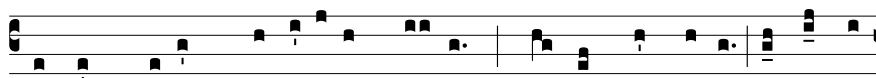
2. Etenim firmávit **orbem terræ**, * qui non **commovébitur**.

For he hath established the world which shall not be moved.

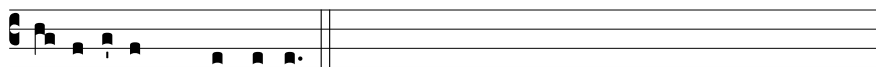
3. Paráta sedes **tua ex tunc**: * a **sæculo tu es**.

Thy throne is prepared from of old: thou art from everlasting.

4. Elevavérunt **flúmina**, **Dómine**: * The floods have lifted up, O
elevavérunt flúmina **vocem suam**. Lord: the floods have lifted up
5. Elevavérunt flúmina **fluctus suos**, * their voice.
a vóci**bus aquárum multárum**. The floods have lifted up their
6. Mirábiles elatió**nes maris**: * mirábi- waves, with the noise of many
lis in **altis Dóminus**. waters.
7. Testimónia tua credibí**lia facta sunt** Wonderful are the surges of
nimis: * domum tuam decet sanctitú- the sea: wonderful is the Lord
do, Dómine, in longitú**dinem diérum**. on high.
8. Glória **Patri**, et **Fílio**, * et **Spirítui** Thy testimonies are become
Sancto. exceedingly credible: holiness
9. Sicut erat in princíp**io**, et **nunc**, becometh thy house, O Lord,
et **semper**, * et in **sæcula sæculórum**. unto length of days.
Amen. Glory be ...



Assúmpta est Ma-rí-a in caé-lum: gaudent Ange-li laudántes

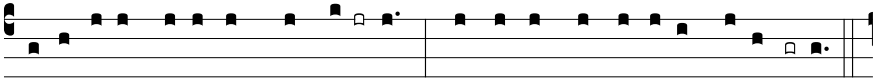


benedícunt Dóminum.

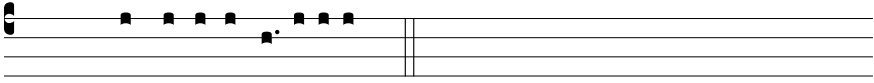
Second Psalm - Psalm 99



mum, in quo Rex regum stelláto se- det só-li-o.

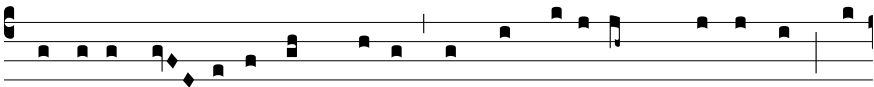


Jubi-láte De-o, omnis **ter**-ra: * **serví**-te Dómino in lætí-ti-a.



Flex: páscu-æ e-jus: †

- | | |
|---|---|
| <p>2. Introíte in conspéctu ejus, * in exsultatióne.</p> <p>3. Scitóte quóniam Dóminus ipse est Deus: * ipse fecit nos, <i>et non ipsi</i> nos.</p> <p>4. Pópulus ejus, et oves páscuæ ejus: † introíte portas ejus in confessióne, * átria ejus in hymnis: confitémini illi.</p> <p>5. Laudáte nomen ejus: quóniam suá-vis est Dóminus, † in ætérnum misericórdia ejus, * et usque in generatióne et generatióne véritas ejus.</p> <p>6. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.</p> <p>7. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, * et in sæcula sæculórum.</p> <p>Amen.</p> | <p>Come in before his presence with exceeding great joy.</p> <p>Know ye that the Lord he is God: he made us, and not we ourselves.</p> <p>We are his people and the sheep of his pasture. Go ye into his gates with praise, into his courts with hymns: and give glory to him.</p> <p>Praise ye his name: For the Lord is sweet, his mercy endureth for ever, and his truth to generation and generation.</p> <p>Glory be ...</p> |
|---|---|

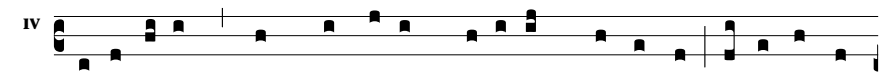


Ma-rí-a Vir-go assúmpta est ad aethére-um thá-lamum, in

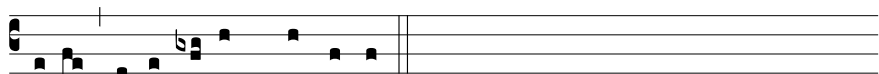


quo Rex regum stelláto se- det só-li-o.

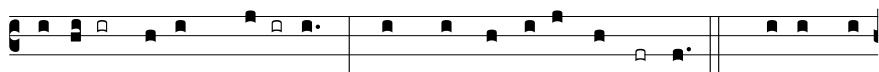
Third Psalm - Psalm 62



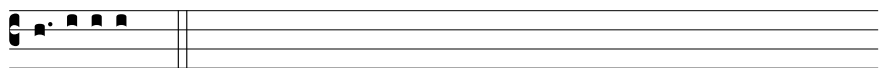
I N odórem * unguentórum tu-órum cúrrimus: ado-lescén-



tulae di-le-xérunt te nimis.



De-us, *De-us* **me-** us, * ad te *de luce* ví-gi-lo. *Flex:* inaquó-



sa: †

2. Sitívit in te *ánima mea*, * *quam*
multipliciter tibi *caro mea*.

For thee my soul hath thirsted;
for thee my flesh, O how many
ways!

3. In terra desérta, et ínvia, et ina-
quósa: † sic in sancto appáruí tibi, *
ut vidérem virtútem tuam, et *glóriam*
tuam.

In a desert land, and where
there is no way, and no water:
so in the sanctuary have I come
before thee, to see thy power
and thy glory.

4. Quóniam mélior est misericórdia
tua *super vítas*: * *lábíia mea laudábunt*
te.

For thy mercy is better than

5. Sic benedícam te in *vita mea*: * et in
nómine tuo levábo *manus meas*.

lives: thee my lips shall praise.

6. Sicut ádipe et pinguédine repleátur
ánima mea: * et lábiis exsultatiónis
laudábit os meum.

Thus will I bless thee all my life
long: and in thy name I will lift
up my hands.

7. Si memor fui tui super stratum
meum, † in matutínis meditábor in
te: * *quia fuísti adjútor meus*.

Let my soul be filled as with
marrow and fatness: and my
mouth shall praise thee with
joyful lips.

8. Et in velaménto alárum tuárum exsultábo, † adhæsit ánima mea **post** te: * me suscepit *déxtera tua*.

9. Ipsi vero in vanum quæsiérunt ánimam meam, † introíbunt in *inferióra terræ*: * tradéntur in manus gládii, partes *vúlpium* erunt.

10. Rex vero lætábitur in Deo, † laudábúntur omnes qui *jurant in eo*: * quia obstrúctum est os loquéntium *iníqua*.

11. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

12. Sicut erat in princípio, et *nunc*, et **semper**, * et in sæcula sæculórum. Amen.

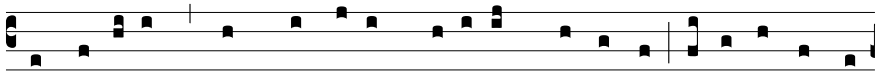
If I have remembered thee upon my bed, I will meditate on thee in the morning: Because thou hast been my helper.

And I will rejoice under the covert of thy wings: [9] My soul hath stuck close to thee: thy right hand hath received me.

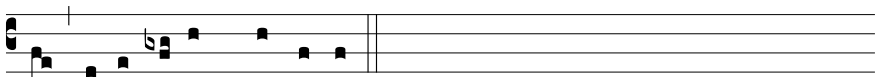
But they have sought my soul in vain, they shall go into the lower parts of the earth: They shall be delivered into the hands of the sword, they shall be the portions of foxes.

But the king shall rejoice in God, all they shall be praised that swear by him: because the mouth is stopped of them that speak wicked things.

Glory be ...



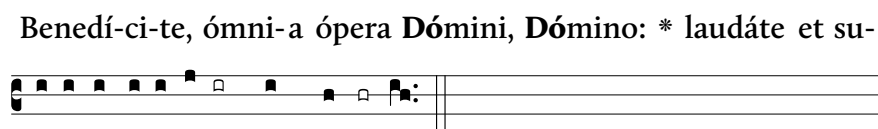
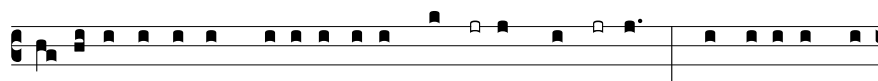
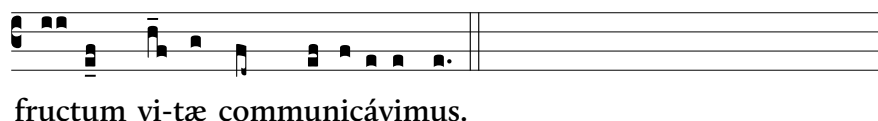
IN odórem * unguentórum tu-órum cúrrimus: ado-lescéntu-



lae di-le-xérunt te nimis.

Fourth Psalm* - Daniel 3:57--88, 56

* Not a Psalm, actually a Canticle. The Canticle of the Three Boys.



2. Benedícite, Ángeli **Dómini, Dómino: * benedícite, cæli, Dómino.**

O ye angels of the Lord, bless the Lord: heavens, bless the Lord.

3. Benedícite, aquæ omnes, quæ super **cælos sunt, Dómino: * benedícite, omnes virtútes Dómini, Dómino.**

O all ye waters that are above the heavens, bless the Lord: O all ye powers of the Lord, bless the Lord.

4. Benedícite, sol et **luna, Dómino: * benedícite, stellæ cæli, Dómino.**

O ye sun and moon, bless the Lord: stars of heaven, bless the Lord.

5. Benedícite, omnis imber **et ros, Dómino: * benedícite, omnes spíritus Dei, Dómino.**

O every shower and dew, bless ye the Lord: O all ye spirits of God, bless the Lord.

6. Benedícite, ignis et **æstus, Dómino: * benedícite, frigus et æstus, Dómino.**

O ye fire and heat, bless the Lord: cold and heat, bless the Lord.

7. Benedícite, rores et pruína, **Dómino: * benedícite, gelu et frigus, Dómino.**

O ye dews and hoar frosts, bless the Lord: frost and cold,

8. Benedícite, glácies et **nives, Dómino: * benedícite, noctes et dies, Dómino.**

no.

9. Benedícite, lux et **ténebræ**, **Dómino**: * benedícite, **fúlgura** et **nubes**, **Dómino**.

10. Benedícat **terra Dóminum**: * laudet et superexáltet **eum in sæcula**.

11. Benedícite, **montes** et **colles**, **Dómino**: * benedícite, **univérſa** **germinántia** in **terra**, **Dómino**.

12. Benedícite, **fontes**, **Dómino**: * benedícite, **mária** et **flúmina**, **Dómino**.

13. Benedícite, **cete**, et **ómnia**, **quæ** **movéntur** in **aquis**, **Dómino**: * benedícite, **omnes vólucres cæli**, **Dómino**.

14. Benedícite, **omnes béstia** et **pécora**, **Dómino**: * benedícite, **fílii hóminum**, **Dómino**.

15. Benedícat **Israël Dóminum**: * laudet et superexáltet **eum in sæcula**.

16. Benedícite, **sacerdótes Dómini**, **Dómino**: * benedícite, **servi Dómini**, **Dómino**.

17. Benedícite, **spíritus**, et **ánimæ iustórum**, **Dómino**: * benedícite, **sancti**, et **húmiles corde**, **Dómino**.

18. Benedícite, **Ananía**, **Azaría**, **Mísaël**, **Dómino**: * **laudáte** et **superexaltáte eum in sæcula**.

19. Benedicámus **Patrem** et **Fílium** **cum Sancto Spíritu**: * **laudémus** et **superexaltémus eum in sæcula**.

20. Benedíctus es, **Dómine**, in **fírmaménto cæli**: * et **laudábilis**, et **gloriósus**, et **superexaltátus in sæcula**.

bless the Lord.

O ye ice and snow, bless the Lord: nights and days, bless the Lord.

O ye light and darkness, bless the Lord: lightnings and clouds, bless the Lord.

O let the earth bless the Lord: let it praise and exalt him above all for ever.

O ye mountains and hills, bless the Lord: O all ye things that spring up in the earth, bless the Lord.

O ye fountains, bless the Lord: seas and rivers, bless the Lord.

O ye whales, and all that move in the waters, bless the Lord: O all ye fowls of the air, bless the Lord.

O all ye beasts and cattle, bless the Lord: sons of men, bless the Lord.

O let Israel bless the Lord: praise and exalt him above all for ever.

O ye priests of the Lord, bless the Lord: servants of the Lord, bless the Lord.

O ye spirits and souls of the just, bless the Lord: holy and humble of heart, bless the Lord.

O Ananias, Azarias, and Misael, bless ye the Lord: praise and

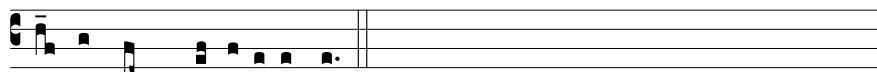
exalt him above all for ever.

Let us bless the Father and the Son with the Holy Spirit: let us praise and exalt Him above all for ever.

Blessed art thou, O Lord in the firmament of heaven: and worthy of praise, and glorious and exalted above all for ever.



BENE-dí-cta * fí-li-a tu a Dómino: qui-a per te fructum



vi-tæ communicávimus.

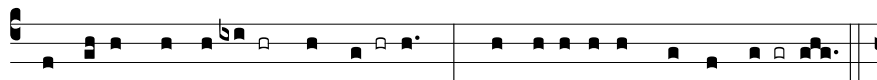
Fifth Psalm - Psalm 148



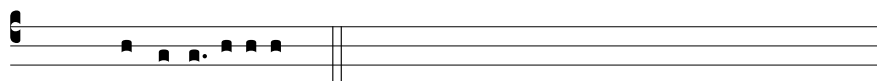
PULCHRA es * et decóra, fí-li-a Jerú-sa-lem: terrí-bi-lis



ut castrórum á-ci-es ordi-náta.



Laudáte Dóminum de cæ-lis: * laudáte e-um in excél-sis.



Flex: vírgines, †

Laudáte eum, omnes **Angeli** ejus: *
laudáte eum, omnes **virtútes** ejus.

Laudáte eum, **sol** et **luna**: * laudáte
eum, omnes **stellæ** et **lumen**.

Laudáte eum, **cæli cælórum**: * et
aquæ omnes, quæ super cælos sunt,
laudent *nomen* **Dómini**.

Quia ipse **dixit**, et **facta** sunt: * ipse
mandávit, et **creáta** sunt.

Státuit ea in ætérnum, et in **sæculum**
sæculi: * **præcéptum** pósuit, et non
præteríbit.

Laudáte **Dóminum** de **terra**, * **dracó-**
nes, et omnes **abyssi**.

Ignis, **grando**, **nix**, **glácies**, **spíritus**
procellárum: * quæ faciunt *verbum*
ejus:

Montes, et **omnes colles**: * **ligna** fruc-
tífera, et *omnes* **cedri**.

Béstia, et **unívér**sa **pécora**: * **serpén-**
tes, et **vólucres pennátæ**:

Reges terræ, et **omnes pópuli**: * **prín-**
cipes, et omnes **júdices** **terræ**.

Júvenes, et **vírgines**, † **senes** cum **ju-**
nióribus laudent **nomen** **Dómini**: *
quia exaltátum est *nomen* ejus **solíus**.

Conféssio ejus super **cælum** et **terram**: *
et exaltávit cornu **pópuli sui**.

Hymnus ómnibus **sanctis** ejus: * **filiis**
Israël, **pópulo** appropinquánti **sibi**.

Glória Patri, et **Fílio**, * et **Spirítui**
Sancto.

Sicut erat in **princípio**, et **nunc**, et
semper, * et in **sæcula sæculórum**.

Praise ye the Lord from the
heavens: praise ye him in the
high places.

Praise ye him, all his angels:
praise ye him, all his hosts.

Praise ye him, O sun and moon:
praise him, all ye stars and light.

Praise him, ye heavens of heav-
ens: and let all the waters that
are above the heavens

Praise the name of the Lord.
For he spoke, and they were
made: he commanded, and
they were created.

He hath established them for
ever, and for ages of ages: he
hath made a decree, and it shall
not pass away.

Praise the Lord from the earth,
ye dragons, and all ye deeps:
Fire, hail, snow, ice, stormy
winds which fulfill his word:

Mountains and all hills, fruitful
trees and all cedars:

Beasts and all cattle: serpents
and feathered fowls:

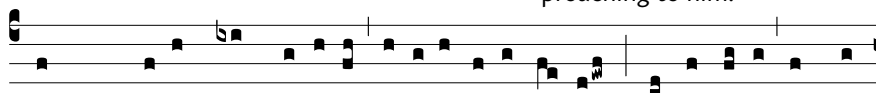
Kings of the earth and all peo-
ple: princes and all judges of
the earth:

Young men and maidens: let
the old with the younger, praise
the name of the Lord:

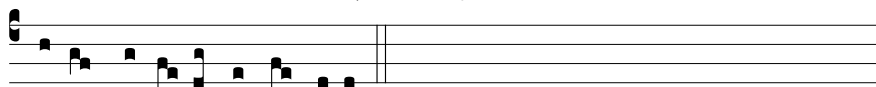
For his name alone is exalted.

Amen.

The praise of him is above
heaven and earth: and he hath
exalted the horn of his people.
A hymn to all his saints: to the
children of Israel, a people ap-
proaching to him.



PULCHRA es * et decóra, fí-li-a Jerú-sa-lem: terrí-bi-lis ut cas-



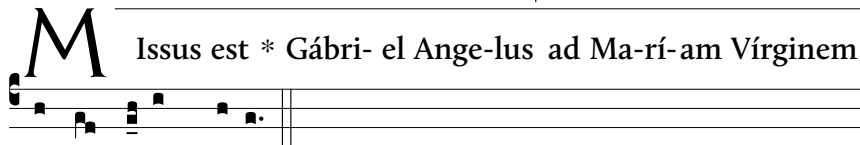
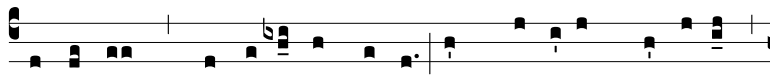
trórum á-ci- es ordi-náta.

Next up is the Little Chapter, page 87.

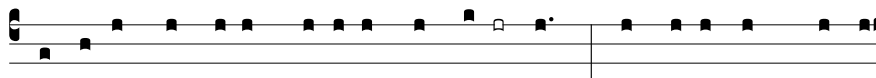
10.2 Psalmody: during Advent

First Psalm - Psalm 92

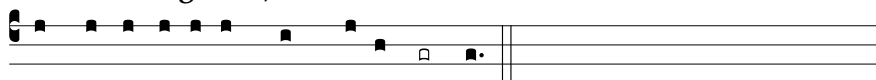
8G



desponsátam Jóseph.



Dóminus regnávít, decórem indútus est: * indútus est Dómi-



nus forti-túdinem, et *præcín*xit se.

Etenim firmávit orbem **terræ**, * qui non *commovébitur*.

Paráta sedes tua **ex** tunc: * a *sæculo* **tu** es.

Elevavérunt flúmina, **Dómine**: * elevavérunt flúmina *vocem suam*.

Elevavérunt flúmina fluctus **suos**, * a vóci**bus** aquárum *multárum*.

Mirábiles elatió**nes** **maris**: * mirábilis in *altis* **Dóminus**.

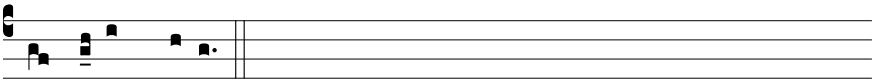
Testimónia tua credibí**lia** facta sunt **nimis**: * domum tuam decet sanctitúdo, Dómine, in longitúdinem *diérum*.

Glória Patri, et Fílio, * et Spíritui **Sancto**.

Sicut erat in princípí**o**, et nunc, et **semper**, * et in *sæcula* *sæculórum*. Amen.



Mi**ssus** est * Gábri- el Ange- lus ad Ma- rí- am Vírginem des-



ponsátam Jóseph.

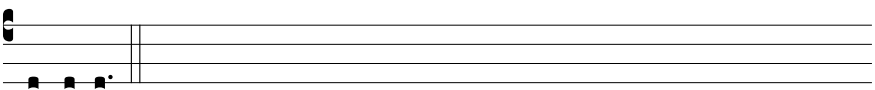
Second Psalm - Psalm 99



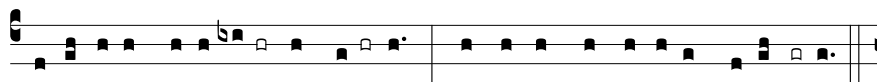
A-ve Ma- rí- a, grá- ti- a plena: Dóminus tecum: benedí-



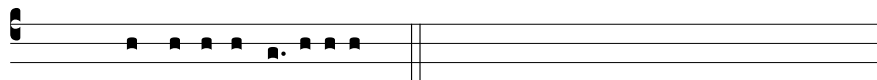
cta tu † in mu- li- é- ribus, alle- lú- ia. *After Septuag.* † in mu- li-



é- ribus,



Jubi-láte De-o, **omnis ter-ra**: * serví-te Dómino in lætí-ti-a.



Flex: páscu-æ e-jus: †

Introíte in conspéctu ejus, * in exsultatióne.

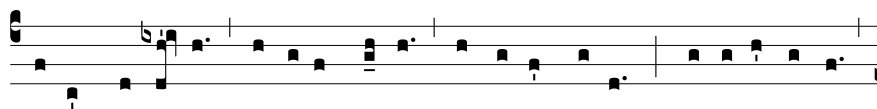
Scitóte quóniam Dóminus **ipse** est **Deus**: * ipse fecit nos, *et non ipsi* nos.

Pópulus ejus, et oves páscuæ ejus: † introíte portas ejus in confessióne, * átria ejus in hymnis: *confitémini illi*.

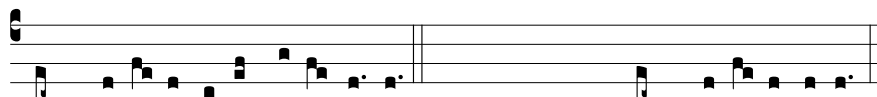
Laudáte nomen ejus: quóniam suávis est Dóminus, † in ætérnum misericórdia ejus, * et usque in generatióem et generatióem *véritas* ejus.

Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **Sancto**.

Sicut erat in princípio, et **nunc**, et **semper**, * et in sácula *sæculórum*. **Amen**.



Ave Ma-rí- a, grá-ti-a plena: Dóminus tecum: benedícta tu †



in mu-li- é-ribus, alle-lú-ia. *After Septuag.* † in mu-li- é-ribus,

Third Psalm - Psalm 62

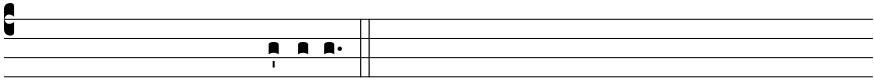
viii



NE tíme- as * Ma-rí- a, invenísti grá- ti- am apud Dó-



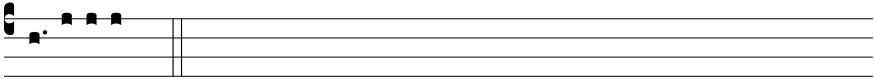
minum: ecce concí- pi- es, et pá-ri- es † fí-li-um, alle-lú-ia.



After Septuag. † fí-li-um,



De-us, De-us **me-** us, * ad te de *luce ví-gi-lo*. *Flex:* inaquó-



sa: †

Sitívit in te ánima **mea**, * quam multiplíciter tibi *caro mea*.

In terra desérta, et ínvia, et inaquósa: † sic in sancto appáruí **tibi**, *
ut vidérem virtútem tuam, et glóriam **tuam**.

Quóniam mélior est misericórdia tua super **vitas**: * lábia mea
laudábunt te.

Sic benedícam te in vita **mea**: * et in nómine tuo levábo *manus*
meas.

Sicut ádipe et pinguédine repleátur ánima **mea**: * et lábiis exsul-
tatiónis *laudábit os meum*.

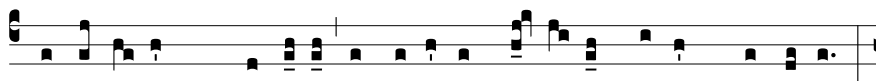
Si memor fui tui super stratum meum, † in matutínis meditábor
in te: * quia fuísti *adjútor meus*.

Et in velaménto alárum tuárum exultábo, † adhæsit ánima mea
post te: * me suscepit *déxtera tua*.

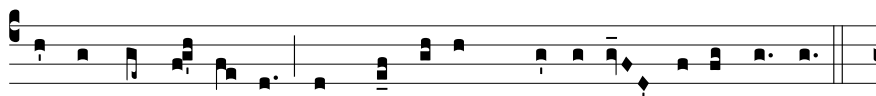
Ipsi vero in vanum quæsiérunt ánimam meam, † introíbunt in
inferióra **terræ**: * tradéntur in manus gládii, partes *vúlpium* erunt.
Rex vero lætábitur in Deo, † laudabúntur omnes qui jurant in
eo: * quia obstrúctum est os loquéntium *iníqua*.

Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **Sancto**.

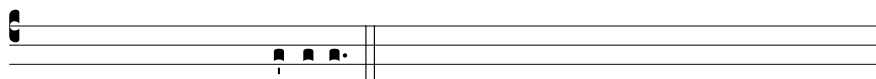
Sicut erat in princípio, et nunc, et **semper**, * et in sácula
sæculórum. Amen.



NE tí-me-as * Ma-rí-a, invenísti grá-ti-am apud Dóminum:



ecce concí-pi-es, et pá-ri-es † fí-li-um, alle-lú-ia.



After Septuag. † fí-li-um,

Fourth Psalm* - Daniel 3:57--88, 56

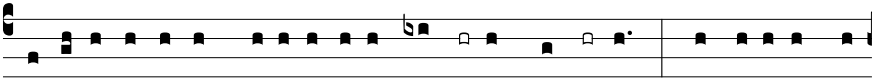
* Not a Psalm, actually a Canticle. The Canticle of the Three Boys.



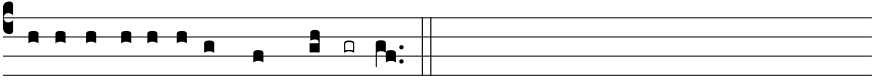
D Abit e-i Dóminus * sedem David pátris e-jus, et re-



gná-bit in æ-térnum. P. T. Alle-lú-ia.



Benedí-ci-te, ómni-a ópera **Dómini**, **Dómino**: * laudáte et su-



perexaltáte e-um in **sæcu**-la.

Benedícite, Ángeli **Dómini**, **Dómino**: * benedícite, *cæli*, **Dómino**.
Benedícite, aquæ omnes, quæ super **cælos** sunt, **Dómino**: *
benedícite, omnes virtútes **Dómini**, **Dómino**.

Benedícite, sol et **luna**, **Dómino**: * benedícite, stellæ *cæli*,
Dómino.

Benedícite, omnis imber **et** ros, **Dómino**: * benedícite, omnes
spíritus *Dei*, **Dómino**.

Benedícite, ignis et **æstus**, **Dómino**: * benedícite, frigus et *æstus*,
Dómino.

Benedícite, rores et pruína, **Dómino**: * benedícite, gelu et *frigus*,
Dómino.

Benedícite, glácies et **nives**, **Dómino**: * benedícite, noctes et *dies*,
Dómino.

Benedícite, lux et **ténebræ**, **Dómino**: * benedícite, fúlgora et
nubes, **Dómino**.

Benedícat **terra** **Dóminum**: * laudet et superexáltet eum in
sæcula.

Benedícite, montes et **colles**, **Dómino**: * benedícite, univérsa
germinántia in *terra*, **Dómino**.

Benedícite, **fontes**, **Dómino**: * benedícite, mária et flúmina,
Dómino.

Benedícite, cete, et ómnia, quæ movéntur in **aquis**, **Dómino**: *
benedícite, omnes vólucres *cæli*, **Dómino**.

Benedícite, omnes béstiæ et **pécora**, **Dómino**: * benedícite, filii
hóminum, **Dómino**.

Benedícat **Israël** **Dóminum**: * laudet et superexáltet eum in

sæcula.

Benedícite, sacerdótes **Dómini**, **Dómino**: * benedícite, servi **Dómini**, **Dómino**.

Benedícite, spíritus, et ánimæ justórum, **Dómino**: * benedícite, sancti, et húmiles corde, **Dómino**.

Benedícite, Ananía, Azaría, **Mísaël**, **Dómino**: * laudáte et superexaltáte *eum in sæcula*.

Benedicámus Patrem et Fílium cum **Sancto Spíritu**: * laudémus et superexaltémus *eum in sæcula*.

Benedíctus es, Dómine, in firmaménto **cæli**: * et laudábilis, et gloriósus, et superexaltátus *in sæcula*.



DABit e-i Dóminus * sedem David pátris e-jus, et regná- bit

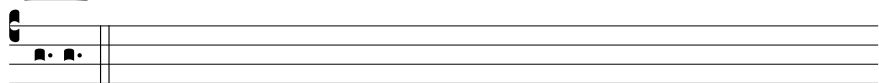


in æ-térnum. P. T. Alle-lú-ia.

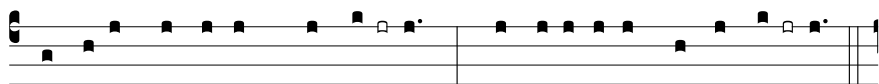
Fifth Psalm - Psalm 148



E Cce ancílla Dómini: * fi- at mí- hi secúndum verbum



tu-um.

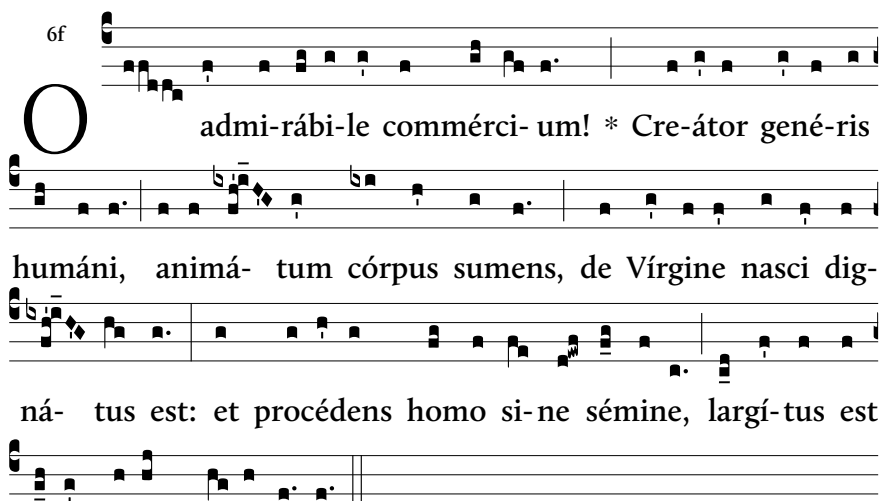


Laudáte Dóminum de **cæ-** lis: * laudáte e-um *in excél-* sis.

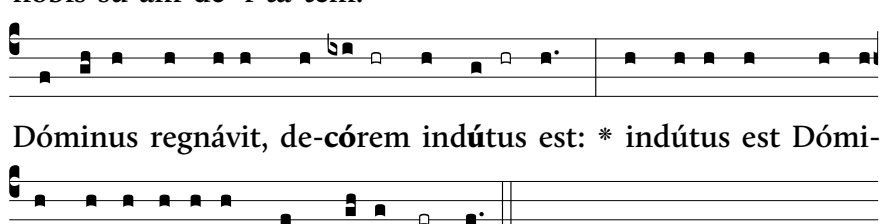
10.3 Psalmody: during Christmas

First Psalm - Psalm 92

6f



O admi-rábi-le commérci-um! * Cre-átor gené-ris
humáni, animá- tum córpus sumens, de Vírgine nasci dig-
ná- tus est: et procédens homo si-ne sémine, largí-tus est
nobis su-am de- i-tá-tem.



Dóminus regnávít, de-córem indútus est: * indútus est Dómi-
nus forti-túdinem, et *præcínxit* se.
Etenim firmávit orbem **terræ**, * qui non *commovébitur*.
Paráta sedes **tua ex** tunc: * a *sæculo tu* es.
Elevavérunt flúmina, Dómine: * elevavérunt flúmina *vocem*
suam.
Elevavérunt flúmina **fluctus suos**, * a vóci- bus aquárum *multárum*.
Mirábiles elatiónes **maris**: * mirábilis in *altis* Dóminus.
Testimónia tua credibília **facta sunt nimis**: * domum tuam decet
sanctitúdo, Dómine, in longitúdinem *diérum*.

Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

Sicut erat in princípio, et **nunc**, et **semper**, * et in sǣcula sǣculórum. Amen.



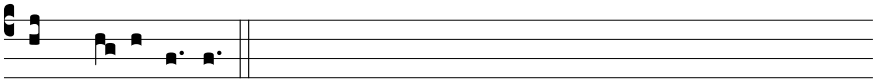
O admi-rábi-le commér-ci-um! * Cre-átor gené-ris humá-



ni, animá- tum córpus sumens, de Vírgine nasci digná- tus

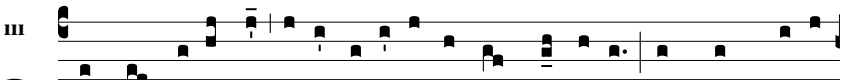


est: et procédens homo si-ne sémine, largí-tus est nobis su-

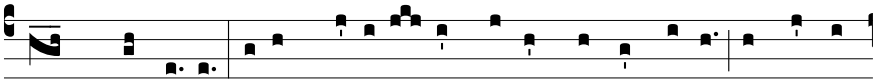


am de- i-tá-tem.

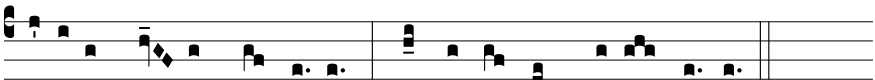
Second Psalm - Psalm 99



Quando natus es ineffabí-li-ter ex Vírgine, tunc implétæ



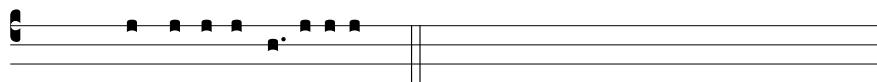
sunt Scriptúræ: sicut plúvi-a in vellus descendísti, ut saluum



fáceres ge-nus humánum: te laudámus De-us noster.



Jubi-láte De-o, **omnis terra**: * serví-te Dómino in lætí-ti-a.



Flex: páscu-æ e-jus: †

Introíte in conspéctu ejus, * in exsultatióne.

Scitóte quóniam Dóminus **ipse** est **Deus**: * ipse fecit nos, *et non ipsi* nos.

Pópulus ejus, et oves páscuæ ejus: † introíte portas ejus in confessióne, * átria ejus in hymnis: confitémini illi.

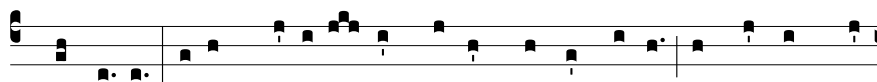
Laudáte nomen ejus: quóniam suávis est Dóminus, † in ætérnum misericórdia ejus, * et usque in generatióne et generatióne *véritas* ejus.

Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

Sicut erat in princípio, et **nunc**, et **semper**, * et in sácula *sæculórum*. Amen.



Quando natus es ineffabí-li-ter ex Vírgine, tunc implétæ sunt



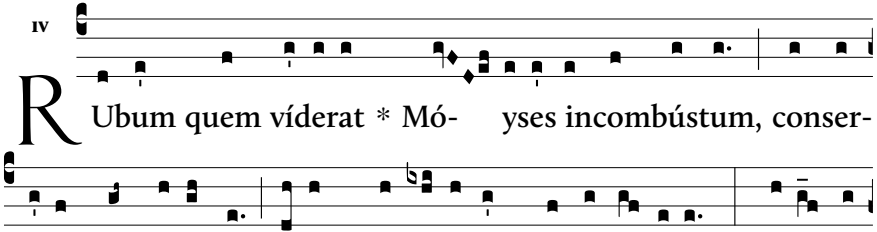
Scriptúræ: sicut plúvi-a in vellus descendísti, ut salvum fá-



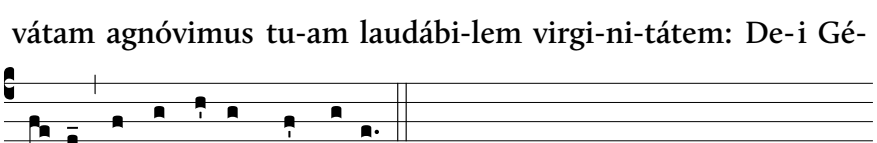
ceres ge-nus humánum: te laudámus De-us noster.

Third Psalm - Psalm 62

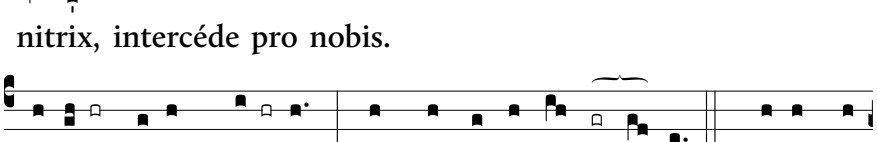
IV



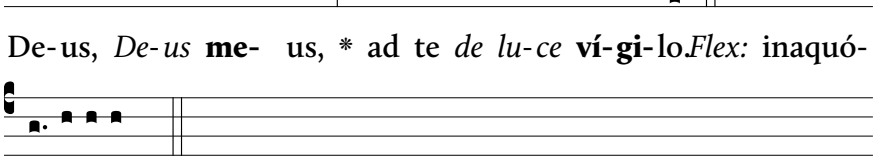
R Ubum quem viderat * Mò- yses incombustum, conser-



vátam agnóvimus tu-am laudábi-lem virgi-ni-tátem: De-i Gé-



nitrix, intercède pro nobis.



De-us, De-us me- us, * ad te de lu-ce ví-gi-lo.Flex: inaquó-

sa: †

Sitívit in te *ánima mea*, * quam multiplíciter tibi *caro mea*.

In terra desérta, et ínvia, et inaquósa: † sic in sancto appáruí **tibi**, * ut vidérem virtútem tuam, et *glóriam tuam*.

Quóniam mélior est misericórdia tua *super vitas*: * lábia *mea laudábunt* te.

Sic benedícam te in *vita mea*: * et in nómine tuo levábo *manus meas*.

Sicut ádipe et pinguédine repleátur *ánima mea*: * et lábiis exsultatiónis *laudábit os meum*.

Si memor fui tui super stratum meum, † in matutínis meditábor **in te**: * quia fuísti *adjútor meus*.

Et in velaménto alárum tuárum exsultábo, † adhæsit *ánima mea post te*: * me suscepit *déxtera tua*.

Ipsi vero in vanum quæsiérunt ánimam meam, † introíbunt in inferióra **terræ**: * tradéntur in manus gládii, partes *vúlpium* erunt. Rex vero lætábitur in Deo, † laudabúntur omnes qui *jurant in eo*: * quia obstrúctum est os loquéntium *iníqua*.

Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **Sancto**.

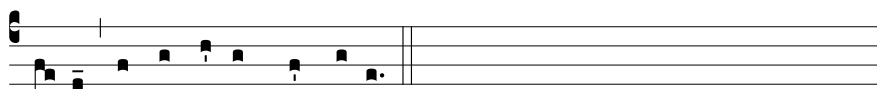
Sicut erat in princípio, et *nunc*, et **semper**, * et in sácula sæculórum. Amen.



RUBum quem víderat * Mó- yses incombústum, conservá-



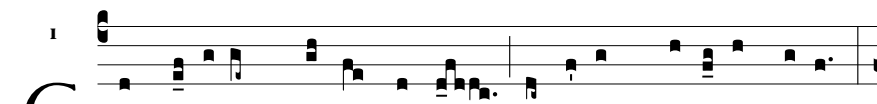
tam agnóvimus tu-am laudábi-lem virgi-ni-tátem: De-i Gé-



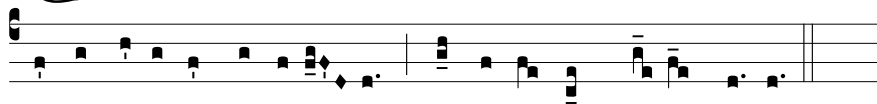
nitrix, intercéde pro nobis.

Fourth Psalm* - Daniel 3:57--88, 56

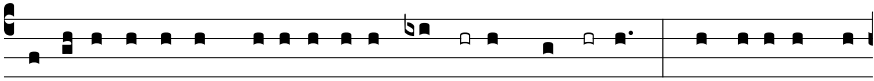
* Not a Psalm, actually a Canticle. The Canticle of the Three Boys.



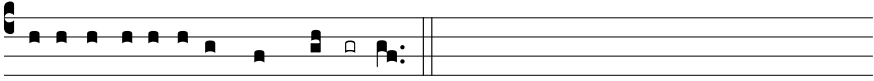
G Erminávit * ra-dix Jesse, orta est stella ex Jacob:



Virgo pépe-rit Salvató- rem: te laudámus, De-us noster.



Benedí-ci-te, ómni-a ópera **Dómini**, **Dómino**: * laudáte et su-



perexaltáte e-um in **sæcu**-la.

Benedícite, Ángeli **Dómini**, **Dómino**: * benedícite, *cæli*, **Dómino**.
Benedícite, aquæ omnes, quæ super **cælos** sunt, **Dómino**: *
benedícite, omnes virtútes **Dómini**, **Dómino**.

Benedícite, sol et **luna**, **Dómino**: * benedícite, stellæ *cæli*,
Dómino.

Benedícite, omnis imber **et** ros, **Dómino**: * benedícite, omnes
spíritus *Dei*, **Dómino**.

Benedícite, ignis et **æstus**, **Dómino**: * benedícite, frigus et *æstus*,
Dómino.

Benedícite, rores et pruína, **Dómino**: * benedícite, gelu et *frigus*,
Dómino.

Benedícite, glácies et **nives**, **Dómino**: * benedícite, noctes et *dies*,
Dómino.

Benedícite, lux et **ténebræ**, **Dómino**: * benedícite, fúlgora et
nubes, **Dómino**.

Benedícat **terra** **Dóminum**: * laudet et superexáltet eum in
sæcula.

Benedícite, montes et **colles**, **Dómino**: * benedícite, univérsa
germinántia in *terra*, **Dómino**.

Benedícite, **fontes**, **Dómino**: * benedícite, mária et flúmina,
Dómino.

Benedícite, cete, et ómnia, quæ movéntur in **aquis**, **Dómino**: *
benedícite, omnes vólucres *cæli*, **Dómino**.

Benedícite, omnes béstia et **pécora**, **Dómino**: * benedícite, filii
hóminum, **Dómino**.

Benedícat **Israël** **Dóminum**: * laudet et superexáltet eum in

sæcula.

Benedícite, sacerdótes **Dómini**, **Dómino**: * benedícite, servi **Dómini**, **Dómino**.

Benedícite, spíritus, et ánimæ justórum, **Dómino**: * benedícite, sancti, et húmiles corde, **Dómino**.

Benedícite, Ananía, Azaría, **Mísaël**, **Dómino**: * laudáte et superexaltáte eum in **sæcula**.

Benedicámus Patrem et Fílium cum **Sancto Spíritu**: * laudémus et superexaltémus eum in **sæcula**.

Benedíctus es, Dómine, in firmaménto **cæli**: * et laudábilis, et gloriósus, et superexaltátus in **sæcula**.



Germinávit * ra-dix Jesse, orta est stella ex Jacob: Virgo

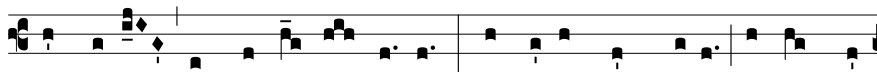


pépe-rit Salvató- rem: te laudámus, De-us noster.

Fifth Psalm - Psalm 148



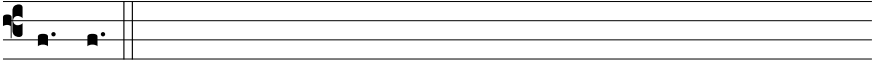
Ecce Ma-rí-a * génu-it no-bis Salvatórem, quem Jo-án-



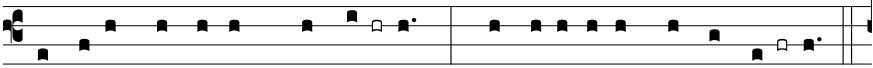
nes videns exclamá-vit, di-cens: Ecce Agnus De-i, ecce qui



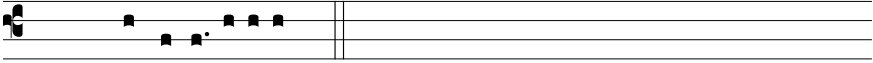
tollit † peccáta mundi, alle-lú-ia. *After Septuag.* † peccáta



mundi.



Laudáte Dóminum de **cæ-** lis: * laudáte e-um in **excél-** sis.



Flex: vírgines, †

Laudáte eum, omnes Angeli **ejus**: * laudáte eum, omnes virtútes **ejus**.

Laudáte eum, sol et **luna**: * laudáte eum, omnes stellæ *et* **lumen**.

Laudáte eum, cæli **cælórum**: * et aquæ omnes, quæ super cælos sunt, laudent nomen **Dómini**.

Quia ipse dixit, et **facta** sunt: * ipse mandávit, et *creáta* sunt.

Státuit ea in ætérnum, et in **sæculum** **sæculi**: * præcéptum pósuit, et non *præter*íbit.

Laudáte Dóminum de **terra**, * dracónes, et omnes **abýssi**.

Ignis, grando, nix, glácies, spíritus procellárum: * quæ faciunt *verbum* **ejus**:

Montes, et omnes **colles**: * ligna fructífera, et omnes **cedri**.

Béstiæ, et univérsa **pécora**: * serpéntes, et vólucres *pennátæ*:

Reges terræ, et omnes **pópuli**: * príncipes, et omnes júdices **terræ**.

Júvenes, et vírgines, † senes cum junióribus laudent nomen **Dómini**: * quia exaltátum est nomen *ejus* **solíus**.

Conféssio *ejus* super cælum et **terram**: * et exaltávit cornu **pópuli sui**.

Hymnus ómnibus sanctis **ejus**: * fíliis Israël, *pópulo* appropin-
quánti **sibi**.

Glória Patri, et **Fílio**, * et Spíritui **Sancto**.

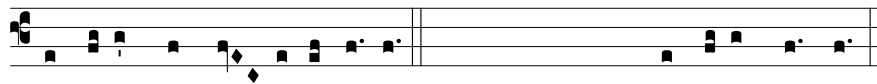
Sicut erat in princípío, et nunc, et **semper**, * et in **sæcula** **sæculórum**. Amen.



ECce Ma-rí-a * génu-it no-bis Salvatórem, quem Jo-ánnes vi-



dens exclamá-vit, di-cens: Ecce Agnus De-i, ecce qui tollit †



peccáta mundi, alle-lú-ia. *After Septuag.* † peccáta mundi.

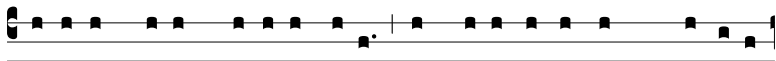
Chapter II

The Little Chapter

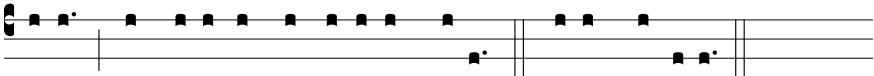
The celebrant chants the Little Chapter:

II.I Outside Christmas and Advent

The Little Chapter - Cant. 6:8



V idérunt e-am fí-li-æ Si-on, et be-a-tíssimam prædica
The daughters saw her, and declared her most blessed:



vérunt: et regínæ laudavérunt e-am. De-o grá-ti-as
the queens, and they praised her.

or



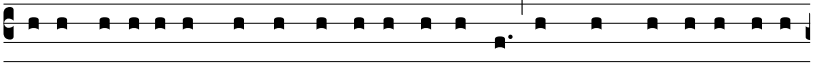
V idérunt e-am fí-li-æ, et be-a-tíssimam prædicavérunt:



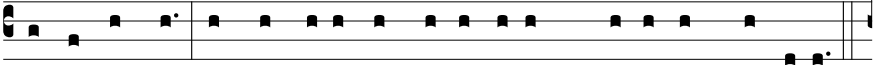
regínæ et concubínæ, et laudavérunt e-am. De-o grá-ti-as.

II.2 During Christmas and Advent

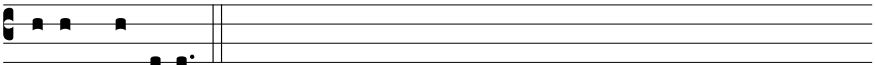
The Little Chapter - Isaías II:I-2



Et egredi-étur virga de radí-ce Jesse, et flos de radí-ce e-
And there shall come forth a rod out of the root of Jesse, and a flower



jus ascéndet. Et requi-éscet super e-um Spí-ri-tus Dómini.
shall rise up out of his root. And the spirit of the Lord shall rest upon him.



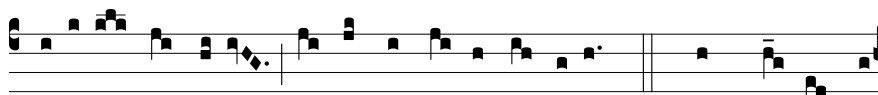
De-o grá-ti-as.

Chapter 12

The Hymn



O glo-ri-ósa Vírginum Sublímis inter sí-dera: Qui te
O most glorious of Virgins, most exalted among the Blessed,



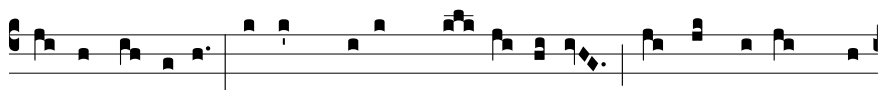
cre-ávit, párvulum Lacténte nutris ú-bere. 2. Quod He-va tri-
Him who created thee thou didst nourish at thy breast. What hapless Eve



stis ábstu-lit, Tu reddis almo gérmine: Intrent ut astra flé-bi-
deprived us of, you restored by thy beloved Son: that those who weep may enter,



les, Caé-li reclú-dis cárdines. 3. Tu Re-gis alti jánu-a, Et aula
open thou the door of heaven. Thou art the Door of the King, the Hall



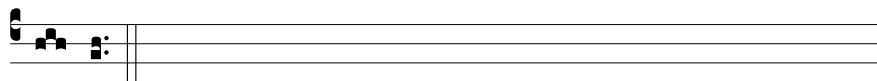
lu-cis fúlgha: Vi-tam datam per Vírginem, Gentes redémp-tæ,
refulgent of light the Life given us through a Virgin, sing, O redeemed nations.



pláudi-te. 4. Je-su, ti-bi sit gló-ri-a, Qui natus es de Vírgine,
 O Jesus, to Thee be glory, Who was born of the Virgin,



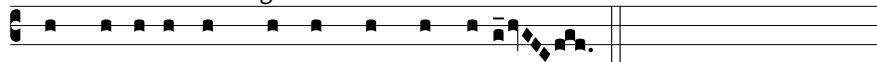
Cum Patre et almo Spí-ri-tu, In sempi-térna saécu-la.
 With Father and beloved Spirit, Unto ages of ages.



A-men.



ψ Benedícta tu in mu-li-é-ribus.
 Blessed art thou among women.



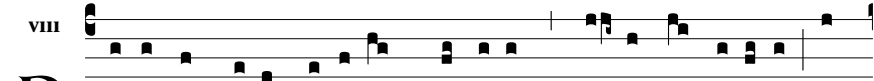
℞ Et benedíctus fructus ventris tu-i.
 And blessed is the fruit of thy womb.

Chapter 13

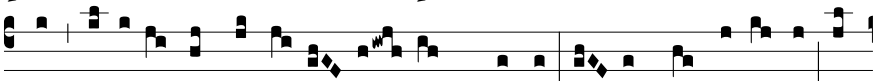
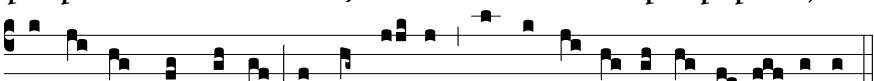
Gospel Canticle: Benedictus

13.1 Outside Advent and Christmas and Easter

viii



B E-ATA De-i Génitrix Ma-rí-a, * Virgo perpétu-a, tem-

plum Dómi-ni, sacrá-ri-um Spí-ri-tus Sancti: so-la sine exém-

plo placu-ís-ti Dómino Je- su Christo: o- ra pro pópu-lo, in-

térve-ni pro cle-ro, intercéd-e pro de-vó-to femí-ne-o sexu.

13.2 During Advent

viii



S Pí-ri-tus Sanctus * in te descéndet, Ma-rí-a: ne tí-
as, habébis in útero Fí-li-um De-i, alle-lú-ia. *After Septuag.*

† Fí-li-um De-i

13.3 During Christmas

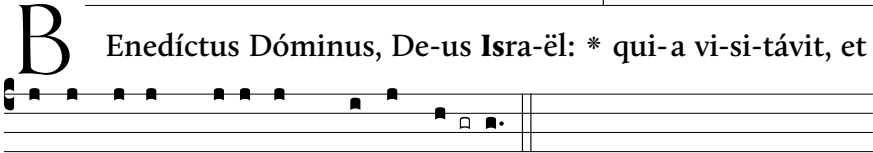
viii



M l-rábi-le mysté-ri-um * declarátur hódí-e : innován-
tur na-túræ : De-us homo factus est : id quod fu-it permán-
sit, et quod non e-rat assúmpsit : non commixti-ónem pas-
sus, neque di-vi-si-ónem.

13.4 Benedictus: outside of Easter

8.G



fe-cit redempti-ónem *ple-bis* **su-** æ:

1. Et eréxit cornu salútis **nobis**: * in domo David, **púeri sui**. And hath raised up an horn of salvation to us, in the house of David his servant:
2. Sicut locútus est per os sanctórum, * qui a sǣculo sunt, prophetárum ejus: As he spoke by the mouth of his holy prophets, who are from the beginning:
3. Salútem ex inimícis **nostris**, * et de manu ómnium, *qui odérunt* nos. Salvation from our enemies, and from the hand of all that hate us:
4. Ad faciéndam misericórdiam cum pátribus **nostris**: * et memorári testaménti *sui* **sancti**. To perform mercy to our fathers, and to remember his holy testament,
5. Jusjurándum, quod jurávit ad Abraham patrem **nostrum**, * datúrum *se nobis*: The oath, which he swore to Abraham our father, that he would grant to us,
6. Ut sine timóre, de manu inimicórum nostrórum liberáti, * serviámus illi. That being delivered from the hand of our enemies, we may serve him without fear,
7. In sanctitáte, et justítia coram ipso, * ómnibus diébus **nostris**. In holiness and justice before him, all our days.
8. Et tu, puer, Prophéta Altíssimi vocáberis: * præíbis enim ante fáciem Dómini, paráre *vias* ejus: And thou, child, shalt be called the prophet of the Highest: for thou shalt go before the face of the Lord to prepare his ways:
9. Ad dandam sciéntiam salútis plebi ejus: * in remissiónem peccatórum eórum:
10. Per víscera misericórdiæ Dei

nostri: * in quibus visitávit nos, óriens ex alto:

II. Illumináre his, qui in ténebris, et in umbra mortis sedent: * ad dirigéndonos pedes nostros in *viam pacis*.

12. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

13. Sicut erat in princípio, et nunc, et *semper*, * et in *sæcula sæculórum*. Amen.

To give knowledge of salvation to his people, unto the remission of their sins:

Through the bowels of the mercy of our God, in which the Orient from on high hath visited us:

To enlighten them that sit in darkness, and in the shadow of death: to direct our feet into the way of peace.

Repeat the appropriate Antiphon

13.5 During Easter

I

R E-gina cae- li laetá-re, alle-lú-ia.: qui- a quem me-ru-

í- sti portá-re, alle-lú-ia.: resurrexit sicut di-xit, alle-lú-ia:

o- ra pro no-bis De-um, alle-lú-ia.:

I.D2

B enedíctus Dóminus, De-us Isra-ël: * qui-a vi-si-távit, et

fe-cit redempti-ónem *ple-bis su-æ*:

Et eréxit cornu salútis **nobis**: * in domo David, púeri **sui**.

Sicut locútus est per **os** sanctórum, * qui a sáculo sunt, prophetárum **ejus**:

Salútem ex inimícis **nostris**, * et de manu ómnium, qui **odérunt** nos.

Ad faciéndam misericórdiam cum **pátribus nostris**: * et memorári testaménti **sui sancti**.

Jusjurándum, quod jurávit ad Abraham **patrem nostrum**, * datúrum **se nobis**:

Ut sine timóre, de manu inimicórum nostrórum **liberáti**, * serviámus **illi**.

In sanctitáte, et justítia **coram ipso**, * ómnibus diébus **nostris**.

Et tu, puer, Prophéta Altíssimi vocáberis: * præíbis enim ante fáciem Dómini, paráre **vias ejus**:

Ad dandam sciéntiam salútis **plebi ejus**: * in remissiónem peccatórum **eórum**:

Per víscera misericórdiæ **Dei nostri**: * in quibus visitávit nos, óriens ex **alto**:

Illumináre his, qui in ténebris, et in umbra **mortis sedent**: * ad dirigéndos pedes nostros in **viam pacis**.

Glória **Patri**, et **Fílio**, * et **Spirítui Sancto**.

Sicut erat in princípio, et **nunc**, et **semper**, * et in sácula **sæculórum**. Amen.

I



R E-gina cae- li laetá-re, alle-lú-ia.: qui- a quem me-ru-
í- sti portá-re, alle-lú-ia.: resurréxit sicut di-xit, alle-lú-ia:

o- ra pro no-bis De-um, alle-lú-ia.:

Chapter 14

The End

14.1 Oratio

℣. Dómine, exáudi oratióinem meam.

℞. Et clamor meus ad te véniat.

Orémus

Outside Christmas:

Deus, qui de beátæ Maríæ Vírginis útero Verbum tuum, Angelo nuntiánte, carnem suscípere voluísti: † præsta supplícibus tuis; ut, qui vere eam Genetrícem Dei crédimus, * ejus apud te intercessiόνibus adjuvémur. Per eúndem Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum. ℞. Amen.

O God, who didst will that, at the announcement of an Angel, thy Word should take flesh in the womb of the Blessed Virgin Mary, grant to us thy suppliants, that we who believe her to be truly the Mother of God may be helped by her intercession with thee. Through the same Jesus Christ, thy Son, Our Lord, Who liveth and reigneth with thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end.

During Christmastime:

Deus, qui salutis æternæ, beætæ Maríæ virginitate fecúnda, humano géneri præmia præstitisti: tríbe, quæsumus; ut ipsam pro nobis intercédere sentiámus, per quam meruimus auctórem vitæ suscípere, Dóminum nostrum Iesum Christum Fílium tuum: Qui tecum vivit et regnat in unitate Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

R. Amen.

O God, who by the fruitful virginity of blessed Mary hast bestowed upon mankind the rewards of eternal salvation: grant, we beseech Thee, that we may experience her intercession for us, through whom we have been made worthy to receive the Author of Life, Jesus Christ Thy Son, our Lord: Who livest and reignest with Thee...

14.2 Conclusion

℣. Dómine, exáudi oratiónem meam.

R. Et clamor meus ad te véniat.



℣. Fidélium ánimæ per misericórdiam Dei requiéscant in pace.

R. Amen.

It is commendable to finish a public recitation of the Little Office with appropriate Marian Antiphon, page 216.

Part III

Prima

Deus in adjutorium as at the beginning of Lauds, page 60

15. Deus in adjutórium meum intende. O God, come to my assistance.
O Lord, make haste to help me.

16. Dómine, ad adjuvándum me festína. Glory be to the Father, and
to the Son, and to the Holy

17. Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sancto. Sicut erat in principio, et nunc et semper, et in saécula saeculórum. Amen. Ghost. As it was in the beginning, is now and ever shall be
unto ages of ages. Amen.

Then the Hymn, *Memento Rerum Conditor*, 205.

Chapter 15

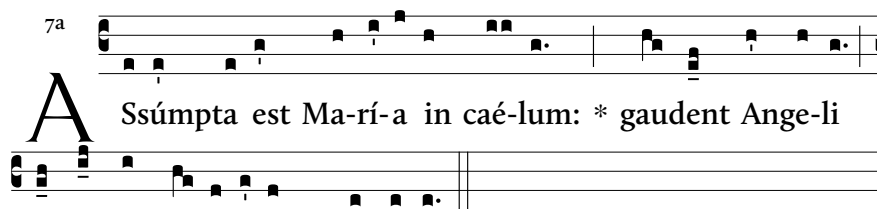
Psalmody

15.1 Psalms Outside Advent and Christmas

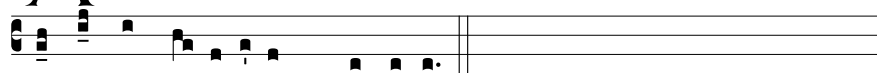
Usually sit at the first asterisk for each psalm, rise at the asterisk for the last verse of the psalm ready to bow for the Gloria Patri, upright for Sicut erat, then remain standing until the first asterisk of the next psalm.

The antiphon varies for Advent (see page 104) and Christmas (see page 108.) Otherwise as below.

7a

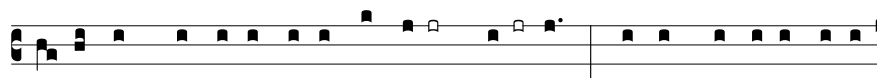


A Ssumpta est Ma-rí-a in caé-lum: * gaudent Ange-li

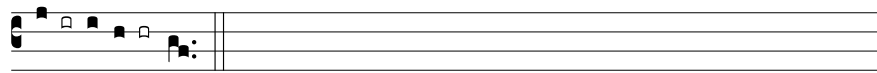


laudántes benedícunt Dóminum.

Psalm 53



De-us in nómine tu-o sálvum me fac, * et in virtúte tu-a

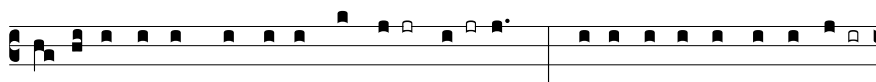


jú- dica me.

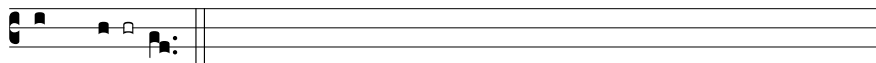
2. Deus, exáudi oratió**ne**m **meam**; *
áuribus pércepe verba **oris mei**.
3. Quóniam aliéni insurrexérunt ad-
vérsus me, † et fortes quaesiérunt
ánimam **meam**: * et non proposué-
runt Deum ante conspéctum **suum**.
4. Ecce enim Deus **áduvat** me, * et
Dóminus suscéptor est ánimae **meae**.
5. Avérte mala inimícis **meis**; * et in
veritáte tua dispérde **illos**.
6. Voluntárie sacrificábo **tibi**, * et con-
fitébor nómini tuo, Dómine, **quóniam**
bonum est.
7. Quóniam ex omni tribulatió**ne** **eri**-
puísti me, * et super inimícos meos
despéxit **óculus meus**.
8. Glória **Patri** et **Fílio** * et **Spirítui**
Sancto.
9. Sicut erat in princípío, et **nunc** et
semper * et in sáecula saeculó**rum**.
Amen.

O God, hear my prayer: give
ear to the words of my mouth.
For strangers have risen up
against me; and the mighty
have sought after my soul: and
they have not set God before
their eyes.
For behold God is my helper:
and the Lord is the protector of
my soul.
Turn back the evils upon my
enemies; and cut them off in
thy truth.
I will freely sacrifice to thee,
and will give praise, O God, to
thy name: because it is good:
For thou hast delivered me out
of all trouble: and my eye hath
looked down upon my ene-
mies.
Glory be to the Father and to
the Son and to the Holy Spirit.
As it was in the beginning, is
now, and ever shall be, world
without end. Amen.

Psalm 84



Benedi-xísti, Dómine, **terram tu-** am; * avertísti capti-vi-tá-



tem **Ja-** cob.-

2. Remisísti iniquitátem **plebis tuae**; * Thou hast forgiven the iniquity of thy people: thou hast covered all their sins.
3. Mitigásti omnem **iram tuam**; * Thou hast mitigated all thy anger: thou hast turned away from the wrath of thy indignation.
4. Convérte nos, Deus salutáris **noster**, * et avérte iram **tuam** a **nobis**. Convert us, O God our saviour: and turn off thy anger from us.
5. Numquid in aetérnum irascéris **nobis**? * aut exténdes iram tuam a generatióne in generatióne? Wilt thou be angry with us for ever: or wilt thou extend thy wrath from generation to generation?
6. Deus, tu convérsus vivificábis nos, * et plebs tua laetábitur **in te**. Thou wilt turn, O God, and bring us to life: and thy people shall rejoice in thee.
7. Osténde nobis, Dómine, misericórdiam **tuam**, * et salutáre **tuum** da **nobis**. Shew us, O Lord, thy mercy; and grant us thy salvation.
8. Audiam quid loquátur in me **Dóminus Deus**, * quóniam loquétur pacem in **plebem suam**. I will hear what the Lord God will speak in me: for he will speak peace unto his people: And unto his saints: and unto them that are converted to the heart.
9. Et super **sanctos suos**, * et in eos qui convertúntur **ad cor**.
10. Verumtámen prope timéntes eum salutáre ipsíus, * ut inhábitet glória in **terra nostra**.
- II. Misericórdia et véritas obviavérunt **sibi**; * justítia et pax **osculatae sunt**.

12. Véritas de **terra orta** est, * et
justítia de **caelo prospéxit**.

13. Etenim Dóminus dabit **benignitá-**
tem, * et terra nostra dabit **fructum**
suum.

14. Justítia ante eum **ambulábit**, * et
ponet in via **gressus suos**.

15. Glória **Patri et Fílio** * et **Spirítui**
Sancto.

16. Sicut erat in **princípio**, et **nunc** et
semper * et in **sáecula saeculórum**.
Amen.

Surely his salvation is near to
them that fear him: that glory
may dwell in our land.

Mercy and truth have met each
other: justice and peace have
kissed.

Truth is sprung out of the
earth: and justice hath looked
down from heaven.

For the Lord will give good-
ness: and our earth shall yield
her fruit.

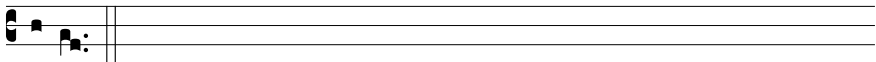
Justice shall walk before him:
and, shall set his steps in the
way.

Glory be to the Father and to
the Son and to the Holy Spirit.
As it was in the beginning, is
now, and ever shall be, world
without end. Amen.

Psalm 116



Laudáte Dóminus, **omnes gentes**; * laudáte e-um, **omnes pó-**



pu-li.

1. Quóniam confirmáta est super nos
misericórdia ejus, * et véritas Dómini
manet **in aetérnum**.

O praise the Lord, all ye na-
tions: praise him, all ye peo-
ple. For his mercy is confirmed

2. Glória **Patri et Fílio * et Spirítui Sancto.** upon us: and the truth of the Lord remaineth for ever.
3. Sicut erat in princípio, et **nunc et semper * et in sáecula saeculórum.** Amen.

15.2 Psalms in Advent

From the First Vespers of the First Sunday of Advent to None of Christmas Eve inclusive.

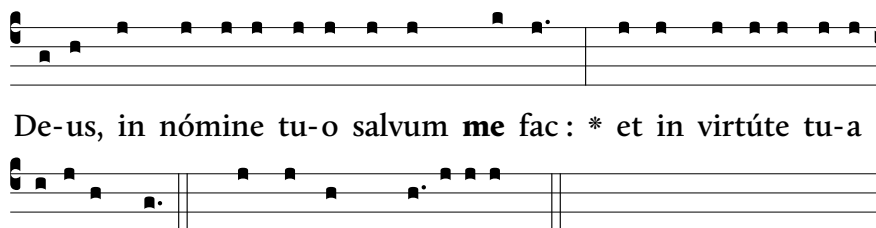
8G



M Issus est * Gábri- el Ange-lus ad Ma-rí-am Vírginem desponsátam Jóseph.

The Angel Gabriel was sent to Mary,
a Virgin espoused to Joseph.

Psalm 53



De-us, in nómine tu-o salvum **me** fac : * et in virtúte tu-a
júdica me Flex : advérsus me, †

2. Deus, exáudi oratióne**m meam** : * O God, hear my prayer: give ear to the words of my mouth.
- áuribus pércipe verba oris **mei.**

3. Quóniam aliéni insurrexérunt ad-
vérsus me, † et fortes quæsiérunt
ánimam **meam** : * et non proposué-
runt Deum ante conspéctum **suum**.

For strangers have risen up
against me; and the mighty
have sought after my soul: and
they have not set God before
their eyes.

4. Ecce enim Deus áduvat me : * et
Dóminus suscéptor est ánimæ **meæ**.

For behold God is my helper:
and the Lord is the protector of
my soul.

5. Avérte mala inimícis **meis** : * et in
veritáte tua dispérde **illos**.

Turn back the evils upon my
enemies; and cut them off in
thy truth.

6. Voluntárie sacrificábo **tibi**, * et con-
fitébor nómini tuo, Dómine : quó-
niam **bonum** est :

I will freely sacrifice to thee,
and will give praise, O God, to
thy name: because it is good:

7. Quóniam ex omni tribulatióne eri-
puísti me : * et super inimícos meos
despéxit óculus **meus**.

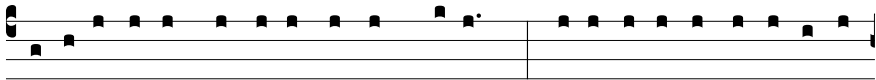
For thou hast delivered me out
of all trouble: and my eye hath
looked down upon my ene-
mies.

8. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui
Sáncto.

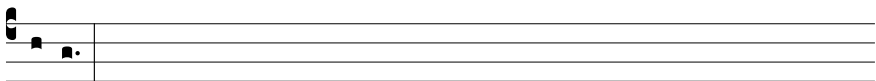
Glory be to the Father and to
the Son, and to the Holy Ghost.
As it was in the beginning, is
now, and ever shall be, world
without end. Amen.

9. Sicut érat in princípíio, et núnc,
et **sémper**, * et in sæcula sæculórum.
Amen.

Psalm 84



Benedi-xísti, Dómine, terram **tu-am** : * avertísti capti-vi-tá-tem



Jacob.

2. Remisísti iniquitátem plebis **tuæ** : * operuísti ómnia peccáta **eórum**.

3. Mitigásti omnem iram **tuam** : * avertísti ab ira indignatióis **tuæ**.

4. Convérte nos, Deus, salutáris **no-**ster : * et avérte iram *tuam a nobis*.

5. Numquid in ætérnum irascéris **no-**bis? * aut exténdes iram tuam a gene-ratióne in generatiónem?

6. Deus, tu convérsus vivificábis nos : * et plebs tua lætábitur **in te**.

7. Osténde nobis, Dómine, misericór-diam **tuam** : * et salutáre tuum *da nobis*.

8. Audiam quid loquátur in me Dómi-nus **Deus** : * quóniam loquétur pacem in *plebem suam*.

9. Et super sanctos **suos** : * et in eos, qui convertúntur **ad cor**.

10. Verúmtamen prope timéntes eum salutáre **ipsíus** : * ut inhábitet glória in *terra nostra*.

11. Misericórdia, et véritas obviavé-runt **sibi** : * justítia, et pax *osculátæ sunt*.

12. Véritas de terra **orta** est : * et justítia de cælo *prospéxit*.

13. Etenim Dóminus dabit benignitá-tem : * et terra nostra dabit *fructum suum*.

14. Justítia ante eum ambulábit : * et ponet in via *gressus suos*.

15. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui **Sáncto**.

Thou hast forgiven the iniquity of thy people: thou hast covered all their sins.

Thou hast mitigated all thy anger: thou hast turned away from the wrath of thy indignation.

Convert us, O God our saviour: and turn off thy anger from us. Wilt thou be angry with us for ever: or wilt thou extend thy wrath from generation to generation?

Thou wilt turn, O God, and bring us to life: and thy people shall rejoice in thee.

Shew us, O Lord, thy mercy; and grant us thy salvation.

I will hear what the Lord God will speak in me: for he will speak peace unto his people: And unto his saints: and unto them that are converted to the heart.

Surely his salvation is near to them that fear him: that glory may dwell in our land.

Mercy and truth have met each other: justice and peace have kissed.

Truth is sprung out of the earth: and justice hath looked down from heaven.

For the Lord will give good-

16. Sicut érat in princípíio, et núnc,
et **sémp**er, * et in sæcula sæculórum.
Amen.

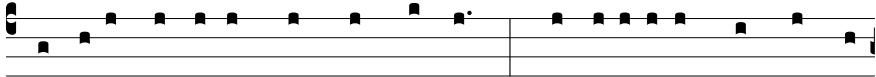
ness: and our earth shall yield
her fruit.

Justice shall walk before him:
and shall set his steps in the
way.

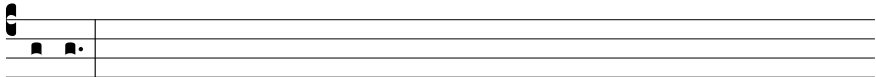
Glory be to the Father and to
the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is
now, and ever shall be, world
without end. Amen.

Psalm 116



Laudáte Dóminum, omnes **Gentes** : * laudáte e-um, *omnes pó-*



pu-li :

2. Quóniam confirmáta est super nos
misericórdia ejus : * et véritas Dómini
manet in ætérnum.

For his mercy is confirmed upon
us: and the truth of the Lord
remaineth for ever.

3. Glória Pátri, et **Fí**lio, * et **Spirítui**
Sáncto.

Glory be to the Father and to
the Son, and to the Holy Ghost.

4. Sicut érat in princípíio, et núnc,
et **sémp**er, * et in sæcula sæculórum.
Amen.

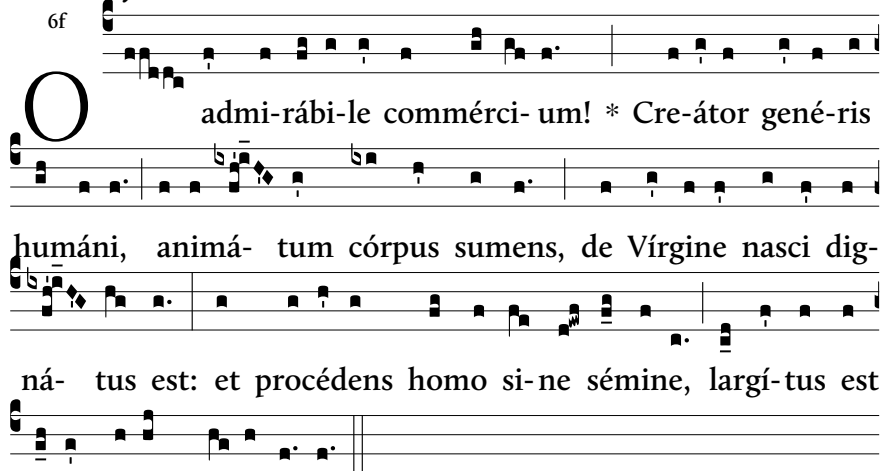
As it was in the beginning, is
now, and ever shall be, world
without end. Amen.

*Repeat the antiphon Missus est (page 104) all together. Then proceed
to the Capitulum, Ecce Virgo, page 113.*

15.3 Psalms in Christmastide

From Vespers of Christmas Eve until Compline of the Purification inclusively

6f



O admi-rábi-le commérci-um! * Cre-átor gené-ris
humáni, animá- tum córpus sumens, de Vírgine nasci dig-
ná- tus est: et procédens homo si-ne sémíne, largí-tus est

nobis su-am de- i-tá-tem.

How wonderful is the dealing here.
The Maker of man hath taken to Himself a living
body,
and hath been pleased to be born of the Virgin
He is come forth conceived without seed,
and hath made us partakers of His Divine nature.

Psalm 53



De-us, in nómine tu-o saluum **me** fac: * et in virtúte tu-a

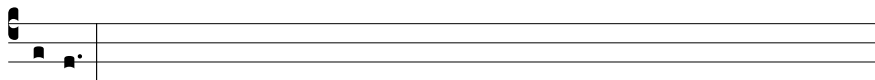
júdica meFlex: advérsus me, †

2. Deus, exáudi oratió**ne**m **meam** : *
áuribus pércepe verba **oris mei**.
 3. Quóniam aliéni insurrexérunt ad-
vérsu**m** me, † et fortes quæsiérunt
ánimam **meam** : * et non proposué-
runt Deu**m** ante conspéctu**m** **suu**m.
 4. Ecce enim Deus ádjuvat me : * et
Dóminu**s** suscéptor est ánimæ **meæ**.
 5. Avérte mala inimícis **meis** : * et in
veritáte tua dispérde **illos**.
 6. Voluntárie sacrificábo **tibi**, * et con-
fitébor nómini tuo, Dómine : quóni-
am **bonu**m est :
 7. Quóniam ex omni tribulatióne eri-
puísti me : * et super inimícos meos
despéxit óculu**s** **meus**.
 8. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui
Sáncto.
 9. Sicut érat in princíp*io*, et núnc,
et **sémp**er, * et in *sæcula sæculórum*.
Amen.
- O God, hear my prayer: give
ear to the words of my mouth.
For strangers have risen up
against me; and the mighty
have sought after my soul: and
they have not set God before
their eyes.
For behold God is my helper:
and the Lord is the protector of
my soul.
Turn back the evils upon my
enemies; and cut them off in
thy truth.
I will freely sacrifice to thee,
and will give praise, O God, to
thy name: because it is good:
For thou hast delivered me out
of all trouble: and my eye hath
looked down upon my ene-
mies.
Glory be to the Father and to
the Son, and to the Holy Ghost.
As it was in the beginning, is
now, and ever shall be, world
without end. Amen.

Psalm 84



Benedi-xísti, Dómine, terram **tu**-am : * avertísti capti-vi-tá-tem



Jacob.

2. Remisísti iniquitátem plebis **tuæ** : * operuísti ómnia peccáta **eórum**.
Thou hast forgiven the iniquity of thy people: thou hast covered all their sins.
3. Mitigásti omnem iram **tuam** : * avertísti ab ira indignatiónis **tuæ**.
Thou hast mitigated all thy anger: thou hast turned away from the wrath of thy indignation.
4. Convérte nos, Deus, salutáris **no**-ster : * et avérte iram tuam a **nobis**.
Convert us, O God our saviour: and turn off thy anger from us.
5. Numquid in ætérnum irascéris **no**-bis? * aut exténdes iram tuam a generatióne in generatióne?
Wilt thou be angry with us for ever: or wilt thou extend thy wrath from generation to generation?
6. Deus, tu convérsus vivificábis nos : * et plebs tua lætábitur **in** te.
Thou wilt turn, O God, and bring us to life: and thy people shall rejoice in thee.
7. Osténde nobis, Dómine, misericórdiam **tuam** : * et salutáre tuum **da** nobis.
Shew us, O Lord, thy mercy; and grant us thy salvation.
8. Audiam quid loquátur in me Dóminus **Deus** : * quóniam loquétur pacem in plebem **sua**m.
I will hear what the Lord God will speak in me: for he will speak peace unto his people: And unto his saints: and unto them that are converted to the heart.
9. Et super sanctos **suos** : * et in eos, qui convertúntur **ad** cor.
I will hear what the Lord God will speak in me: for he will speak peace unto his people: And unto his saints: and unto them that are converted to the heart.
10. Verúmtamen prope timéntes eum salutáre **ipsíus** : * ut inhábitet glória in terra **nostra**.
And unto his saints: and unto them that are converted to the heart.
11. Misericórdia, et véritas obviavérunt **sibi** : * justítia, et pax osculátæ sunt.

12. Véritas de terra **orta** est : * et
justítia de *cælo prospéxit*.

13. Etenim Dóminus dabit **benignitá-**
tem : * et terra nostra dabit *fructum*
suum.

14. Justítia ante eum **ambulábit** : * et
ponet in via *gressus suos*.

15. Glória Pátri, et **Fílio**, * et **Spirítui**
Sáncto.

16. Sicut érat in **princípio**, et **núnc**,
et **sémper**, * et in *sæcula sæculórum*.
Amen.

Surely his salvation is near to
them that fear him: that glory
may dwell in our land.

Mercy and truth have met each
other: justice and peace have
kissed.

Truth is sprung out of the
earth: and justice hath looked
down from heaven.

For the Lord will give good-
ness: and our earth shall yield
her fruit.

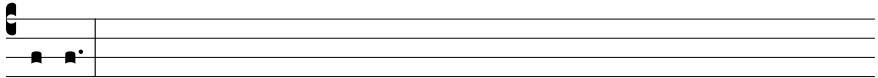
Justice shall walk before him:
and shall set his steps in the
way.

Glory be to the Father and to
the Son, and to the Holy Ghost.
As it was in the beginning, is
now, and ever shall be, world
without end. Amen.

Psalm 116



Laudáte Dóminum, omnes **Gentes** : * laudáte e-um, omnes **pó-**



pu-li :

2. Quóniam confirmáta est super nos
misericórdia ejus : * et véritas Dómini
manet in *ætérrnum*.

For his mercy is confirmed upon
us: and the truth of the Lord
remaineth for ever.

- | | |
|---|---|
| 3. Glória Pátri, <i>et</i> Fí lio, * <i>et</i> Spirítui
Sá ncto. | Glory be to the Father and to
the Son, and to the Holy Ghost. |
| 4. Sicut érat in princípío, <i>et</i> núnc,
<i>et</i> sém per, * <i>et</i> in sáecula sáeculórum.
Amen. | As it was in the beginning, is
now, and ever shall be, world
without end. Amen. |

*Repeat the antiphon O admirabile (page 108) all together. Then
proceed to the Capitulum, Quae est ista below.*

Chapter 16

Little Chapter

Outside Advent: (Cant. 6: 9.)

Quae est ista, quae progréditur quasi
auróra consúrgens, † pulchra ut luna,
elécta ut sol, * terríbilis ut castrórum
ácsies ordináta.

R. Deo gratias.

℣. Dignáre me laudáre te, Virgo sacráta.

R. Da mihi virtútem contra hostes
tuos.

Who is she that cometh forth
like the rising dawn, fair as the
moon, clear as the sun, terrible
as a fenced camp set in battle
array? Thanks be to God.

Vouchsafe that I may praise
thee, O sacred Virgin.

Give me strength against thine
enemies.

In Advent:

Ecce Virgo concípiet, et páriet fílium,
† et vocábitur nomen ejus Emmánuel.
* Butýrum et mel cómedet, ut sciat
reprobáre malum, et elígere bonum.

R. Deo gratias.

℣. Angelus Dómini nuntiávit Maríae.

R. Et concépit de Spíritu Sancto.

Isaiae 7: 14, 15.

Behold, a Virgin shall conceive
and bear a son, and his name
shall be called Emmanuel. But-
ter and honey shall he eat, that
he may know to refuse the evil,
and choose the good. Thanks
be to God.

The angel of the Lord declared
unto Mary.

And she conceived by the Holy
Spirit.

Chapter 17

The End

Collect

℣. Dómine exáudi oratióнем meam.

℞. Et clamor meus ad te véniat.

Orémus.

O Lord, hear my prayer.

And let my cry come unto thee

Let us pray.

Most of the year:

Deus, qui virginálem aulam beátae Maríae, in qua habitáres, elígere dignátus es: † da, quaésumus; ut sua nos defensióне munítos, jucúndos fácias suae interésse commemoratióни. Qui vivis et regnas cum Deo Patre in unitáte Spíritus Sancti Deus, per ómnia saécula saeculórum.

℞. Amen.

O God, Who wast pleased to choose for thy dwelling-place the maiden palace of Blessed Mary, grant, we beseech thee, that her protection may shield us, and make us glad in her commemoration. Who lives and reigns with God the Father in the unity of the Holy Spirit, one God, world without end. Amen.

In Advent:

Deus, qui de beátae Maríae Vírginis útero Verbum tuum, Angelo nuntiánte, carnem suscípere voluísti: † praesta supplícibus tuis; ut, qui vere eam Genetrícem Dei crédimus, * ejus

O God, who didst please that Thy Word should take flesh at the message of an Angel in the womb of the Blessed Virgin Mary, grant to us Thy suppli-

apud te intercessiónibus adjuvémur.
Per eúmdem Dóminum nostrum Je-
sum Christum, Fílium tuum, † qui te-
cum vivit et regnat in unitáte Spíri-
tus Sancti Deus, * per ómnia saécula
saeculórum.

℟. Amen.

ants, that we, who believe her
to be truly the Mother of God,
may be helped by her interces-
sion with Thee. Through the
same our Lord Jesus Christ, Thy
Son, who liveth and reigneth
with Thee in the unity of the
Holy Ghost, God, world with-
out end. Amen.

Post Nativitatem:

Deus, qui salutis æternæ, beátæ Ma-
riæ virginitáte fecúnda, humáno gé-
neri præmia præstitísti : † tribue,
quæsumus; ut ipsam pro nobis in-
tercedere sentiámus, * per quam me-
rúimus auctórem vitæ suscípere, Dó-
minum nostrum Jesum Christum Fí-
lium tuum, † qui tecum vivit et regnat
in unitáte Spíritus Sancti Deus, * per
ómnia saécula saeculórum.

℟. Amen.

O God, Who by the fruitful
virginity of blessed Mary, hast
given to mankind the rewards
of eternal salvation: grant, we
beseech You, that we may ex-
perience her intercession for
us, by whom we deserved to
receive the Author of life, our
Lord Jesus Christ, Your Son,
who with Thee lives and reigns
in the unity of the Holy Spirit,
one God, world without end.
Amen.

Ending with:

℣. Dómine exáudi oratiónem meam.

℟. Et clamor meus ad te véniat.

℣. Benedicámus Dómino.

℟. Deo grátias.

℣. Fidélium ánima per misericór-
diam Dei requiéscant in pace.

℟. Amen.

O Lord, hear my prayer.

And let my cry come unto thee

Let us bless the Lord.

Thanks be to God.

May the souls of the faithful
departed through the mercy of
God rest in peace. Amen.

It is commendable to finish a public recitation of the Little Office

Prima

with appropriate Marian Antiphon, page 216.

Part IV

Tertia

Deus in adiutorium as at the beginning of Lauds, page 60

Deus in adiutorium meum intende. O God, come to my assistance.

Dómine, ad adjuvándum me festína. O Lord, make haste to help me.

Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sancto. Sicut erat in princípío, et nunc et semper, et in saécula saeculórum. Amen. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now and ever shall be unto ages of ages. Amen.

Then the Hymn, *Memento Rerum Conditor*, 205.

Chapter 18

Psalmody

18.1 Outside Advent and Christmas

viii

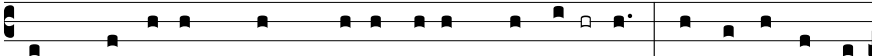


MARI-A Vir-go assúmpta est * ad aethére-um thá-la
The Virgin Mary is taken up to the heavenly chamber, -

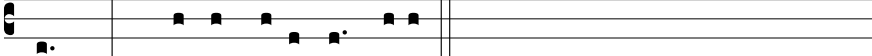


mum, in quo Rex regum stelláto se- det só-li-o.
where the King of kings sits on his starry throne

Psalm 119



Ad Dóminum cum tribu- lárer clamá- vi, * et exaudí- vit
When I was in trouble I cried unto the Lord, and he heard me.



me. *Flex:* pro-longátus est :†

2. Dómine, líbera ánimam meam a lábiis iníquis, * et a lingua dolósa. O Lord, deliver my soul from wicked lips, and a deceitful
3. Quid detur tibi, aut quid apponátur tongue.

tibi, * ad linguam dolósam ?

4. Sagíttae poténtis acútae, * cum carbónibus desolatóriis.

5. Heu mihi, quia incolátus meus prolongátus est : † habitávi cum habitántibus Cedar ; * multum incola fuit ánima mea.

6. Cum his qui odérunt pacem eram pacíficus ; * cum loquébar illis, impugnábant me gratis.

7. Glória Patri et Fílio * et Spirítui Sancto.

8. Sicut erat in princípio, et nunc et semper * et in saecula saeculórum. Amen.

What shall be given to thee, or what shall be added to thee, to a deceitful tongue?

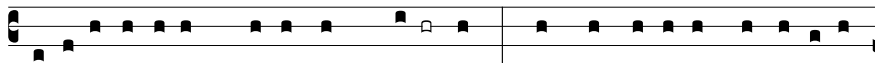
The sharp arrows of the mighty, with coals that lay waste.

Woe is me, that my sojourning is prolonged! I have dwelt with the inhabitants of Cedar:

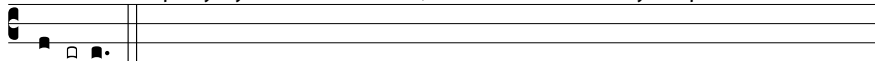
My soul hath been long a sojourner.

With them that hated peace I was peaceable: when I spoke to them they fought against me without cause.

Psalm 120



Levávi óculos me-os in mon-tes, * unde véni-et auxí-li-um
I have lifted up my eyes unto the hills, whence cometh my help.



mihi.

2. Auxílium meum a Dómino, * qui fecit caelum et terram.

3. Non det in commotiónem pedem tuum, * neque dormítet qui custódit te.

4. Ecce non dormitábit neque dórmiat, * qui custódit Israël.

5. Dóminus custódit te ; Dómi-

My help is from the Lord, who made heaven and earth.

May he not suffer thy foot to be moved: neither let him slumber that keepeth thee.

Behold he shall neither slumber nor sleep, that keepeth Israel.

The Lord is thy keeper, the

nus **protéctio tua**, * **super manum dexteram tuam.**

Lord is thy protection upon thy right hand.

6. Per diem sol non **uret te**, * **neque luna per noctem.**

The sun shall not burn thee by day: nor the moon by night.

7. **Dóminus custódit te ab omni malo**; * **custódiat ánimam tuam Dóminus.**

The Lord keepeth thee from all evil: may the Lord keep thy soul.

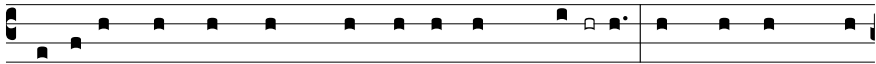
8. **Dóminus custódiat introítum tuum et éxitum tuum**, * **ex hoc nunc et usque in saéculum.**

May the Lord keep thy coming in and thy going out; from henceforth now and for ever.

9. **Glória Patri et Fílio** * **et Spirítui Sancto.**

10. **Sicut erat in princípio, et nunc et semper** * **et in saecula saeculorum.**
Amen.

Psalm 121



Laetátus sum in his quae dicta sunt mihi: * **In domum Dó**

I was glad at the things that were said to me, we will go into the house of the Lord



mi-ni íbimus.

2. **Stantes erant pedes nostri**, * **in atriis tuis, Jerúsalem.**

Our feet were standing in thy courts, O Jerusalem.

3. **Jerúsalem, quae aedificátur ut cívitas**, * **cujus participátio ejus in idípsum.**

Jerusalem, which is built as a city, which is compact together.

4. **Illuc enim ascendérunt tribus, tribus Dómini**: * **testimónium Israëĭ, ad confiténdum nómini Dómini.**

For thither did the tribes go up, the tribes of the Lord: the testimony of Israel, to praise the name of the Lord.

5. **Quia illic sedérunt sedes in judício,**

the name of the Lord.

* *sedes super domum David.*

6. Rogáte quae ad pacem sunt **Jerúsalem**, * et abundántia diligéntibus te.

7. Fiat pax in virtúte **tua**, * et abundántia in túrribus **tuis**.

8. Propter fratres meos et próximos **meos**, * loquébar *pacem* **de** te.

9. Propter domum Dómini Dei **nostri**, * quaesívi *bona* **tibi**.

10. Glória Patri et **Fílio** * et **Spirítui Sancto**.

II. Sicut erat in princípio, et nunc et **semper** * et in *sácula saeculórum*. Amen.

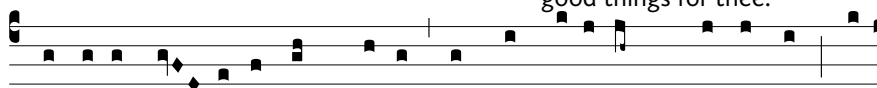
Because their seats have sat in judgment, seats upon the house of David.

Pray ye for the things that are for the peace of Jerusalem: and abundance for them that love thee.

Let peace be in thy strength: and abundance in thy towers.

For the sake of my brethren, and of my neighbours, I spoke peace of thee.

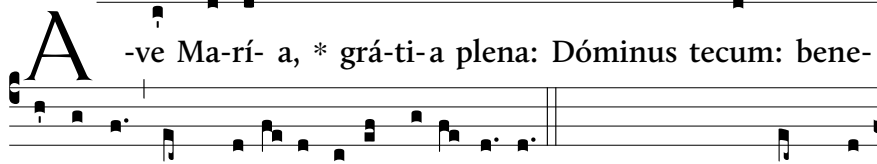
Because of the house of the Lord our God, I have sought good things for thee.



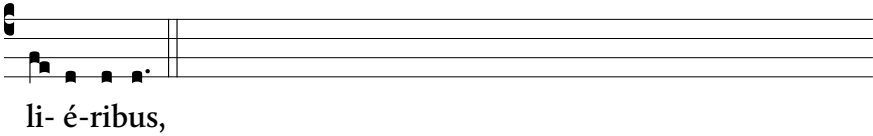
quo Rex regum stelláto se- det só-li-o.

Now skip to 130

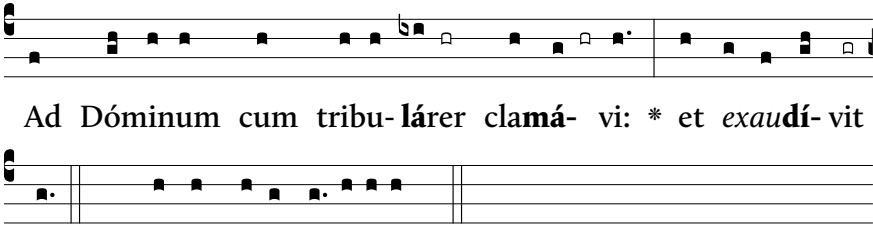
18.2 Psalmody in Advent



dícta tu † in mu-li- é-ribus, alle-lú-ia. *After Septuag.* † in mu-



Psalm 119



meFlex: pro-longátus est: †

2. Dómine, líbera ánimam meam a lábiis iníquis, * et a lingua dolósa.

3. Quid detur tibi, aut quid apponátur tibi * ad linguam dolósam?

4. Sagíttæ poténtis acútæ, * cum car-bónibus desolatóriis.

5. Heu mihi! quia incolátus meus prolongátus est: † habitávi cum ha-bitántibus Cedar: * multum íncola fuit ánimá mea.

6. Cum his, qui odérunt pacem, eram pacíficus: * cum loquébar illis, impu-gnábant me grátiis.

7. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

8. Sicut erat in princípío, et nunc, et semper, * et in sæcula sæculórum. Amen.

O Lord, deliver my soul from wicked lips, and a deceitful tongue.

What shall be given to thee, or what shall be added to thee, to a deceitful tongue?

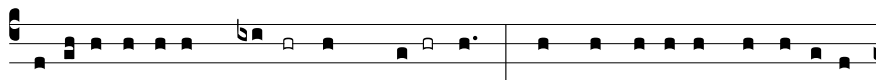
The sharp arrows of the mighty, with coals that lay waste.

Woe is me, that my sojourning is prolonged! I have dwelt with the inhabitants of Cedar:

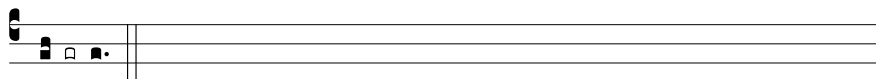
My soul hath been long a so-journer. With them that hated peace I was peaceable: when I spoke to them they fought against me without cause.

Glory be ...

Psalm 120



Levávi óculos **me**-os in **mon**-tes, * unde véni-et auxí-li-um



mi- hi.

2. Auxílium **meum** a **Dómino**, * qui fecit **cælum** et **terram**.

My help is from the Lord, who made heaven and earth.

3. Non det in commotióne**m** **pedem tuum**: * neque dormítet *qui custódit* te.

May he not suffer thy foot to be moved: neither let him slumber that keepeth thee.

4. Ecce, non dormitábit **neque dórmiet**, * qui custódit **Israël**.

Behold he shall neither slumber nor sleep, that keepeth Israel.

5. **Dóminus** custódit te, **Dóminus** prótecto**io tua**, * super manum **déxteram tuam**.

The Lord is thy keeper, the Lord is thy protection upon thy right hand.

6. Per diem **sol** non uret te: * neque luna per **noctem**.

The sun shall not burn thee by day: nor the moon by night.

7. **Dóminus** custódit te ab **omni malo**: * custódiat ánimam *tuam* **Dóminus**.

The Lord keepeth thee from all evil: may the Lord keep thy soul.

8. **Dóminus** custódiat intróitum tuum, et éxitum **tuum**: * ex hoc nunc, et usque in **sæculum**.

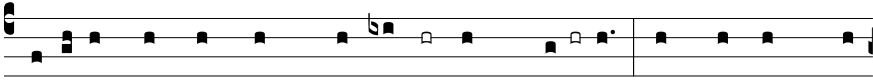
May the Lord keep thy coming in and thy going out; from henceforth now and for ever.

9. Glória **Patri**, et **Fílio**, * et **Spirítui Sancto**.

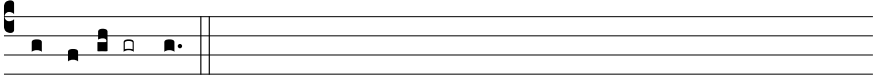
Glory be ...

10. Sicut erat in princípio, et **nunc**, et **semper**, * et in **sæcula sæculórum**. Amen.

Psalm 121



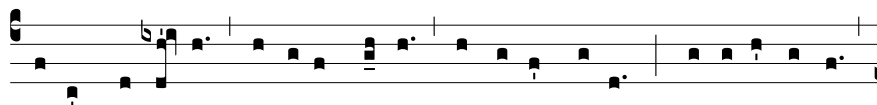
Lætátus sum in his, quæ **dicta** sunt **mi-** hi: * In domum Dó-



mi-ni íbimus.

2. Stantes erant **pedes nostri**, * in átriis tuis, *Jerúsalem*.
Our feet were standing in thy courts, O Jerusalem.
3. Jerúsalem, quæ ædificátur ut **cívitas**: * *cujus participatio ejus in idípsum*.
Jerusalem, which is built as a city, which is compact together.
4. Illuc enim ascendérunt tribus, **tribus Dómini**: * *testimónium Israël ad confiténdum nómini Dómini*.
For thither did the tribes go up, the tribes of the Lord: the testimony of Israel, to praise the name of the Lord.
5. Quia illic sedérunt sedes **in judicio**, * *sedes super domum David*.
Because their seats have sat in judgment, seats upon the house of David.
6. Rogáte quæ ad pacem **sunt Jerúsalem**: * *et abundantia diligéntibus te*.
Pray ye for the things that are for the peace of Jerusalem: and abundance for them that love thee.
7. Fiat pax in virtúte **tua**: * *et abundantia in túrribus tuis*.
Let peace be in thy strength: and abundance in thy towers.
8. Propter fratres meos, et **próximos meos**, * *loquébar pacem de te*.
For the sake of my brethren, and of my neighbours, I spoke peace of thee.
9. Propter domum Dómini, **Dei nostri**, * *quæsívi bona tibi*.
Because of the house of the Lord our God, I have sought good things for thee.
10. Glória **Patri**, et **Fílio**, * *et Spirítui Sancto*.
Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.
11. Sicut erat in princípio, et **nunc**, et **semper**, * *et in sæcula sæculórum*.
As it was in the beginning, and now, and ever, and unto the ages of ages.
- Amen.

Glory be ...



Ave Ma-rí- a, grá-ti-a plena: Dóminus tecum: benedícta tu †

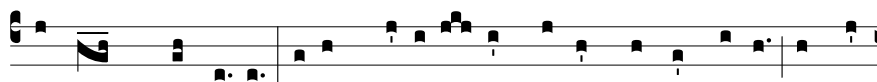


in mu-li- é-ribus, alle-lú-ia. *After Septuag.* † in mu-li- é-ribus,
Now skip to 130

18.3 Psalmody in Christmas



Quando natus es * ineffabí-li-ter ex Vírgine, tunc implé-
When thou wast ineffably born of a Virgin, then scriptures

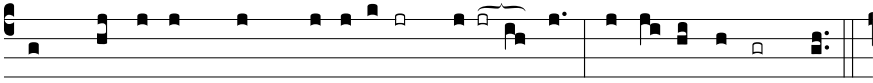


tæ sunt Scriptúræ: sicut plúvi-a in vellus descendísti, ut sal-
were fulfilled. like rain on the fleece thou didst come down, that

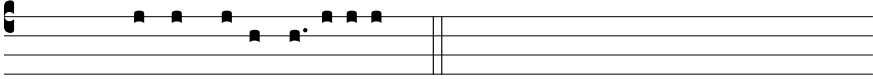


vum fáceres ge-nus humánum: te laudámus De-us noster.
thou might save mankind; we praise thee, O our God.

Psalm 119



Ad Dóminum cum tribulárer cla-má-vi: * et exaudí-vit me.



Flex: pro-longátus est: †

2. Dómine, líbera ánimam meam a lábiis iníquis, * et a lingua dolósa.

O Lord, deliver my soul from wicked lips, and a deceitful tongue.

3. Quid detur tibi, aut quid apponátur tibi * ad linguam dolósam?

What shall be given to thee, or what shall be added to thee, to a deceitful tongue?

4. Sagíttæ poténtis acútæ, * cum carbónibus desolatóriis.

The sharp arrows of the mighty, with coals that lay waste.

5. Heu mihi! quia incolátus meus prolongátus est: † habitávi cum habitántibus Cedar: * multum íncola fuit ánima mea.

Woe is me, that my sojourning is prolonged! I have dwelt with the inhabitants of Cedar:

6. Cum his, qui odérunt pacem, eram pacíficus: * cum loquébar illis, impugnábant me gratis.

My soul hath been long a sojourner.

7. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

With them that hated peace I was peaceable: when I spoke

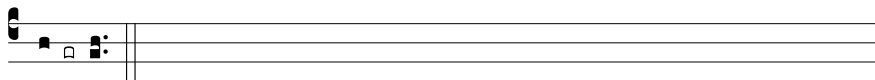
8. Sicut erat in princípío, et nunc, et semper, * et in sæcula sæculórum. Amen.

to them they fought against me without cause.

Psalm 120



Levávi óculos **me**-os in **montes**, * unde véni-et auxí-li- *um*



mi- hi.

2. Auxílium **meum** a **Dómino**, * qui fecit *cælum et terram*.

My help is from the Lord, who made heaven and earth.

3. Non det in commotióⁿem **pedem tuum**: * neque dormítet *qui custódit* te.

May he not suffer thy foot to be moved: neither let him slumber that keepeth thee.

4. Ecce, non dormitábit **neque dórmiet**, * qui custódit **Israël**.

Behold he shall neither slumber nor sleep, that keepeth Israel.

5. Dóminus custódit te, Dóminus **protéctio tua**, * super manum **déxteram tuam**.

The Lord is thy keeper, the Lord is thy protection upon thy right hand.

6. Per diem **sol** non **uret** te: * neque *luna per noctem*.

The sun shall not burn thee by day: nor the moon by night.

7. Dóminus custódit te ab **omni malo**: * custódiat *ánimam tuam* **Dóminus**.

The Lord keepeth thee from all evil: may the Lord keep thy soul.

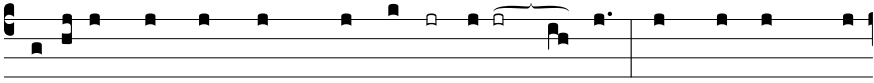
8. Dóminus custódiat **intróitum tuum**, et **éxitum tuum**: * ex hoc nunc, et *usque in sæculum*.

May the Lord keep thy coming in and thy going out; from henceforth now and for ever.

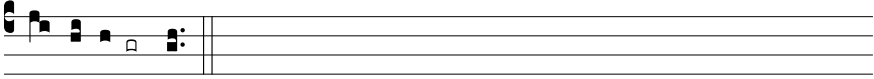
9. Glória **Patri**, et **Fílio**, * et **Spirítui Sancto**.

10. Sicut erat in princípio, et **nunc**, et **semper**, * et in *sæcula sæculórum*. Amen.

Psalm 121



Lætátus sum in his, quæ dicta sunt **mi**-hi: * In domum Dó-



mi-ni íbimus.

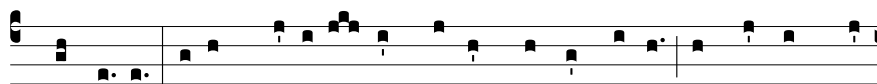
2. Stantes erant **pedes nostri**, * in átriis tuis, *Jerúsalem*.
Our feet were standing in thy courts, O Jerusalem.
3. Jerúsalem, quæ ædificátur ut **cívitas**: * *cujus participatio ejus in idípsum*.
Jerusalem, which is built as a city, which is compact together.
4. Illuc enim ascendérunt tribus, **tribus Dómini**: * *testimónium Israël ad confiténdum nómini Dómini*.
For thither did the tribes go up, the tribes of the Lord: the testimony of Israel, to praise the name of the Lord.
5. Quia illic sedérunt sedes **in iudicio**, * *sedes super domum David*.
Because their seats have sat in judgment, seats upon the house of David.
6. Rogáte quæ ad pacem **sunt Jerúsalem**: * *et abundantia diligéntibus te*.
Pray ye for the things that are for the peace of Jerusalem: and abundance for them that love thee.
7. Fiat pax in virtúte **tua**: * *et abundantia in túrribus tuis*.
Let peace be in thy strength: and abundance in thy towers.
8. Propter fratres meos, et **próximos meos**, * *loquébar pacem de te*.
For the sake of my brethren, and of my neighbours, I spoke peace of thee.
9. Propter domum Dómini, **Dei nostri**, * *quæsívi bona tibi*.
Because of the house of the Lord our God, I have sought good things for thee.
10. Glória Patri, et **Fílio**, * *et Spirítui Sancto*.
Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.
11. Sicut erat in princípio, et **nunc**, et **semper**, * *et in sæcula sæculórum*.
As it was in the beginning, and now, and ever, and unto the ages of ages.

Amen.

Tertia



Quando natus es ineffabí-li-ter ex Vírgine, tunc implétæ sunt



Scriptúræ: sicut plúvi-a in vellus descendísti, ut salvum fá-



ceres ge-nus humánum: te laudámus De-us noster.

Chapter 19

Little Chapter

Et sic in Sion firmáta sum, et in civitate sanctificáta simíliter requiévi, et in Jerúsalem potéstas mea. R. Deo grátias.

or, during Advent:

Egrediétur virga de radíce Jesse, et flos de radíce ejus ascéndet. Et requiészcet super eum Spíritus Dómini. R. Deo grátias.

Ÿ. Diffúsa est grátia in lábiis tuis.

℞. Proptérea benedíxit te Deus in aetérnum.

And in this way, I was established in Zion. And likewise, in the holy city, I found rest. And my authority was in Jerusalem.

And there shall come forth a rod out of the root of Jesse, and a flower shall rise up out of his root. And the spirit of the Lord shall rest upon him. R. Thanks be to God.

V. Grace is poured into thy lips.
R. Therefore God hath blessed thee for ever.

Chapter 20

The End

℣. Dómine, exáudi oratióem meam.

℞. Et clamor meus ad te véniat.

Orémus

Outside Advent:

Deus, qui salútis ætérnæ, beátæ Maríæ virginitáte fecúnda, humáno géneri præmia præstitísti: tríbue, quæsumus; ut ipsam pro nobis intercédere sentiámus, per quam merúimus auctórem vitæ suscípere, Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum: Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

℞. Amen.

O God, Who, by the fruitful virginity of the Blessed Mary, hast given unto mankind the rewards of everlasting life; grant, we beseech thee, that we may continually feel the might of her intercession through whom we have worthily received the Author of our life, our Lord Jesus Christ, thy Son: Who with thee liveth and reigneth, in the unity of the Holy Spirit, one God, world without end. R. Amen

During Advent:

Deus, qui de beátæ Maríæ Vírginis útero Verbum tuum, Angelo nuntián-

O God, who didst will that, at the announcement of an An-

te, carnem suscipere voluisti: praesta supplicibus tuis; ut, qui vere eam Genitricem Dei credimus, ejus apud te intercessionibus adjuvemur. Per eundem Dominum nostrum Jesum Christum Filium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti, Deus, per omnia saecula saeculorum.
R. Amen.

gel, thy Word should take flesh in the womb of the Blessed Virgin Mary, grant to us thy suppliants, that we who believe her to be truly the Mother of God may be helped by her intercession with thee. Through the same Jesus Christ, thy Son, Our Lord, Who liveth and reigneth with thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. R. Amen.

℣. Domine, exaudi orationem meam.

℟. Et clamor meus ad te veniat.

℣. Benedicamus Domino.

℟. Deo gratias.

℣. Fidelium animæ per misericordiam Dei requiescant in pace.

℟. Amen.

It is commendable to finish a public recitation of the Little Office with appropriate Marian Antiphon, page 216.

Part V

Sexta

Deus in adiutorium as at the beginning of Lauds, page 60

Deus in adiutorium meum intende. O God, come to my assistance.

Dómine, ad adiuvándum me festína. O Lord, make haste to help me.

Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sancto. Sicut erat in princípío, et nunc et semper, et in saécula saeculórum. Amen. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now and ever shall be unto ages of ages. Amen.

Then the Hymn, *Memento Rerum Conditor*, 205.

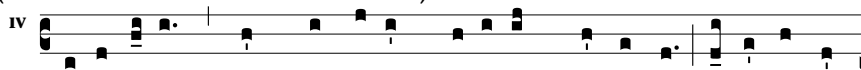
Chapter 21

Psalmody

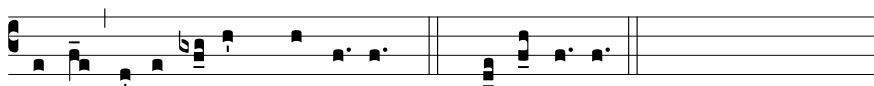
Usually sit at the first asterisk for each psalm, rise at the asterisk for the last verse of the psalm ready to bow for the Gloria Patri, upright for Sicut erat, then remain standing until the first asterisk of the next psalm.

21.1 Per Annum.

(Outside Advent and Christmas)

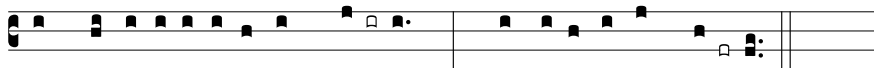


I N odórem * unguentórum tu-órum cúrrimus: ado-lescén-
In the odour of sweetness, we run after thee. The young maids love thee heartily.



tu-læ di-le-xérunt te nimis. *T. P.* Alle-lú-ia.

Psalm 122



Ad te levávi ócu-los **me-** os, * qui hábi-tas in **cæ-** lis.
To thee have I lifted up my eyes, who dwellest in heaven.

2. Ecce sicut óculi **servórum**, * in Behold as the eyes of the ser-
mánibus dominórum suórum. vants are on the hands of their

3. Sicut óculi ancíllæ in mánibus dó-
minæ suæ : * ita óculi nostri ad Dó-
minum, Deum nostrum, donec mise-
reátur nostri.

4. Miserére nostri, Dómine, miserére
nostri : * quia multum repléti sumus
despectióne :

5. Quia multum repléta est ánima
nostra : * oppróbrium abundántibus,
et despéctio supérbis.

6. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui
Sáncto.

7. Sicut érat in princípío, et núnc,
et sémper, * et in sæcula sæculórum.
Amen.

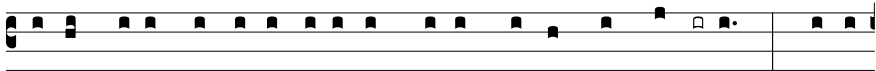
masters,

As the eyes of the handmaid
are on the hands of her mis-
tress: so are our eyes unto the
Lord our God, until he have
mercy on us.

Have mercy on us, O Lord,
have mercy on us: for we are
greatly filled with contempt.
For our soul is greatly filled: we
are a reproach to the rich, and
contempt to the proud.

Glory be to the Father and to
the Son, and to the Holy Ghost.
As it was in the beginning, is
now, and ever shall be, world
without end. Amen.

Psalm 123



Ni-si qui-a Dóminus erat in nobis, di-cat nunc Isra-ël : * ni-si

If it had not been that the Lord was with us, let Israel now say:

If it had not been th



qui-a Dóminus e-rat in no- bis,

2. Cum exsúrgerent hómines in nos, *
forte vivos deglutíssent nos :

When men rose up against us,
perhaps they had swallowed us
up alive.

3. Cum irascerétur furor eórum in
nos, * fórsitan aqua absorbuíssent nos.

When their fury was enkindled

4. Torréntem pertransívit ánima nostra :
fórsitan pertransísset ánima nostra

against us, perhaps the waters
had swallowed us up.

aquam intoleráblem.

5. *Benedíctus* **Dóminus** * qui non dedit nos, in captiónem *déntibus eórum*.

6. Anima nostra sicut passer **erépta** est * de láqueo *venántium*.

7. *Láqueus contrítus* est, * et nos **liberáti sumus**.

8. *Adjutórium nostrum in nómine* **Dómini**, * qui fecit *cælum et terram*.

9. Glória *Pátri, et Fílio*, * et *Spirítui Sáncto*.

10. Sicut érat in princípío, et *núnc*, et **sémpet**, * et in *sæcula sæculórum*. Amen.

Our soul hath passed through a torrent: perhaps our soul had passed through a water insupportable.

Blessed be the Lord, who hath not given us to be a prey to their teeth.

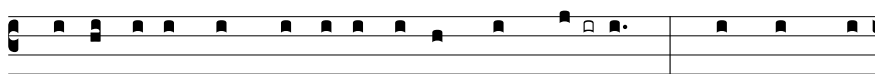
Our soul hath been delivered as a sparrow out of the snare of the fowlers.

The snare is broken, and we are delivered.

Our help is in the name of the Lord, who made heaven and earth.

Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Psalm 124



Qui confidunt in Dómino, si-cut mons **Si-** on : * non commo-

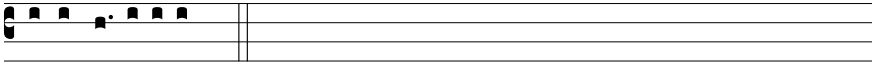
They that trust in the Lord shall be as mount Sion: he shall not be moved



vébi-tur in ætérnum, qui hábi-tat in *Jerúsa-lem*. *Flex* : circú-i-

for ever

that dwelleth in Jerusalem.



tu e-jus : †

2. Montes in circúitu ejus : † et Dóminus in circúitu pópuli **sui**, * ex hoc nunc et *usque in sǣculum*.

Mountains are round about it: so the Lord is round about his people from henceforth now and for ever.

3. Quia non relínquet Dóminus virgam peccatórum super sortem **justórum** ut non exténdant justí ad iniquitátem manus **suas**.

For the Lord will not leave the rod of sinners upon the lot of the just: that the just may not stretch forth their hands to iniquity.

4. Bénefac, Dómine, **bonis**, * *et rectis corde*.

Do good, O Lord, to those that are good, and to the upright of heart.

5. Declinántes autem in obligatiónes addúcet Dóminus cum operántibus iniquitátem : * *pax super Israël*.

But such as turn aside into bonds, the Lord shall lead out with the workers of iniquity: peace upon Israel.

6. Glória Pátri, et Fílio, * *et Spirítui Sáncto*.

Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

7. Sicut érat in princípíio, et *núnc*, et **sémper**, * *et in sǣcula sǣculórum*. Amen.



IN odórem unguentórum tu-órum cúrrimus: ado-lescéntu-

In the odour of sweetness, we run after thee. The young maids love thee heartily.



læ di-le-xérunt te nimis. T. P. Alle-lú-ia.

Then go to the Little Chapter 144

21.2 For Advent

viii

N E tíme- as * Ma- rí- a, invenísti grá- ti- am apud Dó-

 minum: ecce concí- pi- es, et pá- ri- es † fí- li- um, alle- lú- ia.

After Septuag. † fí- li- um,

Ad te levávi óculos **me-** os, * qui hábi- tas in **cæ-** lis.
 Ecce sicut óculi servórum, * in mánibus dominórum suórum.
 Sicut óculi ancillæ in mánibus dómínæ **suæ**: * ita óculi nostri ad
 Dóminum, Deum nostrum, donec misereátur **nostri**.
 Miserére nostri, Dómine, miserére **nostri**: * quia multum repléti
 sumus *despecti*óne:
 Quia multum repléta est ánima **nostra**: * oppróbrium abundán-
 tibus, et despéctio **supér**bis.
 Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **Sancto**.
 Sicut erat in princípío, et nunc, et **semper**, * et in sácula
 sæculórum. Amen.

Ni- si qui- a Dóminus erat in nobis, dicat nunc **Isra-ël**: * ni- si

qui- a Dóminus e- rat in **no-** bis,

Cum exsúrgerent hómines **in** nos, * forte vivos *deglutí*ssent nos:
Cum irascerétur furor eórum **in** nos, * fórsitan aqua absorbuíssent
nos.

Torréntem pertransívit ánima **nostra**: * fórsitan pertransísset
ánima nostra aquam **intolerá**bilem.

Benedíctus **Dóminus** * qui non dedit nos, in captiónem déntibus
eórum.

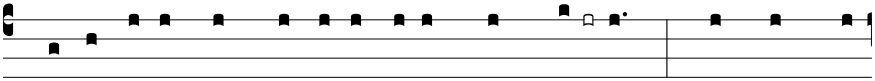
Anima nostra sicut passer **eré**pta est * de láqueo **venánt**ium.

Láqueus **contrí**tus est, * et nos liberáti **sum**us.

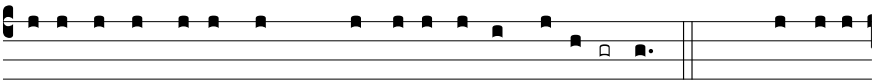
Adjutórium nostrum in nómine **Dómini**, * qui fecit *cælum* et
terram.

Glória Patri, et **Fílio**, * et **Spirítui Sancto**.

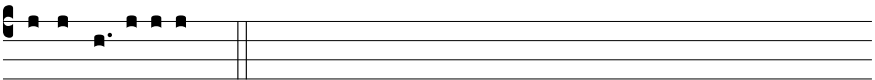
Sicut erat in princípío, et nunc, et **semper**, * et in *sæcula*
sæculórum. Amen.



Qui confídunt in Dómino, sicut mons **Si-** on: * non commo-



vébi-tur in ætérnum, qui hábi-tat *in Jerúsa-lem*. *Flex:* circú-i-



tu e-jus: †

Montes in circúitu ejus: † et Dóminus in circúitu pópuli **sui**, * ex
hoc nunc et *usque in* **sæ**culum.

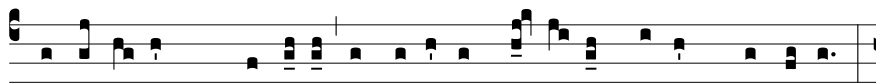
Quia non relínquet Dóminus virgam peccatórum super sortem
justórum: * ut non exténdant **justi** ad iniquitátem *manus suas*.

Bénéfac, Dómine, **bonis**, * et **rectis corde**.

Declinántes autem in obligatiónes addúcet Dóminus cum op-
erántibus iniquitátem: * *pax super* **Israël**.

Glória Patri, et **Fílio**, * et **Spirítui Sancto**.

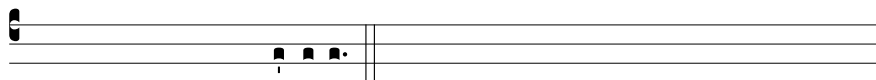
Sicut erat in princípío, et nunc, et **semper**, * et in *sæcula sæculórum*. Amen.



NE tíme-as * Ma-rí-a, invenísti grá-ti-am apud Dóminum:



ecce concí-pi-es, et pá-ri-es † fí-li-um, alle-lú-ia.



After Septuag. † fí-li-um,

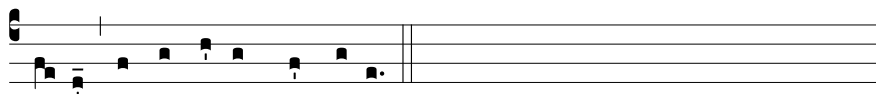
21.3 For Christmas



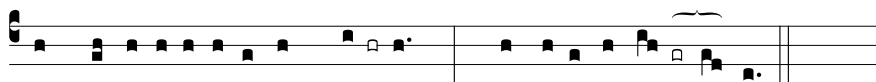
Rubum quem víderat * Mó-yses incombústum, conser-



vátam agnóvimus tu-am laudábi-lem virgi-ni-tátem: De-i Gé-



nitrix, intercède pro nobis.



Ad te levávi ócu-los **me-** os, * qui hábi-tas in **cæ**-lis.
Ecce sicut óculi *servórum*, * in mánibus dominórum *suórum*.

Sicut óculi ancíllæ in mánibus dóminæ **suæ**: * ita óculi nostri ad Dóminum, Deum nostrum, donec misereátur **nostri**.

Miserére nostri, Dómine, miserére **nostri**: * quia multum repléti sumus *despectióne*:

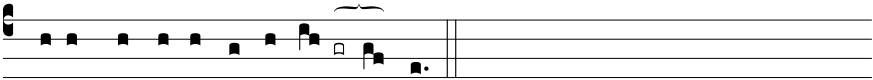
Quia multum repléta est *ánima* **nostra**: * oppróbrium abundántibus, et despéctio *supér*bis.

Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **Sancto**.

Sicut erat in princípio, et *nunc*, et **semper**, * et in sácula *sæculórum*. Amen.



Ni-si qui-a Dóminus erat in nobis, di-cat *nunc* **Isra-ël**: * ni-si



qui-a Dóminus *e-rat* in **no**-bis,

Cum exsúrgerent hómines **in** nos, * forte vivos *deglutí*ssent nos:

Cum irascerétur furor *eórum* **in** nos, * fórsitan aqua *absorbuí*ssent nos.

Torréntem pertransívit *ánima* **nostra**: * fórsitan pertransísset *ánima* nostra aquam *intolerá*bilem.

Benedíctus **Dóminus** * qui non dedit nos, in captiónem *déntibus* *eórum*.

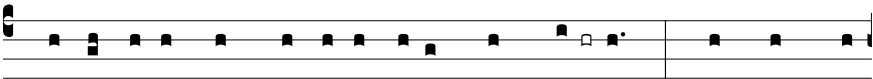
Anima nostra sicut passer *eré*pta est * de láqueo *venántium*.

Láqueus *contrí*tus est, * et nos liberáti **sumus**.

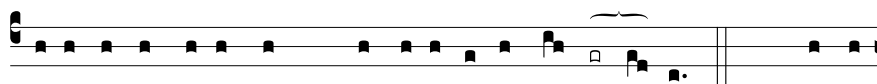
Adjutórium nostrum in nómine **Dómini**, * qui fecit *cælum* et **terram**.

Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **Sancto**.

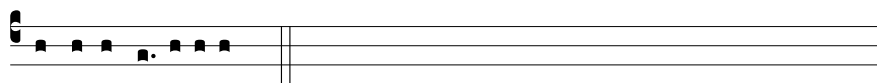
Sicut erat in princípio, et *nunc*, et **semper**, * et in sácula *sæculórum*. Amen.



Qui confidunt in Dómino, sicut *mons* **Si-** on: * non commo-



vébi-tur in ætérnum, qui hábi-tat in Je-rú-sa-lem. *Flex:* circú-



i-tu e-jus: †

Montes in circúitu ejus: † et Dóminus in circúitu pópuli **sui**, * ex hoc nunc et *usque in* **sæculum**.

Quia non relínquet Dóminus virgam peccatórum super sortem **justórum**: * ut non exténdant justi ad iniquitátem **manus suas**.

Bénefac, Dómine, **bonis**, * *et rectis* **corde**.

Declinántes autem in obligatiónes addúcet Dóminus cum op-erántibus iniquitátem: * *pax super* **Israël**.

Glória Patri, *et* **Fílio**, * *et* **Spirítui Sancto**.

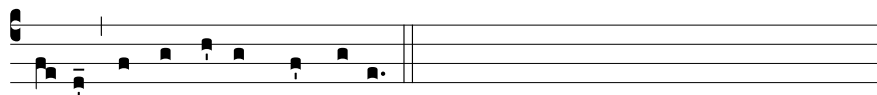
Sicut erat in princípío, *et nunc, et* **semper**, * *et in* **sæcula sæculórum**. **Amen**.



RUbum quem víderat * Mó- yses incombústum, conservá-



tam agnóvimus tu-am laudábi-lem virgi-ni-tátem: De-i Gé-

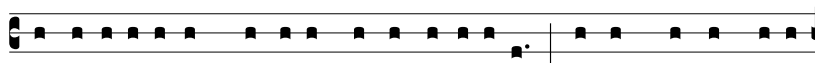


nitrix, intercède pro nobis.

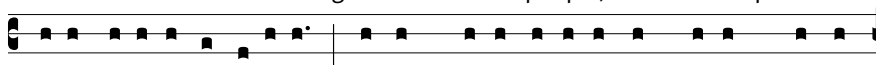
Chapter 22

Little Chapter

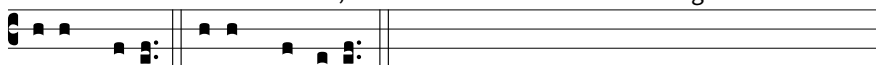
Outside Advent:



Et radicávi in pópulo hono-ri-ficáto, † et in parte De-i
And I took root among the honourable people,; even in the portion of my God,



me-i herédi-tas illí-us * et in pleni-túdine sanctórum de-tén
as His own inheritance, and mine abiding was in the full-assembly of t

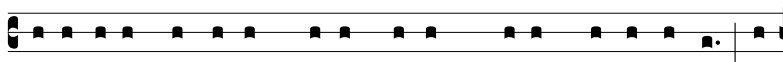


ti-o me-a. De-o grá-ti-as.
Thanks be to God.

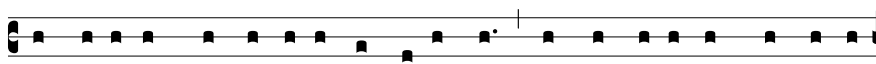
Et radicávi in pópulo honorificáto, et in parte Dei mei heréditas
illíus et in plenitúdine sanctórum deténtio mea.

℞. Deo grátias.

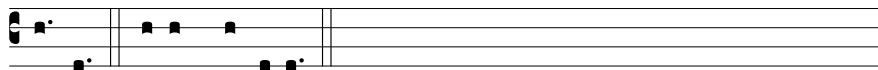
During Advent:



Dabit illi Dóminus De-us sedem David patris e-jus: et



regnábit in domo Jacob in ætérnum, et regni e-jus non e-rit



fi-nis. De-o grá-ti-as.

Dabit illi Dóminus Deus sedem David, patris eius, et regnabit in domo Iacob in ætérnum, et regni eius non erit finis.

℞. Deo grátias.

22.I **Versicle**

℣Benedicta tu in mulieribus.

℞Et benedictus fructus ventris tui.

Blessed art thou among women.

And blessed is the fruit of thy womb.

Chapter 23

Conclusion

℣. Dómine, exaudi oratióem meam.

℞. Et clamor meus ad te véniat.

O Lord, hear my prayer.

And let my cry come unto
Thee.

23.1 Per Annum

Orémus.

Concéde, miséricors Deus, fragilitá-
ti nostræ præsidium : † ut qui sanc-
tæ Dei Genitrícis memóriam ágimus,
* intercessióis ejus auxílio, a nostris
iniquitatibus resurgámus. Per eúm-
dem Dóminum nostrum Iesum Chri-
stum Filium tuum, qui tecum vivit
et regnat in unitáte Spíritus Sancti,
Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

℞. Amen.

Let us pray.

We beseech thee, O Lord, mer-
cifully to assist our infirmity:
that like as we do now com-
memorate Blessed Mary Ever-
Virgin, Mother of God; so by
the help of her intercession we
may die to our former sins and
rise again to newness of life.
Through the same Jesus Christ,
thy Son, Our Lord, Who liveth
and reigneth with thee in the
unity of the Holy Ghost, God,
world without end.

Amen.

23.2 Collect for Advent

Deus, qui de beatae Mariae Virginis utero Verbum tuum, Angelo nuntiante, carnem suscipere voluisti: praesta supplicibus tuis; ut, qui vere eam Genitricem Dei credimus, eius apud te intercessionibus adiuvemur. Per eúndem Dóminum nostrum Iesum Christum Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sácula sáculórum.

R̃. Amen.

23.3 Collect for Christmas

Deus, qui salútis æternæ, beátæ Mariæ virginitáte fecúnda, humano géneri præmia præstitísti: tríbe, quæsumus; ut ipsam pro nobis intercédere sentiámus, per quam merúimus auctórem vitæ suscípere, Dóminum nostrum Iesum Christum Fílium tuum: Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sácula sáculórum.

R̃. Amen.

℣. Dómine, exáudi oratióem meam.

R̃. Et clamor meus ad te véniat.

℣. Benedicámus Dómino.

R̃. Deo grátias.

℣. Fidélium ánimæ per misericórdiam Dei requiéscant in pace.

R̃. Amen.

It is commendable to finish a public recitation of the Little Office with appropriate Marian Antiphon, page 216.

Part VI

Nona

Deus in adiutorium as at the beginning of Lauds, page 60

Deus in adiutorium meum intende.

O God, come to my assistance.

Dómine, ad adjuvandum me festína.

O Lord, make haste to help me.

Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sancto. Sicut erat in princípio, et nunc et semper, et in saécula saeculórum. Amen.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now and ever shall be unto ages of ages. Amen.

Then the Hymn, *Memento Rerum Conditor*, 205.

23.4 Psalmody outside Advent and Christmas



P ULCHRA es * et decóra, fí-li-a Jerú-sa-lem: terrí-bi-lis
ut castrórum á-ci-es ordi-náta.

Psalm 125



In converténdo Dóminus capti-vi-tá-tem Si- on: * facti
sumus sicut conso-lá- ti:

Tunc replétum est gáudio os **nostrum**: * et lingua nostra exsultatióne.

Tunc dicent **inter Gentes**: * Magnificávit Dóminus fácere *cum eis*.
Magnificávit Dóminus fácere **nobíscum**: * facti sumus **lætántes**.
Convérte, Dómine, captivitátem **nostram**, * sicut torrens in **austro**.

Qui séminant in **lácrimis**, * in exsultatióne **metent**.

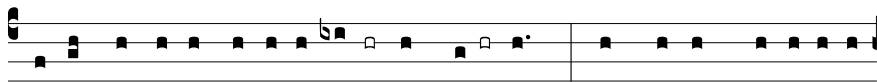
Eúntes **ibant** et **flebant**, * mitténtes **sémina sua**.

Veniéntes autem vénient cum exsultatióne, * portántes **manípulos suos**.

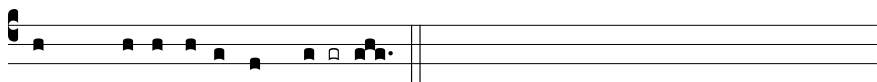
Glória **Patri**, et **Fílio**, * et **Spirítui Sancto**.

Sicut erat in princípío, et **nunc**, et **semper**, * et in **sæcula sæculórum**. Amen.

Psalm 126



Ni-si Dóminus ædi-fi-cáve-rit **do-mum**, * in vanum laboravé-



runt qui ædí-fi-cant **e-** am.

Nisi Dóminus custodíerit **civitátem**, * frustra vígilat qui custódit **eam**.

Vanum est vobis ante **lucem súrgere**: * súrgite postquam sedéritis, qui manducatís **panem dolóris**.

Cum déderit diléctis **suis somnum**: * ecce heréditas Dómini filii: merces, *fructus* **ventris**.

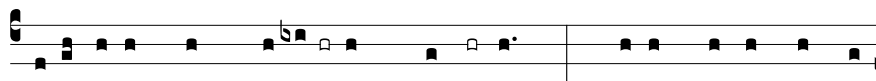
Sicut sagíttæ in **manu poténtis**: * ita filii **excussórum**.

Beátus vir qui implévit desidérium **suum** ex **ipsis**: * non confundétur cum loquétur inimícis suis in **porta**.

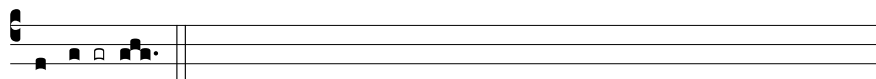
Glória **Patri**, et **Fílio**, * et **Spirítui Sancto**.

Sicut erat in princípío, et **nunc**, et **semper**, * et in **sæcula sæculórum**. Amen.

Psalm 127



Be-á-ti omnes, qui **ti**-ment **Dó**minum, * qui ámbu-lant in vi-



is **e**- jus.

Labóres mánuum tuárum quia **manducá**bis: * beátus es, et bene *tibi* erit.

Uxor tua sicut **vitis** abúndans: * in latéribus *domus* **tuæ**.

Fílii tui sicut novéllæ **olivárum**: * in circúitu *mensæ* **tuæ**.

Ecce sic benedicétur **homo**, * qui *timet* **Dó**minum.

Benedícat tibi **Dóminus** ex **Sion**: * et vídeas bona Jerúsalem óm-nibus diébus *vitæ* **tuæ**.

Et vídeas fílios filiórum tuórum: * *pacem super* **Israël**.

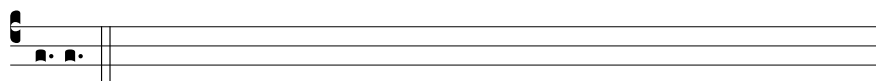
Glória **Patri**, et **Fílio**, * et **Spirítui Sancto**.

Sicut erat in princípío, et **nunc**, et **semper**, * et in sácula *sæculórum*. **Amen**.

23.5 Psalmody during Advent

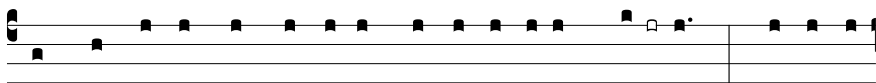


ECce ancílla Dómini: * fi- at mí-hi secúndum verbum

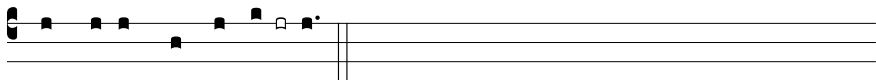


tu-um.

Psalm 125



In converténdo Dóminus capti-vi-tátem Si- on: * facti su-



mus sicut *conso-lá-* ti:

Tunc replétum est gáudio os **nostrum**: * et lingua nostra exsultatióne.

Tunc dicent inter **Gentes**: * Magnificávit Dóminus *fácere cum eis*. Magnificávit Dóminus *fácere nobíscum*: * facti sumus **lætántes**.

Convérte, Dómine, captivitátem **nostram**, * sicut torrens in **austro**.

Qui sémant in **lácrimis**, * in exsultatióne **metent**.

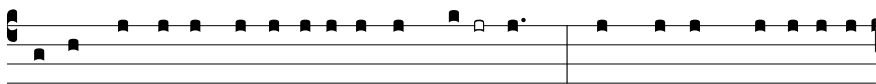
Eúntes ibant et **flebant**, * mitténtes *sémina sua*.

Veniéntes autem vénient cum exsultatióne, * portántes **manípulos suos**.

Glória Patri, et **Fílio**, * et **Spirítui Sancto**.

Sicut erat in princípío, et nunc, et **semper**, * et in **sæcula sæculórum**. Amen.

Psalm 126



Ni-si Dóminus ædi-ficáve-rit **do-mum**, * in vanum laboravé-



runt qui *ædí-fi-cant e-* am.

Nisi Dóminus custodíerit civitátem, * frustra vígilat qui *custódit eam*.

Vanum est vobis ante lucem **sú**rgere: * súrgite postquam sedéritis, qui manducátis panem **dol**óris.

Cum déderit diléctis suis **som**num: * ecce heréditas Dómini filii: merces, *fructus* **ven**tris.

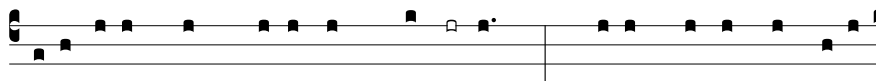
Sicut sagíttæ in manu **pot**éntis: * ita filii *excuss*órum.

Beátus vir qui implévit desidérium suum ex **ip**sis: * non confundétur cum loquétur inimícis suis *in* **por**ta.

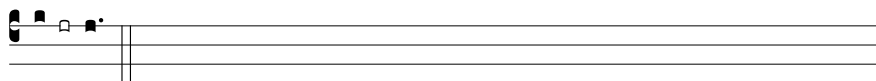
Glória Patri, et **Fí**lio, * et **Spirítui** **San**cto.

Sicut erat in princípío, et nunc, et **sem**per, * et in *sæcula* **sæcul**órum. Amen.

Psalm 127



Be-á-ti omnes, qui timent **Dó**minum, * qui ámbu-lant in *vi-* is



e- jus.

Labóres mánuum tuárum quia manducábis: * beátus es, et bene *tibi* **er**it.

Uxor tua sicut vitis **abú**ndans: * in latéribus *domus* **tu**æ.

Filii tui sicut novéllæ olivárum: * in circúitu *mensæ* **tu**æ.

Ecce sic benedicétur **ho**mo, * qui *timet* **Dó**minum.

Benedícat tibi Dóminus ex **Sion**: * et vídeas bona Jerúsalem ómnibus diébus *vitæ* **tu**æ.

Et vídeas filios filiórum tuórum: * *pacem super* **Isra**ël.

Glória Patri, et **Fí**lio, * et **Spirítui** **San**cto.

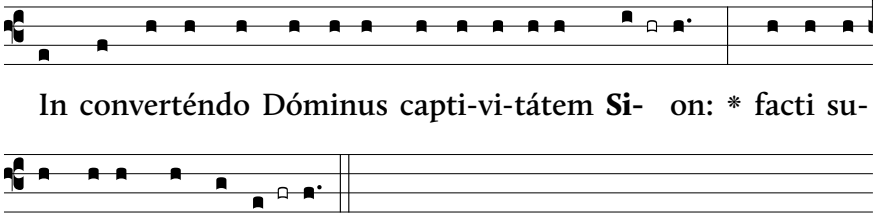
Sicut erat in princípío, et nunc, et **sem**per, * et in *sæcula* **sæcul**órum. Amen.

23.6 Psalmody during Christmas



Ecce Ma-rí-a * génu-it no-bis Salvatórem, quem Jo-án-
 nes videns exclamá-vit, di-cens: Ecce Agnus De-i, ecce qui
 tollit † peccáta mundi, alle-lú-ia. *After Septuag.* † peccáta
 mundi.

Psalm 125



 In converténdo Dóminus capti-vi-tátem **Si-** on: * facti su-
 mus sicut conso-lá- ti:

Tunc replétum est gáudio os **nostrum**: * et lingua nostra exsul-tatióne.

Tunc dicent inter **Gentes**: * Magnificávit Dóminus fácere *cum eis*.

Magnificávit Dóminus fácere nobíscum: * facti sumus *lætántes*.

Convérte, Dómine, captivitátem **nostram**, * sicut torrens *in austro*.

Qui sémant in **l**ácrimis, * in exsultatióne **metent**.

Eúntes ibant et **f**lebant, * mitténtes sémina **sua**.

Veniéntes autem vénient cum exsultatióne, * portántes manípulos **suos**.

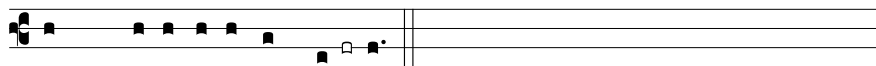
Glória Patri, et **F**ílio, * et Spirítui **S**ancto.

Sicut erat in princípío, et nunc, et **semper**, * et in sácula sæculórum. **Amen**.

Psalm 126



Ni-si Dóminus ædi-ficáve-rit **do**-mum, * in vanum laboravé-



runt qui ædí-fi-cant **e-** am.

Nisi Dóminus custodíerit civitátem, * frustra vígilat qui custódit **eam**.

Vanum est vobis ante lucem **sú**rgere: * súrgite postquam sedéritis, qui manducátis panem **dol**óris.

Cum déderit diléctis suis **som**num: * ecce heréditas Dómini fílii: merces, fructus **ven**tris.

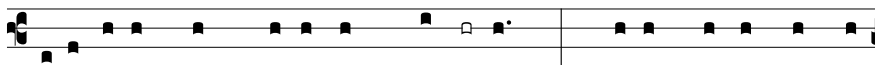
Sicut sagíttæ in manu poténtis: * ita fílii **excuss**órum.

Beátus vir qui implévit desidérium suum ex **ip**sis: * non confundétur cum loquétur inimícis suis **in porta**.

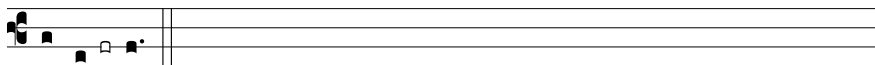
Glória Patri, et **F**ílio, * et Spirítui **S**ancto.

Sicut erat in princípío, et nunc, et **semper**, * et in sácula sæculórum. **Amen**.

Psalm 127



Be-á-ti omnes, qui timent **Dó**minum, * qui ámbu-lant in vi-



is e- jus.

Labóres mánuum tuárum quia manducábis: * beátus es, et bene tibi erit.

Uxor tua sicut vitis abúndans: * in latéribus domus tuæ.

Fílii tui sicut novéllæ olivárum: * in circúitu mensæ tuæ.

Ecce sic benedicétur **homo**, * qui timet **Dó**minum.

Benedícat tibi **Dó**minus ex **Sion**: * et vídeas bona Jerúsalem ómnibus diébus vitæ tuæ.

Et vídeas fílios filiórum tuórum: * pacem super **Israël**.

Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **Sancto**.

Sicut erat in princípio, et nunc, et **semper**, * et in sæcula sæculórum. Amen.

23.7 Little Chapter

Outside Advent:

In platéis sicut cinnamómum et bálsamum aromatízans odórem dedi: quasi myrrha elécta, dedi suavitátem odóris.

℞. Deo grátias.

℣. Post partum, Virgo, inviolata permansisti.

℞. Dei Génetrix, intercede pro nobis.

During Advent:

Ecce virgo concípiet, et pariet fílium, et vocábitur nomen eius Emmánuel. Butýrum et mel cómedet, ut sciat reprobáre malum, et elígere bonum.

℟. Deo grátias.

℣. Ángelus Dómini nuntiávit Mariæ.

℟. Et concépit de Spíritu Sancto.

23.8 Oratio

℣. Dómine, exáudi oratióem meam.

℟. Et clamor meus ad te véniat.

Orémus

Outside Advent and Christmas:

Famulórum tuórum, quaesumus, Domine, delictis ignosce: ut qui tibi placere de actibus nostris non valemus, Genitricis Filii tui Domini nostri intercessione salvemur: Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sǣcula sǣculórum.

℟. Amen.

During Advent:

Deus, qui de beatae Mariae Virginis utero Verbum tuum, Angelo nuntiante, carnem suscipere voluisti: praesta supplicibus tuis; ut, qui vere eam Genitricem Dei credimus, eius apud te intercessionibus adiuvemur. Per eúndem Dóminum nostrum Iesum Christum Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sǣcula sǣculórum.

℟. Amen.

During Christmas:

Deus, qui salutis æternæ, beatæ Mariæ virginitate fecunda, humano generi præmia præstitisti: tríbe, quæsumus; ut ipsam pro nobis intercédere sentiámus, per quam merúimus auctórem vitæ suscípere, Dóminum nostrum Iesum Christum Fílium tuum: Qui tecum vivit et regnat in unitate Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

℟. Amen.

23.9 Conclusion

℣. Dómine, exáudi oratióem meam.

℟. Et clamor meus ad te véniat.

℣. Benedicámus Dómino.

℟. Deo grátias.

℣. Fidélium ánimæ per misericórdiam Dei requiészant in pace.

℟. Amen.

It is commendable to finish a public recitation of the Little Office with appropriate Marian Antiphon, page 216.

Part VII

Vesperae

Deus in adiutorium as at the beginning of Lauds, page 60

Deus in adiutorium meum intende.

O God, come to my assistance.

Dómine, ad adiuvándum me festína.

O Lord, make haste to help me.

Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sancto. Sicut erat in princípío, et nunc et semper, et in saécula saeculórum. Amen.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now and ever shall be unto ages of ages. Amen.

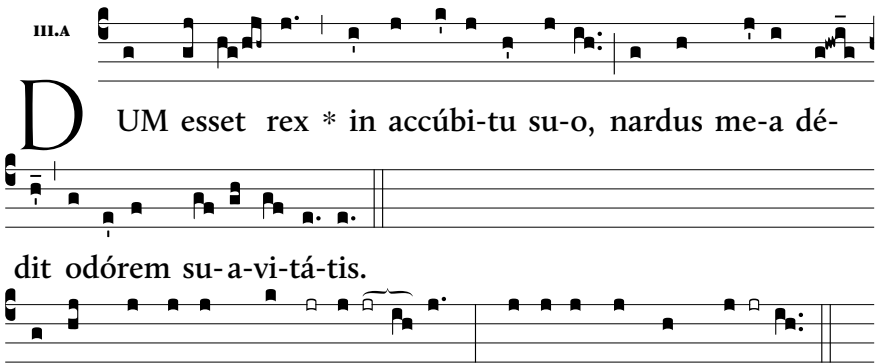
Chapter 24

Psalmody

24.I Outside Advent and Christmastide

First Psalm: Psalm 109

III.A



DUM esset rex * in accúb-tu su-o, nardus me-a dé-
dit odórem su-a-vi-tá-tis.

Di-xit Dóminus **Dómino me-o**: * Sede a *dextris me-* is:

The Lord said to my Lord: Sit thou at my right hand:

- | | |
|--|--|
| 2. Donec ponam inimícos tuos , * | Until I make thy enemies thy |
| scabéllum pedum tuórum . | footstool. |
| 3. Virgam virtútis tuæ emíttet Dó-
minus ex Sion : * domináre in médio
inimicórum tuórum . | The Lord will send forth the
sceptre of thy power out of
Sion: rule thou in the midst of
thy enemies. |
| 4. Tecum princípium in die virtútis
tuæ in splendóribus sanctórum: * ex
útero ante lucíferum genui te. | With thee is the principality in
the day of thy strength: in the
brightness of the saints: from |
| 5. Jurávit Dóminus, et non pœnitébit | |

eum: * Tu es sacerdos in ætérnum
secúndum órđinem *Melchisedech*.

6. Dóminus a **dextris tuis**, * confrégit
in die iræ suæ reges.

7. Judicábit in natió nibus, implébit
ruínas: * conquassábit cápita in terra
multórum.

8. De torrén te in **via bibet**: * propté-
rea exaltábit **caput**.

9. Glória **Patri**, et **Fílio**, * et **Spirítui**
Sancto.

10. Sicut erat in princípío, et **nunc**,
et **semper**, * et in *sæcula sæculórum*.
Amen.

the womb before the day star I
begot thee.

The Lord hath sworn, and he
will not repent: Thou art a
priest for ever according to the
order of Melchisedech.

The Lord at thy right hand hath
broken kings in the day of his
wrath.

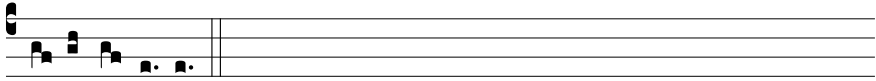
He shall judge among nations,
he shall fill ruins: he shall crush
the heads in the land of the
many.

He shall drink of the torrent in
the way: therefore shall he lift
up the head.

Glory be ...



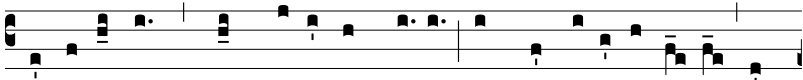
Dum esset rex in accúbī-tu su-o, nardus me-a dé- dit odórem



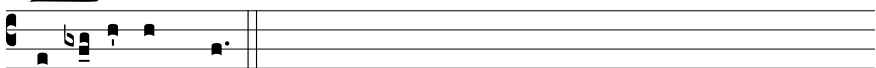
su- a-vi-tá-tis.

Second Psalm: Psalm 112

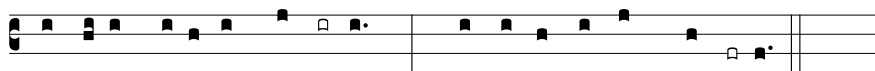
iv.A*



Læva e-jus * sub cápi-te me-o, et délixtera il-lí- us am-



plex-ábi-tur me.



Laudáte, pú-e-ri, **Dóminum**: * laudá-te nomen **Dómini**.

Praise the Lord, ye children: praise ye the name of the Lord.

2. Sit nomen **Dómini benedíctum**, * ex hoc nunc, et usque in **sæculum**.

Blessed be the name of the Lord, from henceforth now and for ever.

3. A solis ortu usque ad **occásum**, * laudábile nomen **Dómini**.

From the rising of the sun unto the going down of the same, the name of the Lord is worthy of praise.

4. Excélsus super omnes **gentes Dómi-nus**, * et super **cælos glória ejus**.

The Lord is high above all nations; and his glory above the heavens.

5. Quis sicut **Dóminus**, Deus nos-ter, qui in **altis hábitat**, * et **humília réspicit in cælo et in terra?**

Who is as the Lord our God, who dwelleth on high: And looketh down on the low things in heaven and in earth?

6. Súscitans a **terra ínopem**, * et de **stércore érigens páuperem**:

Raising up the needy from the earth, and lifting up the poor out of the dunghill:

7. Ut cóllocet eum *cum príncípibus*, * *cum príncípibus pópuli sui*.

That he may place him with princes, with the princes of his people.

8. Qui **habítare facit stérilem in domo**, * **matrem filiórum lætántem**.

Who maketh a barren woman to dwell in a house, the joyful mother of children.

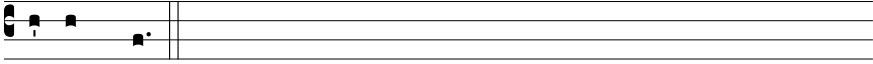
9. **Glória Patri, et Fílio**, * et **Spirítui Sancto**.

Glory be ...

10. Sicut erat in **príncipio**, et **nunc**, et **semper**, * et in **sæcula sæculórum**. Amen.



Læva e-jus * sub cápi-te me-o, et délixtera il-lí-us amplex-á-



bi-tur me.

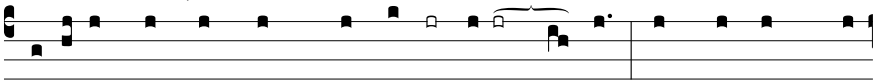
Third Psalm: Psalm 121



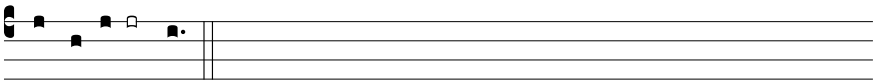
Nigra sum sed formósa, * fí-li-æ Jerúsa-lem: íde-o di-



léxit me rex, et introdúxit me in cubículum su-um.



Lætátus sum in his, quæ dicta sunt **mi**-hi: * In domum Dó
I rejoiced at the things that were said to me: We shall go into the house of the Lord.



mi-ni íbimus.

2. Stantes erant **pedes nostri**, * in Our feet were standing in thy
átriis tuis, *Jerúsalem*. courts, O Jerusalem.
3. Jerúsalem, quæ ædificátur ut **cívi**- Jerusalem, which is built as
tas: * *cujus participatio ejus in idípsum*. a city, which is compact to-
gether.
4. Illuc enim ascendérunt tribus, For thither did the tribes go
tribus Dómini: * *testimónium Israël* up, the tribes of the Lord: the
ad confiténdum nómini **Dómini**. testimony of Israel, to praise
the name of the Lord.
5. Quia illic sedérunt sedes **in judíci**- Because their seats have sat
o, * *sedes super domum David*. in judgment, seats upon the
house of David.
6. Rogáte quæ ad pacem **sunt Jerúsa**-
lem: * *et abundantia diligéntibus te*:
7. Fiat pax in virtúte **tua**: * et

abundántia in túrribus tuis.

8. Propter fratres meos, et **próximos meos**, * loquébar pacem **de te**:

9. Propter domum Dómini, **Dei nostri**, * quæsívi bona **tibi**.

10. Glória **Patri**, et **Fílio**, * et Spirítui **Sancto**.

II. Sicut erat in princípío, et **nunc**, et **semper**, * et in sæcula sæculórum. Amen.

Pray ye for the things that are for the peace of Jerusalem: and abundance for them that love thee.

Let peace be in thy strength: and abundance in thy towers. For the sake of my brethren, and of my neighbours, I spoke peace of thee.

Because of the house of the Lord our God, I have sought good things for thee.

Glory be ...



Nigra sum sed formósa, * fí-li-æ Jerúsa-lem: íde-o di-léxit me

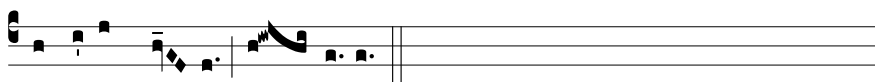


rex, et introdúxit me in cubículum su-um.

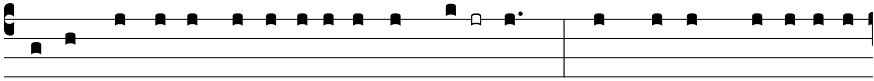
Fourth Psalm: Psalm 126



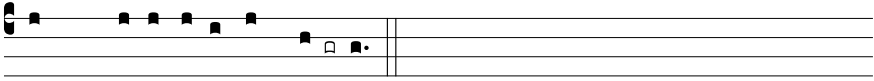
J AM hi-ems tránsi-it, * imber ábi-it et recéssit: surge



amíca me- a, et veni.



Ni-si Dóminus ædi-ficáve-rit **do-mum**, * in vanum laboravé-
Unless the Lord build the house, they labour in vain that build it.



runt qui ædí-fi-cant e- am.

2. Nisi Dóminus custodíerit civitá-
tem, * frustra vígilat qui custódit **eam**.

Unless the Lord keep the city,
he watcheth in vain that keep-
eth it.

3. Vanum est vobis ante lucem **súr-
gere**: * súrgite postquam sedéritis, qui
manducátis panem **dolóris**.

It is vain for you to rise before
light, rise ye after you have sit-
ten

4. Cum déderit diléctis suis **som-
num**: * ecce heréditas Dómini filii:
merces, **fructus ventris**.

you that eat the bread of
sorrow.

5. Sicut sagíttæ in manu poténtis: * ita
filii **excussórum**.

When he shall give sleep to
his beloved, Behold the inher-
itance of the Lord are children:
the reward, the fruit of the
womb.

6. Beátus vir qui implévit desidérium
suum ex **ipsis**: * non confundétur cum
loquétur inimícis suis **in porta**.

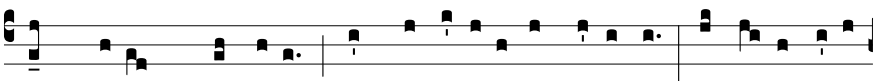
As arrows in the hand of the
mighty, so the children of them
that have been shaken.

7. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui
Sancto.

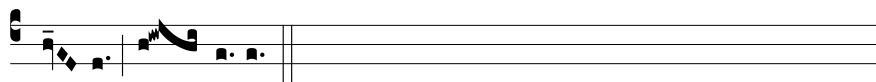
Blessed is the man that hath
filled the desire with them; he
shall not be confounded when
he shall speak to his enemies in
the gate.

8. Sicut erat in princípío, et nunc,
et **semper**, * et in sæcula sæculórum.
Amen.

Glory be ...



JAM hi-ems tránsi- it, * imber ábi- it et recéssit: surge amíca

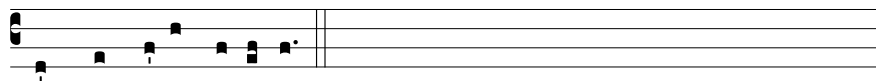


me- a, et veni.

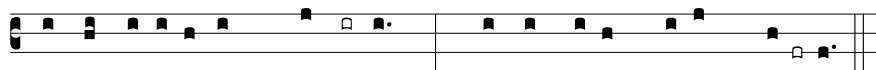
Fifth Psalm: Psalm 147



S Pe-ci-ósa facta es * et su-á-vis in de-lí-ci-is tu-is,



sancta De-i Génitrix



Lauda, Jerúsa-lem, **Dóminum**: * lauda De-um tu-um, **Si-** on.
Praise the Lord, O Jerusalem: praise thy God, O Sion.

2. Quóniam confortávit seras portá-
rum tuárum: * benedíxit filiis tuis **in** te.

Because he hath strengthened
the bolts of thy gates, he hath
blessed thy children within thee.

3. Qui pósuit fines tuos **pacem**: * et
ádipe fruménti sátiat te.

Who hath placed peace in thy
borders: and filleth thee with
the fat of corn.

4. Qui emíttit elóquium suum **terræ**: *
velóciter currit sermo ejus.

Who sendeth forth his speech
to the earth: his word runneth
swiftly.

5. Qui dat nivem sicut **lanam**: * nébu-
lam sicut cínerem **spargit**.

Who sendeth forth his speech
to the earth: his word runneth
swiftly.

6. Mittit crystállum suam sicut buc-
cél-las: * ante fáciem frígoris ejus quis
sustinébit?

Who giveth snow like wool:
scattereth mists like ashes.

7. Emíttet verbum suum, et liquefáci-
et ea: * flabit spíritus ejus, et fluent aquæ.

He sendeth his crystal like morsels:
who shall stand before the face
of his cold?

8. Qui annúntiat verbum suum **Ja-**
cob: * justítias, et judícia sua **Israël**.

He shall send out his word, and

9. Non fecit táliter omni *natióni*: * et
judícia sua non manifestávit eis.

10. Glória Patri, et *Fílio*, * et *Spirítui*
Sancto.

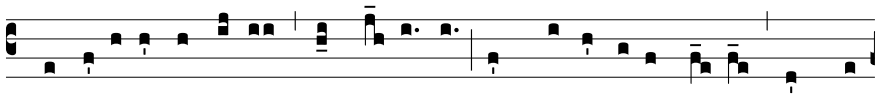
II. Sicut erat in princípío, et *nunc*,
et *semper*, * et in *sæcula sæculórum*.
Amen.

shall melt them: his wind shall
blow, and the waters shall run.

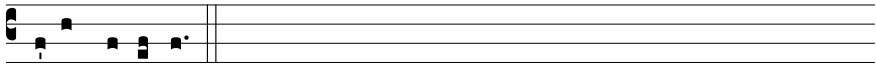
Who declareth his word to Ja-
cob: his justices and his judg-
ments to Israel.

He hath not done in like man-
ner to every nation: and his
judgments he hath not made
manifest to them. Alleluia.

Glory be ...



Spe-ci-ósa facta es * et su-á-vis in de-lí-ci-is tu-is, sancta



De-i Génitrix

24.2 Advent Psalmody

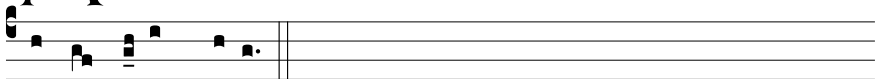
First Psalm - Psalm 109

8G

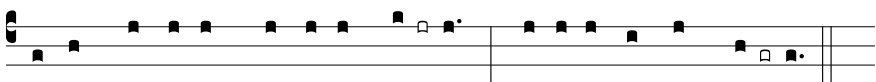


M

Issus est * Gábri- el Ange-lus ad Ma-rí-am Vírginem



desponsátam Jóseph.

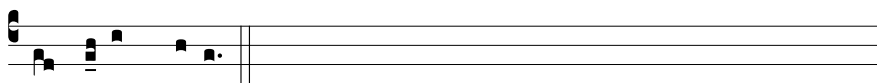


Di-xit Dóminus Dómino **me-** o: * Sede a *dextris* **me-** is:

2. Donec ponam inimicos **tuos**, * scabellum pedum **tuorum**.
3. Virgam virtutis tuæ emittet Dóminus ex **Sion**: * dominare in medio inimicorum **tuorum**.
4. Tecum principium in die virtutis tuæ in splendoribus sanctorum: * ex útero ante luciferum *genui* te.
5. Juravit Dóminus, et non poenitebit eum: * Tu es sacerdos in ætérnum secúndum órđinem *Melchisedech*.
6. Dóminus a dextris **tuis**, * confrégit in die iræ suæ **reges**.
7. Judicabit in nationibus, implébit ruínas: * conquassabit cápita in terra *multorum*.
8. De torrén-te in via **bibet**: * propterea exaltábit **caput**.
9. Glória Patri, et **Fílio**, * et **Spirítui Sancto**.
10. Sicut erat in principio, et nunc, et **semper**, * et in sácula sæculórum. **Amen**.



Mlssus est * Gábri- el Ange- lus ad Ma- rí- am Vírginem des-

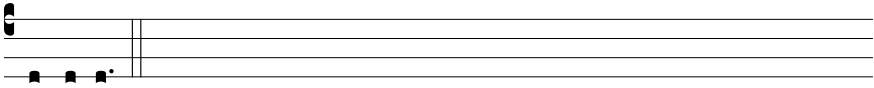


ponsátam Jóseph.

Second Psalm - Psalm 112



A-ve Ma-rí- a, grá-ti- a plena: Dóminus tecum: benedí-
cta tu † in mu-li- é-ribus, alle-lú-ia. *After Septuag.* † in mu-li-



é-ribus,



Laudáte, **pú**-e-ri, **Dó**minum: * laudáte *nomen* **Dó**mini.

2. Sit nomen **Dó**mini **benedí**ctum, * ex hoc nunc, et usque in **sæ**culum.

3. A solis ortu usque **ad** **occá**sum, * laudábile *nomen* **Dó**mini.

4. Excélsus super omnes **gentes** **Dó**minus, * et super cælos **gló**ria ejus.

5. Quis sicut **Dó**minus, Deus noster, qui in **altis** **há**bitat, * et **humí**lia réspicit in cælo *et in* **terra**?

6. Súscitans a **terra** **ín**opem, * et de stércore *é*rigens **pá**uperem:

7. Ut cóllocet eum **cum** **princí**pibus, * cum **princí**pibus **pópuli** sui.

8. Qui **habítare** facit **stérilem** in **domo**, * matrem **filiórum** **lætántem**.

9. **Gló**ria **Patri**, et **Fí**lio, * et **Spirítui** **Sancto**.

10. Sicut erat in **princí**pio, et **nunc**, et **semper**, * et in **sæcula** **sæculórum**. Amen.



Ave Ma-rí- a, grá-ti-a plena: **Dó**minus tecum: **benedí**cta tu †



in mu-li- é-ribus, alle-lú-ia. *After Septuag.* † in mu-li- é-ribus,

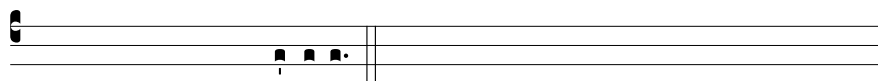
Third Psalm - Psalm 121



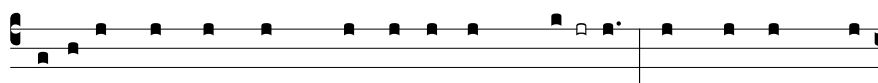
NE tíme- as * Ma-rí- a, invenísti grá- ti- am apud Dó-



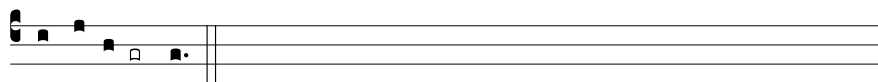
minum: ecce concí- pi- es, et pá-ri- es † fí-li-um, alle-lú-ia.



After Septuag. † fí-li-um,



Lætátus sum in his, quæ dicta sunt **mi-** hi: * In domum Dó-



mi-ni íbimus.

2. Stantes erant pedes **nostri**, * in átriis tuis, *Jerúsalem*.

3. Jerúsalem, quæ ædificátur ut **cívitas**: * cujus participátio ejus *in idípsum*.

4. Illuc enim ascendérunt tribus, tribus **Dómini**: * testimónium Israél ad confiténdum **nómini Dómini**.

5. Quia illic sedérunt sedes in **judício**, * sedes super *domum David*.

6. Rogáte quæ ad pacem sunt **Jerúsalem**: * et abundántia diligénti**bus** te:

7. Fiat pax in virtúte **tua**: * et abundántia in *túrribus tuis*.

8. Propter fratres meos, et próximos **meos**, * loquébar *pacem de* te:

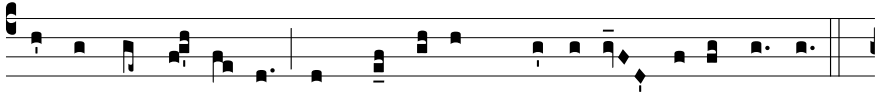
9. Propter domum **Dómini**, Dei **nostri**, * quæsívi *bona tibi*.

10. Glória Patri, et **Fílio**, * et **Spirítui Sancto**.

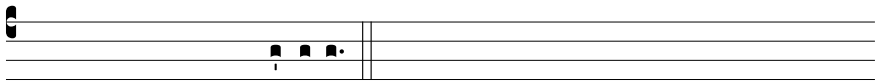
II. Sicut erat in princípio, et nunc, et **semper**, * et in sæcula sæculórum. Amen.



NE tíme- as * Ma-rí-a, invenísti grá- ti- am apud Dóminum:



ecce concí- pi- es, et pá- ri- es † fí- li- um, alle- lú- ia.



After Septuag. † fí-li-um,

Fourth Psalm - Psalm 126



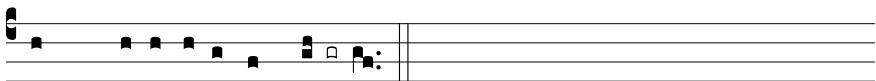
D Abit e-i Dóminus * sedem David pátris e-jus, et re-



gná-bit in æ-térnum. *P. T.* Alle-lú-ia.



Ni-si Dóminus ædi-fi-cáve-rit **do**-mum, * in vanum laboravé-



runt qui ædí-fi-cant e- am.

2. Nisi Dóminus custodíerit **civitátem**, * frustra vígilat qui custódit eam.

3. Vanum est vobis ante **lucem súrgere**: * súrgite postquam sedéritis, qui manducátis *panem dolóris*.
4. Cum déderit diléctis **suis somnum**: * ecce heréditas Dómini filii: merces, *fructus ventris*.
5. Sicut sagíttæ in **manu poténtis**: * ita fílii *excussórum*.
6. Beátus vir qui implévit desidérium **suum** ex **ipsis**: * non confundétur cum loquétur inimícis suis *in porta*.
7. Glória **Patri**, et **Fílio**, * et **Spirítui Sancto**.
8. Sicut erat in princípío, et **nunc**, et **semper**, * et in sácula *sæculórum*. **Amen**.



DABit e-i Dóminus * sedem David pátris e-jus, et regná-bit

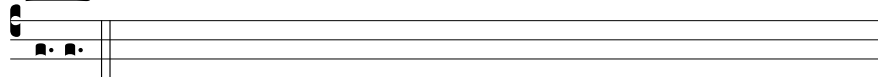


in æ-térnum. P. T. Alle-lú-ia.

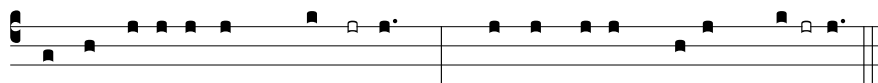
Fifth Psalm - Psalm 147



E Cce ancílla Dómini: * fi- at mí-hi secúndum verbum



tu-um.



Lauda, Jerúsa-lem, **Dóminum**: * lauda De-um *tu-um*, **Si-** on.

2. Quóniam confortávit seras portárum tuárum: * benedíxit fíliis *tuis in te*.

3. Qui pósuit fines tuos **pacem**: * et ádipe fruménti **sátia**t te.
4. Qui emíttit elóquium suum **terræ**: * velóciter currit **sermo** ejus.
5. Qui dat nivem sicut **lanam**: * nébulam sicut **cínerem** **spargit**.
6. Mittit crystállum suam sicut buccéllas: * ante fáciem frígoris ejus quis **sustiné**bit?
7. Emíttet verbum suum, et liquefáciét ea: * flabit spíritus ejus, et *fluent* aquæ.
8. Qui annúntiat verbum suum **Jacob**: * justítias, et judícia *sua* **Israë**l.
9. Non fecit táliter omni natióni: * et judícia sua non manifestávit eis.
10. Glória Patri, et **Fí**lio, * et Spirítui **Sancto**.
11. Sicut erat in princípío, et nunc, et **semper**, * et in sæcula sæculórum. Amen.



ECce ancílla Dómini : * fi- at mí-hi secúndum verbum tu-um.

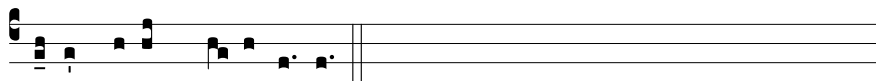
24.3 Christmastide Psalmody

First Psalm - Psalm 109

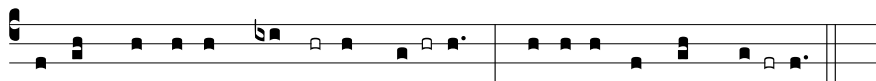
6f



admi-rábi-le commérci-um! * Cre-átor gené-ris
humáni, animá- tum córpus sumens, de Vírgine nasci dig-
ná- tus est: et procédens homo si-ne sémíne, largí-tus est



nobis su-am de-i-tá-tem.



Di-xit Dóminus Dómino **me-** o: * Sede a *dextris* **me-** is:

2. Donec ponam inimícos **tuos**, * scabéllum pedum **tuórum**.

3. Virgam virtútis tuæ emíttet Dóminus ex **Sion**: * domináre in médio inimicórum **tuórum**.

4. Tecum princípium in die virtútis tuæ in splendóribus sanctórum: * ex útero ante lucíferum *génui* te.

5. Jurávit Dóminus, et non poenitébit eum: * Tu es sacerdos in ætérnum secúndum órđinem *Melchisedech*.

6. Dóminus a **dextris tuis**, * confrégit in die iræ suæ **reges**.

7. Judicábit in natióibus, implébit ruínas: * conquassábit cápita in terra **multórum**.

8. De torrén-te in **via bibet**: * proptérea exaltábit **caput**.

9. Glória **Patri**, et **Fílio**, * et **Spirítui Sancto**.

10. Sicut erat in princípio, et **nunc**, et **semper**, * et in **sæcula sæculórum**. Amen.



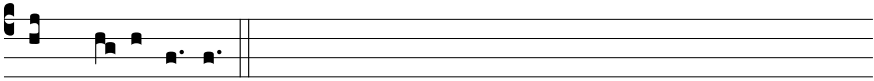
O admi-rábi-le commér-ci-um! * Cre-átor gené-ris humá-



ni, animá- tum córpus sumens, de Vírgine nasci digná- tus



est: et procédens homo si-ne sémine, largí-tus est nobis su-

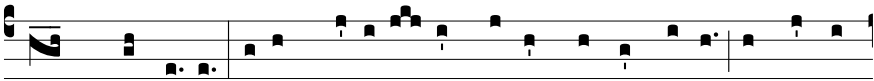


am de- i-tá-tem.

Second Psalm - Psalm 112



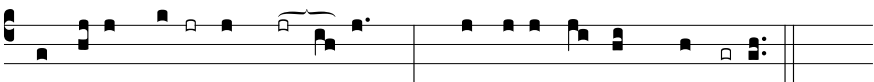
Quando natus es ineffabí-li-ter ex Vírgine, tunc implétæ



sunt Scriptúræ: sicut plúvi-a in vellus descendísti, ut salvum



fáceres ge-nus humánum: te laudámus De-us noster.



Laudáte, **pú-e-ri**, **Dóminum**: * laudáte *nomen* **Dómini**.

2. Sit nomen Dómini **benedíctum**, * ex hoc nunc, et usque in **sæculum**.

3. A solis ortu usque **ad** **occásum**, * laudábile *nomen* **Dómini**.

4. Excélsus super omnes **gentes** **Dóminus**, * et super cælos glória ejus.

5. Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in **altis** **hábitat**, * et humília réspicit in cælo *et in* **terra**?

6. Súscitans a **terra** **ínopem**, * et de stércore *érigens* **páuperem**:

7. Ut cóllocet eum **cum** **príncípi-bus**, * cum princípibus **pópuli sui**.

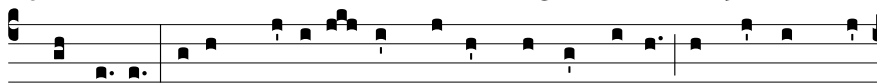
8. Qui **habítare** facit **stérilem** in **domo**, * matrem **filiórum lætántem**.

9. Glória **Patri**, et **Fílio**, * et **Spirítui Sancto**.

10. Sicut erat in principio, et **nunc**, et **semper**, * et in *sæcula sæculórum*. Amen.



Quando natus es ineffabí-li-ter ex Vírgine, tunc implétæ sunt



Scriptúræ: sicut plúvi-a in vellus descendísti, ut salvum fá-



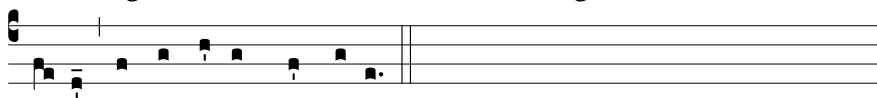
ceres ge-nus humánum: te laudámus De-us noster.

Third Psalm - Psalm 121



Rubum quem víderat * Mó- yses incombústum, conser-

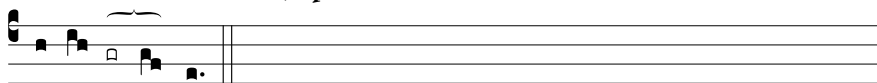
vátam agnóvimus tu-am laudábi-lem virgi-ni-tátem: De-i Gé-



nitrix, intercède pro nobis.



Lætátus sum in his, quæ dicta sunt **mi-** hi: * In domum Dó-



mi-ni **í-bimus**.

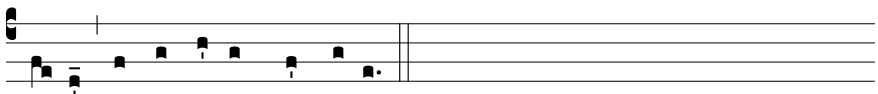
2. Stantes erant *pedes nostri*, * in átriis tuis, **Jerúsalem**.
3. Jerúsalem, quæ ædificátur ut **cívitas**: * cujus participátio ejus in **idípsum**.
4. Illuc enim ascendérunt tribus, *tribus Dómini*: * testimónium Israël ad confiténdum **nómini Dómini**.
5. Quia illic sedérunt sedes in **judício**, * sedes super domum **David**.
6. Rogáte quæ ad pacem **sunt Jerúsalem**: * et abundántia **diligéntibus** te:
7. Fiat pax in virtúte **tua**: * et abundántia in **túrribus tuis**.
8. Propter fratres meos, et **próximos meos**, * loquébar **pacem de** te:
9. Propter domum Dómini, *Dei nostri*, * quæsívi bona **tibi**.
10. Glória Patri, et **Fílio**, * et **Spirítui Sancto**.
- II. Sicut erat in **princípio**, et **nunc**, et **semper**, * et in **sæcula sæculórum**. Amen.



RUBum quem víderat * Mó- yses incombústum, conservá-

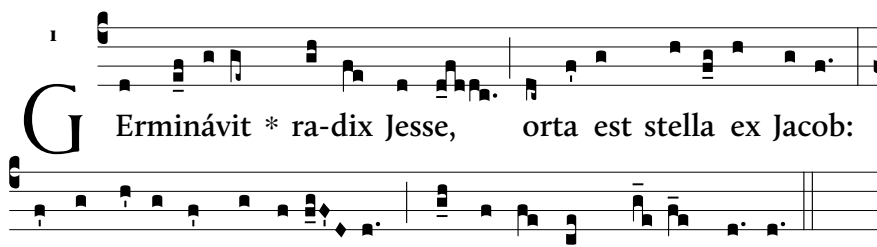


tam agnóvimus tu-am laudábi-lem virgi-ni-tátem: De-i Gé-



nitrix, intercède pro nobis.

Fourth Psalm - 126



Virgo pépe-rit Salvató- rem: te laudámus, De-us noster.



runt qui ædí-fi-cant e- am.

2. Nisi Dóminus custodíerit **civitátem**, * frustra vígilat qui custódit **eam**.

3. Vanum est vobis ante **lucem súrgere**: * súrgite postquam sedéritis, qui manducatís *panem dolóris*.

4. Cum déderit diléctis **suis somnum**: * ecce heréditas Dómini filii: merces, *fructus ventris*.

5. Sicut sagíttæ in **manu poténtis**: * ita filii *excussórum*.

6. Beátus vir qui implévit desidérium **suum** ex **ipsis**: * non confundétur cum loquétur inimícis suis **in porta**.

7. Glória **Patri**, et **Fílio**, * et **Spirítui Sancto**.

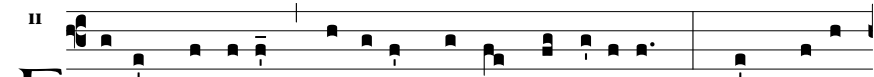
8. Sicut erat in princípío, et **nunc**, et **semper**, * et in **sæcula sæculórum**. Amen.



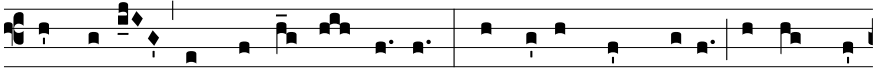


pépe-rit Salvató- rem: te laudámus, De-us noster.

Fifth Psalm - Psalm 147



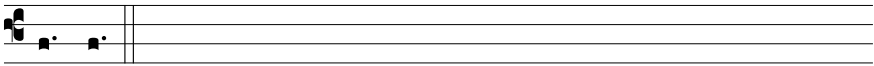
Ecce Ma-rí-a * génu-it no-bis Salvatórem, quem Jo-án-



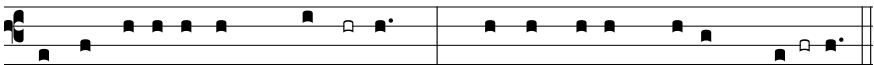
nes videns exclamá-vit, di-cens: Ecce Agnus De-i, ecce qui



tollit † peccáta mundi, alle-lú-ia. *After Septuag.* † peccáta



mundi.



Lauda, Jerúsa-lem, **Dó**minum: * lauda De-um tu-um, **Si-** on.

2. Quóniam confortávit seras portárum tuárum: * benedíxit filiis tuis **in** te.

3. Qui pósuit fines tuos **pacem**: * et ádipe fruménti **sát**iat te.

4. Qui emíttit elóquium suum **terræ**: * velóciter currit sermo ejus.

5. Qui dat nivem sicut **lanam**: * nébulam sicut cínerem **sp**argit.

6. Mittit crystállum suam sicut buccéllas: * ante fáciem frígoris ejus quis sustinébit?

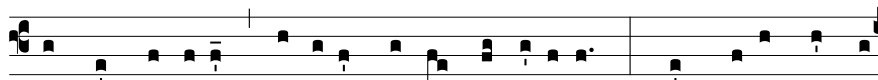
7. Emittet verbum suum, et liquefaciet ea: * flabit spíritus ejus, et fluent aquæ.

8. Qui annúnciat verbum suum **Jacob**: * justítias, et judícia sua **Israël**.

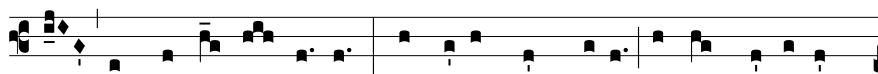
9. Non fecit táliter omni natióni: * et judícia sua non manifestávit eis.

10. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **Sancto**.

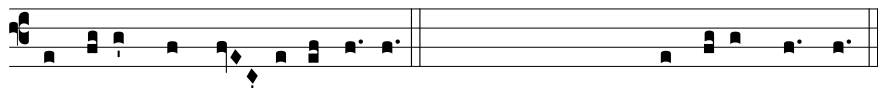
11. Sicut erat in princípio, et nunc, et **semper**, * et in sácula sæculórum. Amen.



ECce Ma-rí-a * génu-it no-bis Salvatórem, quem Jo-ánnes vi-



dens exclamá-vit, di-cens: Ecce Agnus De-i, ecce qui tollit †



peccáta mundi, alle-lú-ia. *After Septuag.* † peccáta mundi.

Little Chapter

The first system of musical notation for 'The Rose Tree' is written on a five-line staff. It begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody consists of a series of eighth notes: G4, A4, Bb4, A4, G4, F4, E4, D4. This is followed by a quarter rest, then a quarter note G4, and a quarter note F4. The system ends with a double bar line.

or, during Advent:

183

Chapter 26

Hymn

The Little Office Tune

Officium Parvum Tune (simplest)

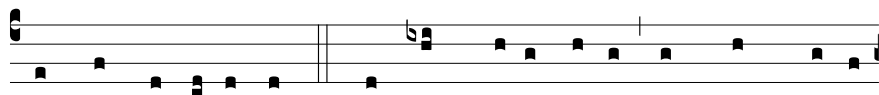
1. **A**-ve, ma-ris stella, De-i Mater alma, Atque semper Vir-
go, Fe-lix caeli porta. 2. Sumens illud Ave Gabri-e-lis ore,
Funda nos in pace, Mutans Evae nomen. 3. Solve vincla re-
is, Pro-fer lumen caecis, Ma-la nostra pelle, Bona cuncta
posce 4. Monstra te esse matrem, Sumat per te preces, Qui
pro no-bis natus Tu-lit esse tu-us. 5. Virgo singu-la-ris, Inter



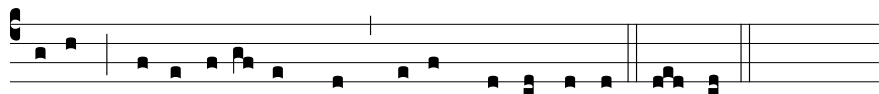
omnes mi-tis, Nos culpis so-lutos, Mi-tes fac et castos.



6. Vi-tam praesta puram, I-ter para tutum, Ut videntes Jesum,



Semper collaetemur. 7. Sit laus De-o Patri, Summo Christo

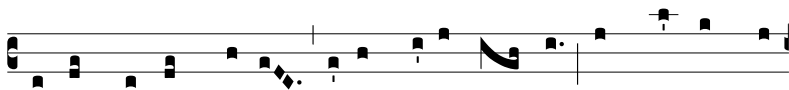


decus Spi-ri-tu-i Sancto, Tribus honor unus. A-men.

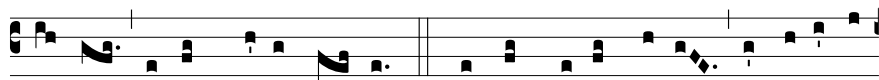
Next comes the Versicle, page 187

Alter Tonus

vii



A-ve ma-ris stella, De-i Mater al-ma, Atque semper



Virgo, Fe-lix caeli por-ta. 2. Sumens illud Ave Gabri-e-lis



o- re, Funda nos in pa-ce, Mutans Hevae no-men. 3. Solve



vincla re-is, Pro-fer lumen cae- cis Ma-la nostra pelle, Bo-



na cuncta po-sce. 4. Monstra te esse matrem: Sumat per te



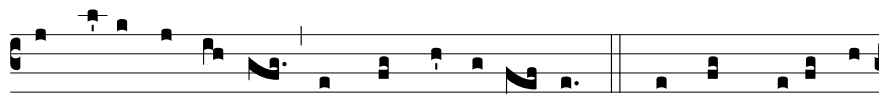
pre- ces, Qui pro nobis na-tus, Tu-lit esse tu- us. 5. Virgo sin-



gu-la-ris, Inter omnes mi- tis, Nos culpis so-lu-tos, Mi-tis



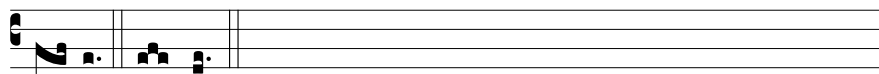
fac et ca-stos. 6. Vi-tam praesta puram, I-ter para tu- tum:



Ut videntes Je-sum Semper collaete-mur. 7. Sit laus De-o Pa-



tri, Summo Christo de- cus, Spi-ri-tu-i Sancto, Tribus honor



u-nus. A-men.

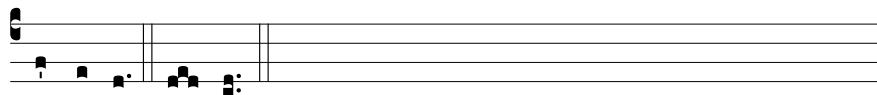
Next comes the Versicle, page 187

The Famous Tune

1. **A**-ve ma-ris stella, De-i Mater álma, Atque semper
 Virgo, Fe-lix cá-li porta. 2. Sumens illud Ave Gabri-é-lis
 o-re, Funda nos in pace, Mutans Hevæ nomen. 3. Solve
 vincla re-is, Pro-fer lumen cáe-cis: Ma-la nostra pelle,
 Bona cuncta posce. 4. Monstra te esse matrem: Sumat per te
 pre-ces, Qui pro nobis natus, Tu-lit esse tu-us. 5. Virgo sin-
 gu-lá-ris, Inter omnes mi-tis, Nos culpis solútos, Mi-tes
 fac et castos. 6. Vi-tam praesta puram, I-ter para tu-tum:
 Ut vidéntes Jesum, Semper collætémur. 7. Sit laus De-o Pa-



tri, Summo Christo de-cus, Spi-rí-tu-i Sancto, Tribus ho-



nor unus. A-men.

26.I Versicle

Ψ. Diffúsa est grátia in lábiis tuis.

Grace was diffused on thy lips.

℞. Proptérea benedíxit te Deus in
aetérnum.

Therefore God has blessed thee
forever.

Chapter 27

Magnificat

27.I Per Annum.

11.D

B

E-áta Mater * et intácta Virgo Ma-rí-a, glo-ri-ó-sa

Re-gí-na mundi, intercède pro no-bis † ad Dóminum. *P. T.*

ad Dóminum, alle-lú-ia.

Magní-fi- cat * ánima me-a Dóminum. 2. Et exsultávit spí-ri-

tus me- us * in De-o sa-lutá-ri me- o.

3. Quia respéxit humilitátem *ancíllæ suæ*: * ecce enim ex hoc
beátam me dicent omnes generatiónes.

4. Quia fecit mihi *magna qui* **potens** est: * et sanctum nomen ejus.
5. Et misericórdia ejus a progénie *in* **progénies** * timéntibus eum.
6. Fecit poténtiam in *bráchio suo*: * dispérsit supérbos mente cordis **sui**.
7. Depósuit poténtes *de* **sede**, * et exaltávit **húmiles**.
8. Esuriéntes *implévit* **bonis**: * et dívites dimísit *in* **án**es.
9. Suscépit Israël *púerum suum*, * recordátus misericórdiæ **suæ**.
10. Sicut locútus est *ad patres* **nostros**, * Abraham et sémini ejus *in* **sæcula**.
11. Glória Patri, et **Fí**lio, * et Spirítui **San**cto.
12. Sicut erat in princípío, *et nunc*, et **semper**, * et in *sæcula* **sæculórum**. Amen.

11.D

B

E-áta Mater * et intácta Virgo Ma-rí-a, glo-ri-ó-sa

Re-gí-na mundi, intercéde pro no-bis † ad Dóminum. *P. T.*

ad Dóminum, alle-lú-ia.

27.2 Paschaltide.

I

R E-gina cae-li laetá-re, alle-lú-ia.: qui- a quem me-ru-
 í- sti portá-re, alle-lú-ia.: resurréxit sicut di-xit, alle-lú-ia:
 o- ra pro no-bis De-um, alle-lú-ia.:
 Magní-ficat * ánima me-a **Dó**minum. 2. Et exsultávit *spí- ri-*
tus **me**-us * in De-o sa-lutá-ri **me**-o.

3. Quia respéxit humilitátem *ancíllæ suæ*: * ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.

4. Quia fecit mihi *magna qui* **potens** est: * et sanctum *nomen* ejus.

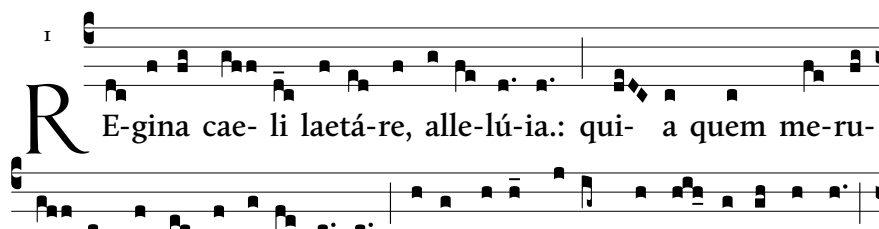
5. Et misericórdia ejus a progénie in *progénies* * timéntibus eum.

6. Fecit poténtiam in *bráchio suo*: * dispérsit superbos mente *cordis sui*.

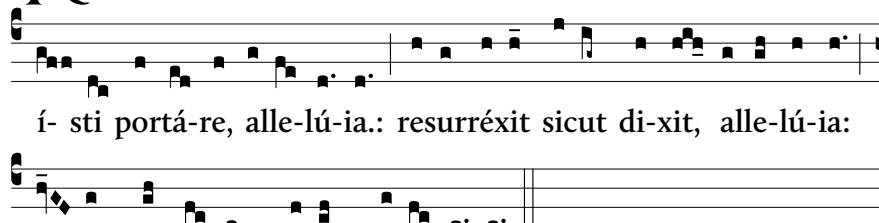
7. Depósuit poténtes *de sede*, * et exaltávit **húmiles**.

8. Esuriéntes *implévit* **bonis**: * et dívites *dimísit* *in*ánes.
9. Suscépit *Israël* *púerum* **suum**, * recordátus *misericórdia*
suæ.
10. Sicut locútus est *ad patres* **nostros**, * Abraham et sémini *ejus*
in **sæcula**.
11. Glória *Patri*, et **Fílio**, * et *Spirítui* **Sancto**.
12. Sicut erat in princípío, *et nunc*, et **semper**, * et in *sæcula*
sæculórum. Amen.

I



R E-gina cae- li laetá-re, alle-lú-ia.: qui- a quem me-ru-



í- sti portá-re, alle-lú-ia.: resurréxit sicut di-xit, alle-lú-ia:



o- ra pro no-bis De-um, alle-lú-ia.:

27.3 Advent

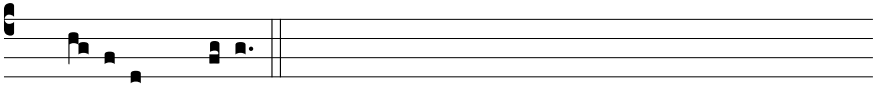
viii



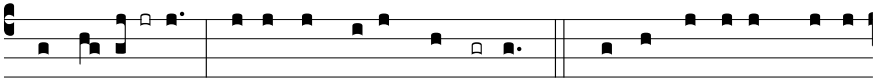
S Pí-ri-tus Sanctus * in te descéndet, Ma-rí-a: ne tí- me-



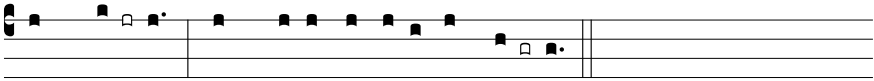
as, habébis in útero Fí-li-um De-i, alle-lú-ia. *After Septuag.*



† Fí-li-um De-i



Magní-fi- cat * ánima me-a Dóminum. 2. Et exultávit spí-ri-

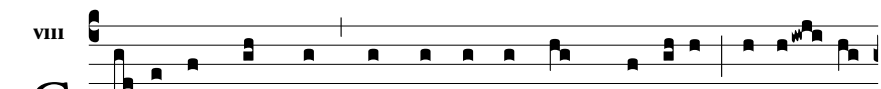


tus me- us * in De-o sa-lutá-ri me- o.

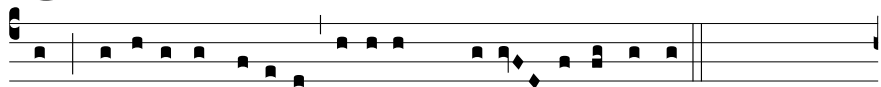
3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ suæ: * ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.
4. Quia fecit mihi magna qui **potens** est: * et sanctum *nomen* ejus.
5. Et misericórdia ejus a progénie in progénies * timéntibus eum.
6. Fecit poténtiam in bráchio suo: * dispérsit supérbos mente cordis sui.
7. Depósuit poténtes de **sede**, * et exaltávit **húmiles**.
8. Esuriéntes implévit **bonis**: * et dívites dimísit *in*ánes.
9. Suscépit Israël púerum **suum**, * recordátus misericórdiæ suæ.
10. Sicut locútus est ad patres **nostros**, * Abraham et sémini ejus *in* sæcula.
- II. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **Sancto**.

12. Sicut erat in principio, et nunc, et **semper**, * et in *sæcula sæculórum*. Amen.

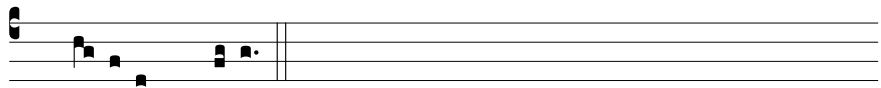
viii



S Pí-ri-tus Sanctus * in te descéndet, Ma-rí-a: ne tí- me-



as, habébis in útero Fí-li-um De-i, alle-lú-ia. *After Septuag.*



† Fí-li-um De-i

27.4 Christmas

ii



M A- gnum * hæredi-tá-tis mýsté- ri-um: tem-



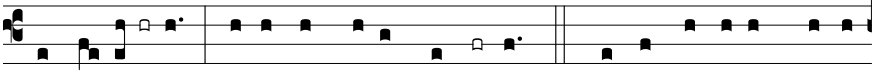
plum Dé-i factus est ú-te-rus nésci- ens vi-rum: non est pol-



lútus ex e-a car-nem assúmens: omnes gentes vé-ni- ent, di-



céntes: Gló-ri-a ti-bi Dó- mine.



Magní-fi- cat * ánima me-a Dóminum. 2. Et exsultávit spí-ri-



tus me- us * in De-o sa-lutá-ri me- o.

3. Quia respéxit humilitátem *ancíllæ suæ*: * ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.
4. Quia fecit mihi *magna qui potens* est: * et sanctum nomen ejus.
5. Et misericórdia ejus a progénie in *progénies* * timéntibus eum.
6. Fecit poténtiam in *bráchio suo*: * dispérsit supérbos mente cordis *sui*.
7. Depósuit poténtes *de sede*, * et exaltávit *húmiles*.
8. Esuriéntes *implévit bonis*: * et dívites dimísit *inánes*.
9. Suscépit Israël *púerum suum*, * recordátus misericórdiæ *suæ*.
10. Sicut locútus est *ad patres nostros*, * Abraham et sémini ejus *in sæcula*.
- II. Glória Patri, et *Fílio*, * et Spirítui *Sancto*.
12. Sicut erat in princípío, *et nunc, et semper*, * et in *sæcula sæculórum. Amen*.

11



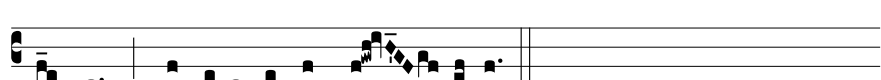
M A- gnum * hæredi- tá- tis mysté- ri- um: tem-



plum Dé-i factus est ú-te-rus nésci- ens vi-rum: non est pol-



lútus ex e-a car-nem assúmens: omnes gentes vé-ni- ent, di-



céntes: Gló-ri-a ti-bi Dó- mine.

Chapter 28

Oratio

V. Dómine, exáudi oratióem meam.

R. Et clamor meus ad te véniat.

Orémus

28.1 Collect Per Annum

Concéde nos fámulos tuos, quáesumus, Dómine Deus, perpétua mentis et córporis sanitáte gaudére: et, gloriósa beátæ Mariæ semper Vírginis intercessióne, a præsénti liberári tristítia, et ætéRNA pérfrui lætítia. Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum: qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus, per ómnia sácula sæculórum.

R. Amen.

28.2 Collect for Advent

Deus, qui de beátæ Mariæ Vírginis útero Verbum tuum, Angelo nuntiante, carnem suscipere voluisti: praesta supplicibus tuis; ut, qui vere eam Genitricem Dei credimus, eius apud te intercessionibus adiuvemur. Per eúndem Dóminum nostrum Iesum Christum Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sácula sæculórum.

R. Amen.

28.3 Collect for Christmas

Deus, qui salutis æternæ, beátæ Mariæ virginitáte fecúnda, humano géneri præmia præstitisti: tríbe, quæsumus; ut ipsam pro nobis intercédere sentiámus, per quam merúimus auctórem vitæ suscípere, Dóminum nostrum Iesum Christum Fílium tuum: Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

℞. Amen.

28.4 Conclusio

V. Dómine, exáudi oratióem meam.

R. Et clamor meus ad te véniat.



V. Fidélium ánimæ per misericórdiam Dei requiészant in pace.

R. Amen.

It is commendable to finish a public recitation of the Little Office with appropriate Marian Antiphon, page 216.

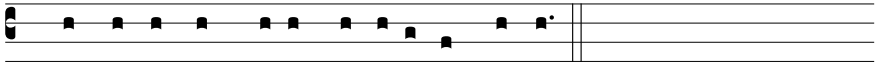
Part VIII

Completorium

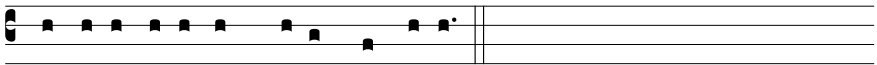
Chapter 29

The Beginning

Making a sign of the cross with the thumb over the heart:



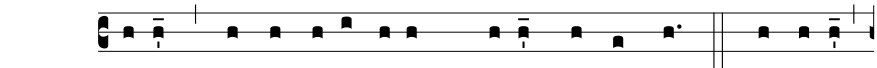
✠ Convérte nos Dé-us sa-lutá-ris nóster.



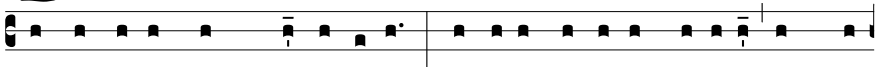
✠ Et avérte í-ram tú-am a nóbis.

℣. Convert us, O God, our Saviour. ℞. And turn away thy wrath from us.

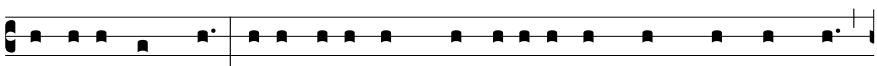
Making the sign of the cross:



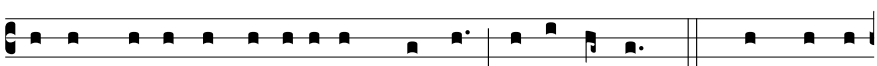
DE-us ✠ in adjutó-ri-um mé-um inténde. ✠ Dómine



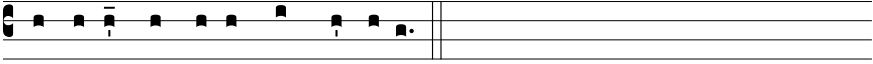
ad adjuvándum me festína. Gló-ri-a Pátri, et Fí-li-o, et Spi-



rí-tu-i Sáncto. Sicut érat in princíp-i-o, et nunc, et semper,



et in sæcu-la sæculórum. Amen. Alle-lú-ia. Or: Laus tí-bi



Dómine Rex ætérnæ gló-ri-æ.

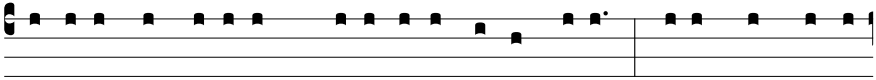
℣. O God, come to my assistance. ℞. O Lord, make haste to help me. Glory be...

Chapter 30

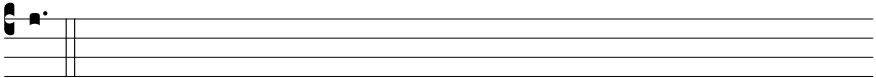
Psalmody

Usually sit at the first asterisk for each psalm, rise at the asterisk for the last verse of the psalm ready to bow for the Gloria Patri, upright for Sicut erat, then remain standing until the first asterisk of the next psalm.

Psalm 128



Sæpe expugnavérunt me a juventú-te **me-a**, * dicat nunc Isra-
Often have they fought against me from my youth, let Israel now say.



ël :

13. Sæpe expugnavérunt me a juven-
túte **mea** : * étenim non potuérunt
mihi.

Often have they fought against
me from my youth: but they
could not prevail over me.

14. Supra dorsum meum fabricavé-
runt **peccatóres** : * prolongavérunt
iniquitátem suam.

The wicked have wrought upon
my back: they have lengthened
their iniquity.

15. Dóminus justus concídit cerví-
ces **peccatórum** : * confundántur et
convertántur retrórsus omnes, qui

The Lord who is just will cut
the necks of sinners: Let them
all be confounded and turned

odérunt Sion.

16. Fiant sicut *foenum tectórum* : *
quod priúsqvam evellátur exáruit :

17. De quo non implévit *manum suam*
qui metit : * et *sinum suum* qui
manípulos cólligit.

18. Et non dixérunt qui *præteríbant* :
Benedíctio Dómini super vos : * *bene-*
díximus vobis in nómine Dómini.

19. Glória *Pátri, et Fílio, * et Spirítui*
Sáncto.

20. Sicut érat in *princípio, et núnc,*
*et sémper, * et in sæcula sæculórum*.
Amen.

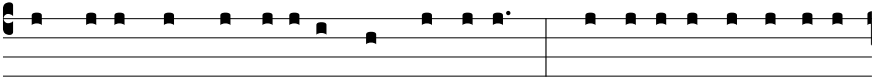
back that hate Sion.

Let them be as grass upon the
tops of houses: which with-
ereth before it be plucked up:
Who with the mower filleth
not his hand: nor he that gath-
ereth sheaves his bosom.

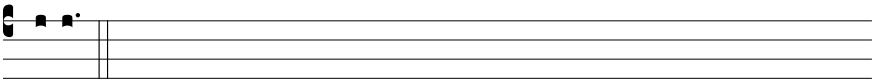
And they that passed by have
not said: The blessing of the
Lord be upon you: we have
blessed you in the name of the
Lord.

Glory be to the Father and to
the Son, and to the Holy Ghost.
As it was in the beginning, is
now, and ever shall be, world
without end. Amen.

Psalm 129



De *profúndis clamávi ad te, Dómine* : * *Dómine, exáudi vocem*



me-am :

21. Fiant aures tuæ *intendéntes* : * *in*
vocem deprecationis meæ.

22. Si *iniquitátes observáveris, Dómi-*
ne : * *Dómine, quis sustinébit?*

23. Quia apud te *propitiátio* est : *

Let thy ears be attentive to the
voice of my supplication.

If thou, O Lord, wilt mark iniq-
uities: Lord, who shall stand it.

et propter legem tuam sustínui te, Dómine.

24. Sustinuit ánima mea in *verbo* ejus : * sperávit ánima mea in Dómino.

25. A custódia matutína usque ad noctem : * speret Israë! in Dómino.

26. Quia apud Dóminum misericórdia : * et copiósa apud eum redemptio.

27. Et ipse redimet Israë! : * ex ómnibus iniquitátibus ejus.

28. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

29. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémper, * et in sæcula sæculórum. Amen.

For with thee there is merciful forgiveness: and by reason of thy law, I have waited for thee, O Lord.

My soul hath relied on his word: my soul hath hoped in the Lord.

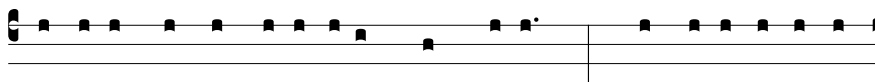
From the morning watch even until night, let Israel hope in the Lord.

Because with the Lord there is mercy: and with him plentiful redemption.

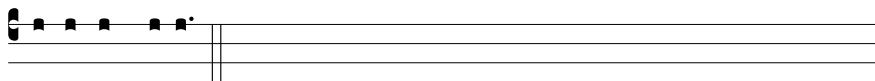
And he shall redeem Israel from all his iniquities.

Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Psalm 130



Dómine, non est exaltátum cor **me**-um : * neque e-lá-ti sunt



ócu-li me-i.

30. Neque ambulávi in **magnis** : * neque in mirabílibus super me.

Neither have I walked in great matters, nor in wonderful things

31. Si non humíliter *sentiébam* : * sed
exaltávi ánimam meam. above me.
If I was not humbly minded, but
32. Sicut ablactátus est super *matre*
sua : * ita retribútio in ánima mea. exalted my soul:
As a child that is weaned is to-
33. Speret *Israël in Dómino* : * ex hoc wards his mother, so reward in
nunc et usque in *sæculum*. my soul.
Let Israel hope in the Lord,
34. Glória *Pátri, et Fílio*, * et *Spirítui* from henceforth now and for
Sáncto. ever.
Let Israel hope in the Lord,
35. Sicut érat in *princípio*, et *núnc*, from henceforth now and for
et *sémp*er, * et in *sæcula sæculórum*. ever.
Glory be to the Father and to
Amen. the Son, and to the Holy Ghost.
As it was in the beginning, is
now, and ever shall be, world
without end. Amen.

Chapter 31

Hymn

2



M Eménto rerum Cón-di-tor, Nostri quod o-lim cór-
po-ris, Sacráta ab alvo Vírginis Nascéndo, formam sumpse-
ris. 2. Ma-rí-a mater grá-ti-æ, Dulcis parens clé-menti-æ,
Tu nos ab hoste pró-tege, Et mortis ho-ra súscipe. 3. Je-su
ti-bi sit gló-ri-a, Qui natus es de Vírgine, Cum Patre et al-
mo Spí-ri-tu, in sempi-térna sá-cu-la. A-men.

1. Remember, O creator Lord,
That in the Virgin's sacred womb

Thou wast conceived, and of her flesh
Didst our mortality assume.

2. Mother of grace, O Mary blest,
To thee, sweet fount of love, we fly;
Shield us through life, and take us hence
To thy dear bosom when we die.

3. O Jesu, born of Virgin bright,
Immortal glory be to thee;
Praise to the Father infinite,
And Holy Ghost eternally. Amen.

Little Chapter

Outside Advent:

36. Ego mater pulchrae dilectionis, et
timoris, et agnitionis, et sanctae spei.

37. *R.* Deo gratias.

38. *Ps.* Ora pro nobis, sancta Dei Geni-
trix

39. *R.* Ut digni efficiamur promissio-
nibus Christi

I am the mother of fair love,
and of fear, and of knowledge
and of holy hope.

Thanks be to God.

Pray for us, O Holy Mother of
God.

That we may be made worthy
of the promises of Christ

In Advent:

40. Ecce Virgo concipiet, et pariet fi-
lium, et vocabitur nomen ejus Em-
manuel. Butyrum et mel comedet,
ut sciat reprobare malum, et eligere
bonum.

41. *R.* Deo gratias.

42. *Ps.* Angelus Domini nuntiavit Ma-
riae.

43. *R.* Et concepit de Spiritu Sancto.

Behold, a Virgin shall conceive
and bear a son, and his name
shall be called Emmanuel. But-
ter and honey shall he eat, that
he may know to refuse the evil,
and choose the good.

Thanks be to God.

The angel of the Lord declared
unto Mary.

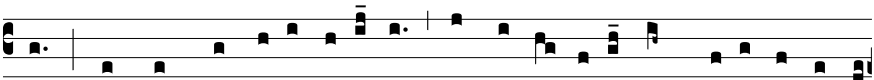
And she conceived by the Holy Spirit.

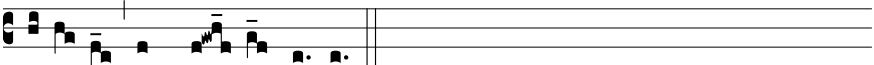
Chapter 32

Canticle

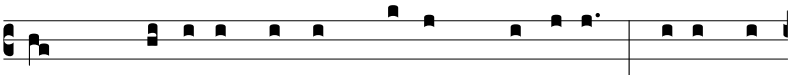
Outside Advent, Christmas and Easter:

7 

SUB tu-um præsídi-um confúgimus sancta De-i Géni-

trix: nostras depreca-ti-ónes ne despí-ci-as in necessi-tá-ti-

bus: sed a pe-rícu-lis cunctis líbera nos semper Virgo glo-

ri-ó-sa et be- ne-dícta

We take refuge * under thy protection, O holy Mother of God! Despise not our supplications in our need, but deliver us alway from all dangers, O Virgin, glorious and blessed!

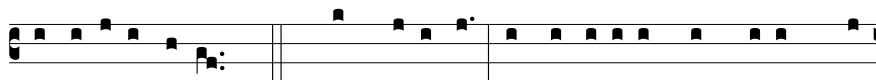


Nunc † dimíttis servum **tu-um** Dómine, * secúndum

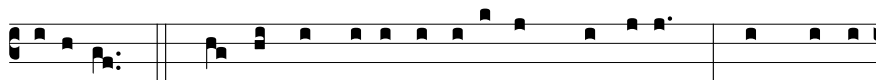
Completorium



verbum **tu-um** in **pa-ce**. 2. Qui- a vidérunt **ócu-li me-i** *



sa-lutáre **tu-um**. 3. Quod parásti * ante fáci-em ómni-um **po-**



pulórum. 4. Lumen et reve-la-ti-ónem **génti-um**, * et gló-ri-



am plebis **tu-æ Israel**. 5. Gló-ri-a **Pátri**, et **Fí-li-o**, * et Spi-rí-



tu-i **Sáncto**. 6. Si-cut érat in princípi-o, et **núnc**, et **sémper**, *



et in saécu-la **sæculórum**. Amen.

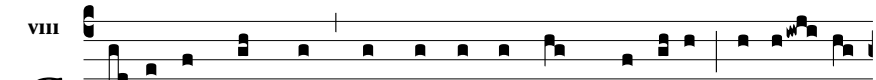
Now thou dost dismiss thy servant, O Lord, * according to thy word in peace; Because my eyes have seen * thy salvation, Which thou hast prepared * before the face of all peoples: A light to the revelation of the Gentiles, * and the glory of thy people Israel. V. Glory be to the Father, and to the Son, * and to the Holy Ghost. R. As it was in the beginning, is now, * and ever shall be, world without end. Amen.

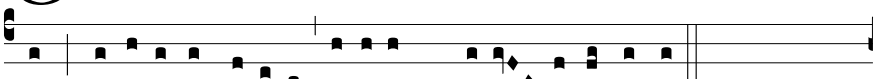
Repeat the antiphon Sub tuum all together.

Now go to the collect on page 214.

In Advent:

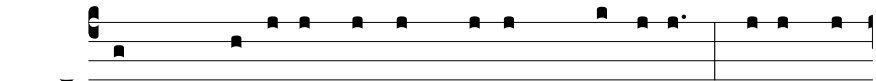
viii

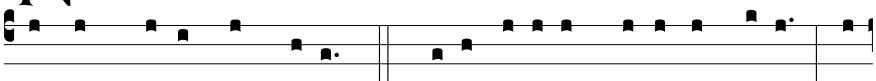


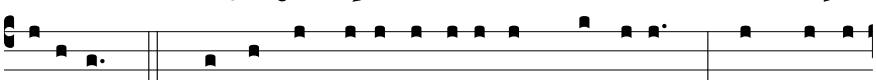
S Pí-ri-tus Sanctus * in te descéndet, Ma-rí-a: ne tí- me-

 as, habébis in útero Fí-li-um De-i, alle-lú-ia. *After Septuag.*

† Fí-li-um De-i

The Holy Spirit shall descend upon thee O Mary: fear not, thou shalt have in thy womb the Son of God, alleluia.

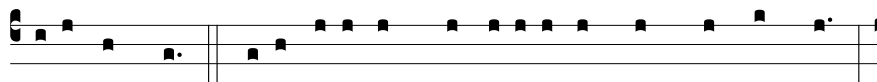


N unc † dimíttis servum tu-um, **Dómine**, * secúndum

 verbum tu-um in pace. 2. Qui-a vidérunt ócu-li **me-i** * sa-

 lutá-re tu-um. 3. Quod parásti * ante fáci-em ómni-um po-

 pulórum. 4. Lumen et reve-la-ti-ónem **génti-um**, * et gló-ri-


am plebis tu-æ Israel. 5. Gló-ri-a Pátri, et Fí-li-o, * et Spi-rí-

Completorium



tu-i **Sán**cto. 6. Sicut érat in princíp-i-o, et núnc, et **sém**per, *

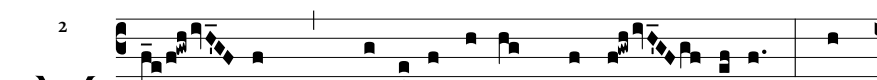


et in sæcu-la sæcu-lórum. Amen.

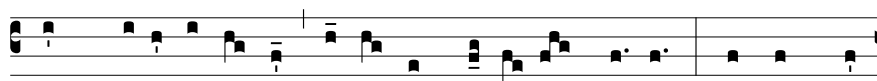
Repeat the antiphon Spiritus sanctus all together.

Now go to the collect on page 214.

In Christmas:



M A- gnum * haeredi-tá-tis mysté- ri-um: tem-



plum De-i factus est ú-te-rus nésci-ens vi-rum non est pol-



lútus ex e-a car-nem assúmens: omnes gentes vé-ni-ent, di-



céntes: Gló-ri-a ti-bi Dó- mine.

A great mystery of heritage, the womb that never knew man, is made the temple of the holy Ghost: he is not polluted by taking flesh of her: all nations shall come, saying: glory be to thee o Lord.

Nunc ✠ dimíttis servum tu-um, **Dómine**, * secúndum

verbum tu-um *in* **pace**. 2. Qui-a vidérunt ócu-li **me-i** * sa-

lutá-re **tu-um**. 3. Quod parásti * ante fáci-em ómni-um po-

pulórum. 4. Lumen et reve-la-ti-ónem **génti-um**, * et gló-ri-

am plebis tu-æ **Israel**. 5. Gló-ri-a Pátri, et Fí-li-o, * et Spi-rí-

tu-i **Sáncto**. 6. Sicut érat in princípi-o, et núnc, et **sémper**, *

et in saécu-la sæculórum. Amen.

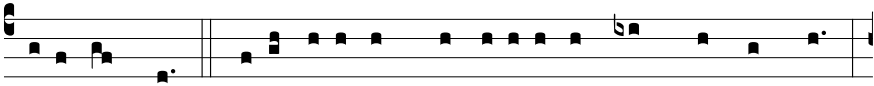
*Repeat the antiphon Magnum haereditatis mysterium all together.
Now go to the collect on page 214.*

In Easter:

R E-gina cae- li laetá-re, alle-lú-ia.: qui- a quem me-ru-
í- sti portá-re, alle-lú-ia.: resurrexit sicut di-xit, alle-lú-ia:
o- ra pro no-bis De-um, alle-lú-ia.:

O Queen of heaven, rejoice, alleluia. For He whom thou didst merit to bear, alleluia. Is risen as He said, alleluia. Pray for us to God, alleluia.

N unc ✠ dimíttis servum tu-um, Dómine, * secúndum
verbum tu-um in pa-ce. 2. Qui-a vidérunt ócu-li me-i * sa-
lutá-re tu-um. 3. Quod parásti * ante fáci-em ómni-um popu-
ló-rum. 4. Lumen et reve-la-ti- ónem génti-um, * et gló-ri-
am plebis tu-æ Israel. 5. Gló-ri-a Pátri, et Fí-li-o, * et Spi-rí-



tu-i **Sáncto**. 6. Sicut érat in princípí-o, et **núnc**, et **sémper**, *



et in saécu-la sæcu-lórum. Amen.

Repeat the antiphon Regina caeli all together.

Collect

44. V. Dómine exáudi oratiónem meam. O Lord, hear my prayer.

45. R. Et clamor meus ad te véniat. And let my cry come unto thee

46. Orémus. Let us pray.

Outside Advent:

47. Beátae et gloriásae semper Vírginis Maríae, † quaésumus Dómine, intercésio gloriósa nos prótegat, * et ad vitam perdúcat aetérnam. Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum: qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus, per ómnia sæcula sæculórum. R. Amen.

Lord pray thee, that the glorious intercession of Mary, blessed, and glorious, and everlastingly Virgin, may shield us and bring us on toward eternal life. Through Jesus Christ, thy Son our Lord, Who liveth and reigneth with thee, in the unity of the Holy Ghost, ever one God, world without end. Amen.

In Advent:

48. Deus, qui de beatae Mariae Virgini utero, Verbum tuum, Angelo nuntiante, carnem suscipere voluisti: † praesta supplicibus tuis; ut, qui vere eam Genetricem Dei credimus, * ejus

O God, who didst please that Thy Word should take flesh at the message of an Angel in the womb of the Blessed Virgin Mary, grant to us Thy suppli-

apud te intercessionibus adjuvemur.
Per eundem Dominum nostrum Je-
sum Christum, Filium tuum, qui te-
cum vivit et regnat in unitate Spiri-
tus Sancti Deus, per omnia saecula
saeculorum.

49. *R.* Amen.

ants, that we, who believe her
to be truly the Mother of God,
may be helped by her interces-
sion with Thee. Through the
same our Lord Jesus Christ, Thy
Son, who liveth and reigneth
with Thee in the unity of the
Holy Ghost, God, world with-
out end.

Amen.

Ending with:

50. *Ps.* Dómine exáudi oratiómem meam.

51. *R.* Et clamor meus ad te véniat.

52. *Ps.* Benedicámus Dómino.

53. *R.* Deo grátias.

54. Benedicat et custodiat nos omni-
potens et misericors Dominus, Pater,
✠ et Filius et Spiritus Sanctus.

55. *R.* Amen.

O Lord, hear my prayer.

And let my cry come unto thee

Let us bless the Lord.

Thanks be to God.

May the almighty and merciful
Lord bless us, Father, Son and
Holy Ghost.

Amen.

Compline always finishes with the Marian Antiphon of the sea-
son, page 216.

Chapter 33

Marian Antiphon

It is commendable to finish a public recitation of the Little Office with appropriate Marian Antiphon.

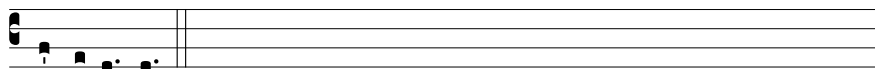
33.I Advent and Christmas

Solemn tone:

Ant.
5.

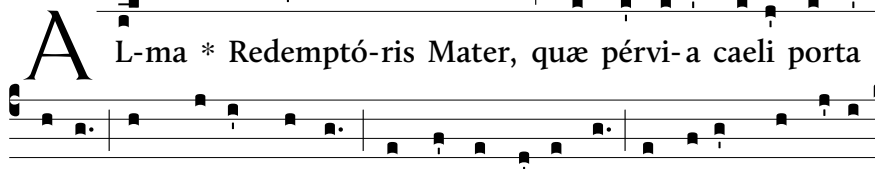
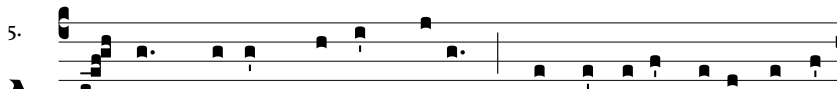
A L- ma * Redemptó-ris Má- ter, quæ pérv- a
cæ-li pórt- a ma- nes, Et stél- la má- ris, succúrre cadén- ti
súr- gere qui cú- rat pópulo: Tu quæ genu- í- sti, natú- ra mi-
rán- te, tú- um sánctum Ge- ni- tórem: Ví- ro pri- us ac po-
sté- ri- us, Gabri- é- lis ab ó- re súm- ens íllud Ave, * peccatórum

Completorium

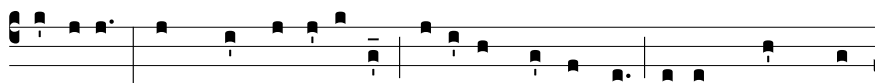


mi-seré-re.

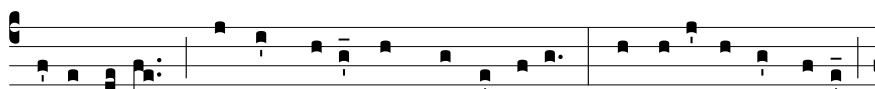
Simple tone:



manes, Et stella ma-ris, succúrre cadénti súrgere qui curat



pópulo: Tu quæ genu-ísti, natúra mi-ránte, tu-um san-ctum



Geni-tórem: Virgo pri-us ac posté-ri-us, Gabri-é-lis ab ore



sumens illud Ave, peccatórum mi-se-ré-re.

Loving Mother of our Saviour, hear thou thy people's cry

Star of the deep and Portal of the sky!

Mother of Him who thee made from nothing made.

Sinking we strive and call to thee for aid:

Oh, by what joy which Gabriel brought to thee,

Thou Virgin first and last, let us thy mercy see.

In Advent :

℣. Angelus Dómini nuntiávit Maríae.

The angel of the Lord declared

℟. Et concépit de Spíritu Sancto.

unto Mary.

Orémus.

Grátiam tuam, quæsumus Dómine,
méntibus nostris infúnde : † ut qui,
Angelo nuntiánte, Christi Fílii tui In-
carnatiónem cognóvimus, * per pas-
sióнем ejus et crucem ad resurrecti-
onis glóriam perducámur. Per éum-
dem Christum Dóminum nostrum.
℟. Amen.

℣. Divínium auxílium máneat semper
nobíscum. ℟. Amen.

And she conceived by the Holy
Spirit.

Let us pray.

Pour forth, we beseech thee, O
Lord, thy grace into our hearts,
that we to whom the incar-
nation of Christ thy Son was
made known by the message
of an angel, may by his Pas-
sion and Cross be brought to
the glory of his resurrection.
Through the same Christ our
Lord. Amen.

May the divine assistance re-
main always with us. Amen.

From the 24th December to 1st February :

℣. Post partum Virgo invioláta per-
mansísti.

℟. Dei Génitrix, intercède pro nobis.
Orémus.

Deus, qui salutis aetérnae, beátae
Maríae virginitáte fecúnda, humáno
géneri præmia praestitísti : † tríbue,
quæsumus; ut ipsam pro nobis inter-
cédere sentiámus, * per quam merúi-
mus auctórem vitae suscípere, Dómi-
num nostrum Jesum Christum Fílium
tuum. ℟. Amen

℣. Divínium auxílium máneat semper
nobíscum. ℟. Amen.

After childbirth, O Virgin, thou
didst remain inviolate.

O Mother of God, plead for us.
Let us pray.

O God, Who by the fruitful
virginity of blessed Mary, hast
given to mankind the rewards
of eternal salvation: grant, we
beseech You, that we may ex-
perience her intercession for
us, by whom we deserved to
receive the Author of life, our
Lord Jesus Christ, Your Son.
Amen.

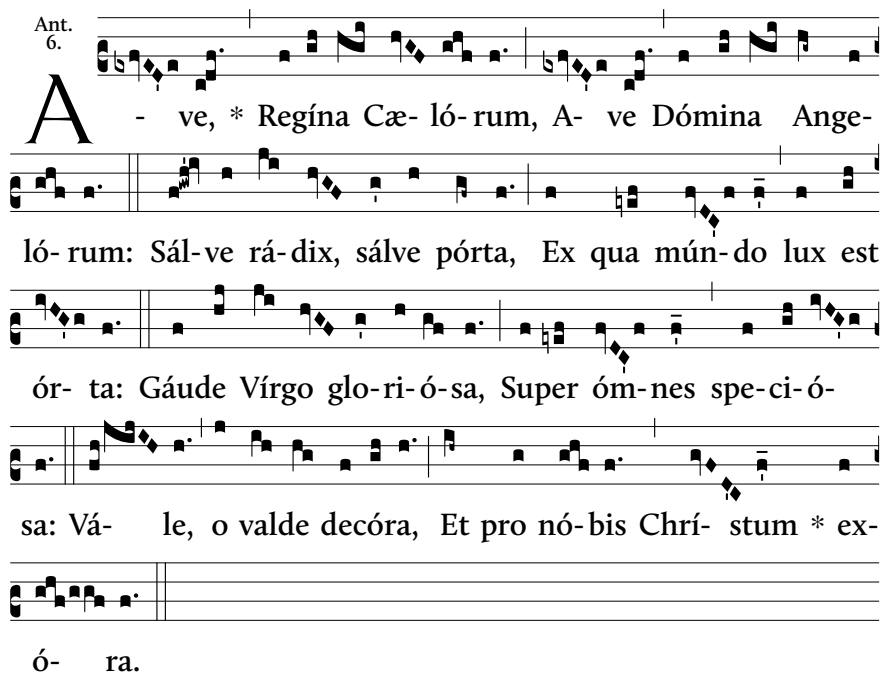
May the divine assistance re-
main always with us. Amen.

33.2 Lent

From 2nd February to Holy Wednesday.

Solemn tone:

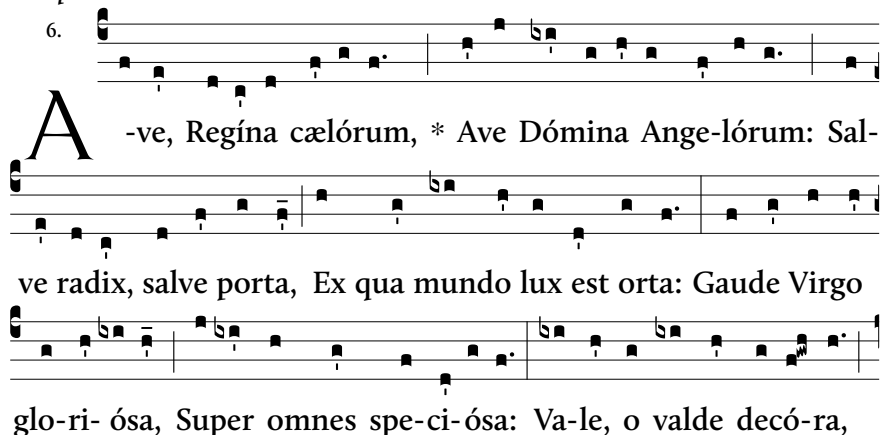
Ant.
6.



A - ve, * Regína Cæ- ló- rum, A- ve Dómina Ange-
ló- rum: Sál-ve rá-dix, sálve pórtā, Ex qua mún-do lux est
ór- ta: Gáude Vírgo glo-ri-ó-sa, Super óm-nes spe-ci-ó-
sa: Vá- le, o valde decóra, Et pro nó-bis Chrí- stum * ex-
ó- ra.

Simple tone:

6.



A -ve, Regína cælórum, * Ave Dómina Ange-lórum: Sal-
ve radix, salve porta, Ex qua mundo lux est orta: Gaude Virgo
glo-ri- ósa, Super omnes spe-ci-ósa: Va-le, o valde decó-ra,



Et pro no-bis Christum exó-ra.

Hail, Queen of heaven; Hail, Mistress of the Angels;
Hail, root of Jesse; Hail, the gate through which the Light rose
over the earth.

Rejoice, Virgin most renowned and of unsurpassed beauty.

Farewell, O most beautiful one, and pray for us to Christ.

℣. Dignáre me laudáre te, Virgo sacrá-
ta.

℞. Da mihi virtútem contra hostes
tuos.

Orémus

Concéde, miséricors Deus, fragilitáti
nostrae praesídium : † ut qui sanc-
tae Dei Genitrícis memóriam ágimus,
* intercessiónis ejus auxílio, a nostris
iniquitatibus resurgámus. Per eúm-
dem Christum Dóminum nostrum.

℞. Amen.

℣. Divínium auxílium máneat semper
nobíscum. ℞. Amen.

Vouchsafe that I may praise
thee, O sacred Virgin.

Give me strength against thine
enemies.

Let us pray.

We beseech thee, O Lord, mer-
cifully to assist our infirmity:
that like as we do now com-
memorate Blessed Mary Ever-
Virgin, Mother of God; so by
the help of her intercession we
may die to our former sins and
rise again to newness of life.
Through the same Christ our
Lord. Amen.

May the divine assistance re-
main always with us. Amen.

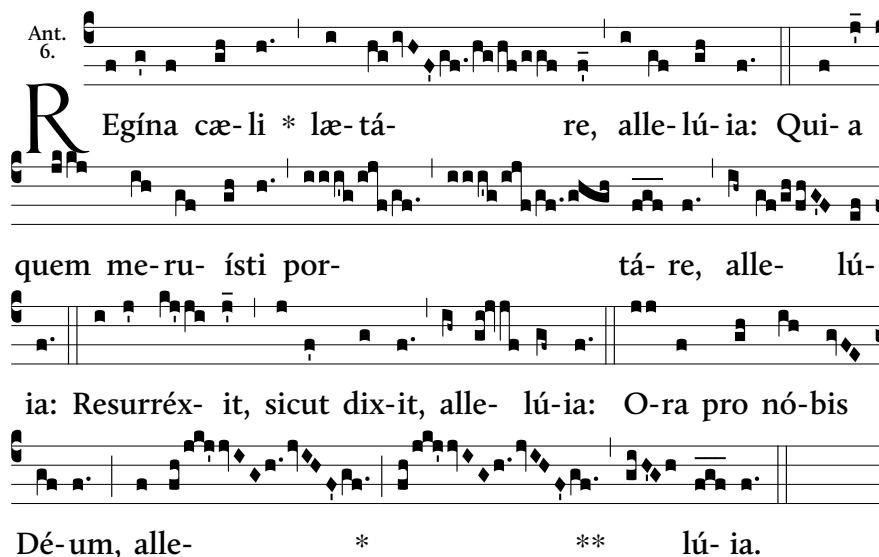
33.3 Paschaltide

From Easter Sunday to the Saturday after Pentecost.

Solemn tone:

Completorium

Ant.
6.



R Egína cæ-li * læ-tá- re, alle-lú-ia: Qui-a
quem me-ru-ísti por- tá-re, alle- lú-
ia: Resurréx- it, sicut dix-it, alle- lú-ia: O-ra pro nó-bis
Dé-um, alle- * ** lú- ia.

Simple tone:

6.



R Egína cæ-li, * lætáre, alle-lú-ia: Qui-a quem meru-ísti
portáre, alle-lú-ia: Resurréxit, sicut di-xit, alle-lú-ia: Ora pro
nobis De-um, alle-lú-ia.

Queen of heaven, rejoice, alleluia.

For He whom thou didst merit to bear, alleluia,
has risen as he said, alleluia.

Pray to God for us, alleluia.

Rejoice and be glad, O Virgin Mary, alleluia.

For the Lord has truly risen, alleluia.

℣. Gaude et laetáre Virgo María, alle-
lúia.

℞. Quia surréxit Dóminus vere, al-
lelúia.

Orémus.

Deus, qui per resurrectiónem Fílii tui
Dómini nostri Jesu Christi mundum
laetificáre dignatus es : † praesta,
quaesumus; ut per ejus Genitricem
Vírginem Mariám, * perpétuae capía-
mus gáudia vitae. Per eúndem Chris-
tum Dóminum nostrum. ℞. Amen.

℣. Divínium auxiliúm máneat semper
nobíscum. ℞. Amen.

Rejoice and be glad O Virgin
Mary, alleluia.

For the Lord has risen indeed,
alleluia.

Let us pray.

O God, who through the res-
urrection of Thy Son our Lord
Jesus Christ didst vouchsafe to
give joy to the world: grant,
we beseech thee, that through
His Mother, the Virgin Mary,
we may obtain the joys of ever-
lasting life. Through Christ our
Lord. Amen.

May the divine assistance re-
main always with us. Amen.

33.4 During the year

*From Trinity Sunday to the Saturday before the first Sunday of Advent.
Solemn tone:*

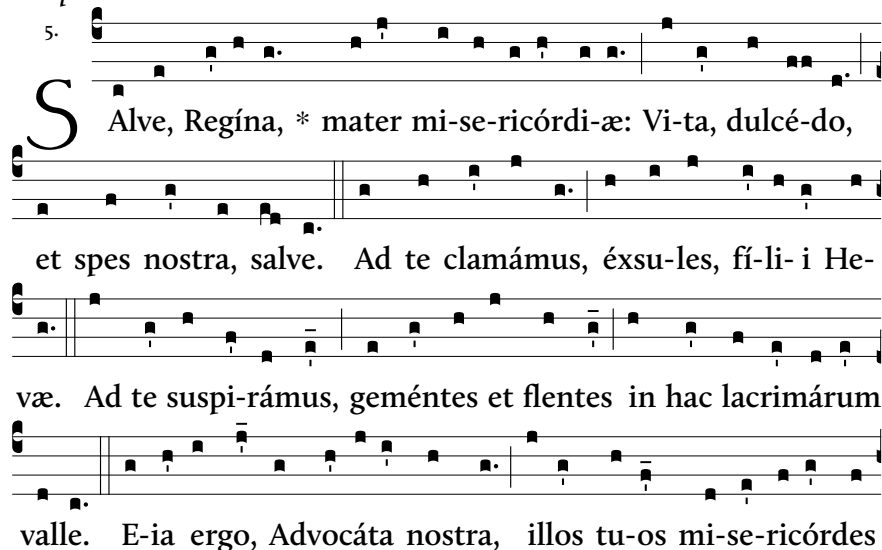
Ant.
I.

S Al- ve, * Re-gí- na, máter mi-se-ricórdi- æ: Ví- ta,
dulcé- do, et spes nóstra, sal-ve. Ad te clamámus, éxsu-
les, fí-li-i Hévæ. Ad te suspi-rá-mus, geméntes et flén-tes

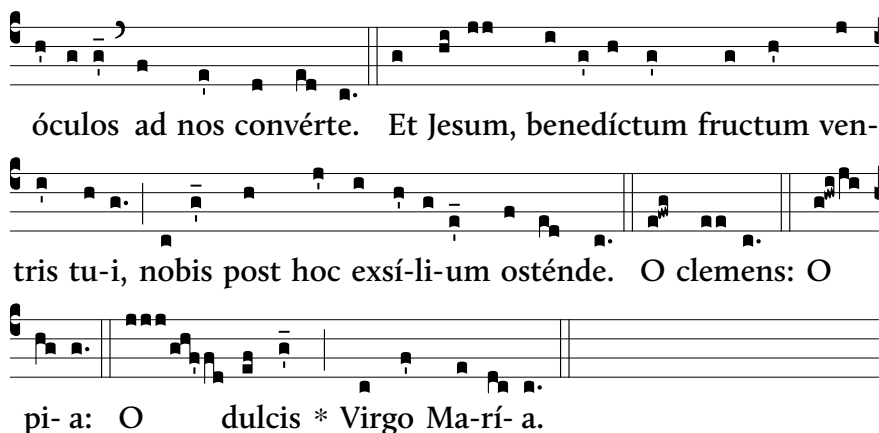


in hac lacrimá-rum välle. E-ia ergo, Advocá- ta nóstra,
 illos tú- os mi-se-ricódes óculos ad nos convér-te. Et
 Jésum, bene-dí-ctum frúctum véntris tú-i, nó-bis post hoc
 exsí-li- um os-ténde. O clé-mens: O pí- a: O
 dúlcis * Vírgo Ma-rí- a.

Simple tone:



5. **S** Alve, Regína, * mater mi-se-ricórdi-æ: Vi-ta, dulcé-do,
 et spes nostra, salve. Ad te clamámus, éxsu-les, fí-li- i He-
 væ. Ad te suspi-rámus, geméntes et flentes in hac lacrimárum
 valle. E-ia ergo, Advocáta nostra, illos tu-os mi-se-ricódes



Hail, holy Queen, Mother of mercy,
 hail, our life, our sweetness, and our hope.
 To thee do we cry, the children of Eve;
 to thee do we send up our sighs,
 mourning and weeping in this valley of tears.
 Turn, then, most gracious advocate,
 thine eyes of mercy toward us;
 and after this our exile, show unto us
 the blessed fruit of thy womb, Jesus:
 O clement, O loving, O sweet Virgin Mary.

℣. *Ora pro nobis sancta Dei Génitrix.*

℟. *Ut digni efficiámur promissionibus Christi.*

Orémus.

*Omnípotens sempitérne Deus, qui gloriósae Vírginis Matris Maríae corpus et ánimam, ut dignum Fílii tui habitáculum éffici mererétur, Spíritu Sancto cooperánte praeparásti : † da, ut cujus commemoratióne laetá-mur, * ejus pia intercessióne ab in-*

Pray for us, O holy Mother of God.

That we may be made worthy of the promises of Christ.

Let us pray.

Almighty, everlasting God, who by the co-operation of the Holy Spirit didst prepare the body and soul of the glorious Virgin-Mother Mary to become a dwelling-place meet for thy Son: grant

Completorium

stántibus malis et a morte perpétua liberémur. Per eúndem Christum Dóminum nostrum. *R.* Amen.

Ps. Divínium auxílium máneat semper nobíscum. *R.* Amen.

that as we rejoice in her commemoration; so by her fervent intercession we may be delivered from present evils and from everlasting death. Through the same Christ our Lord. Amen. May the divine assistance remain always with us. Amen.